

GUIDE OFFICIEL

Salon international de la machine agricole



et des industries avicoles

MONTREAL place BONAVENTURE

6-7-8-9 AVRIL 1978

DE 10:00 à 18:00

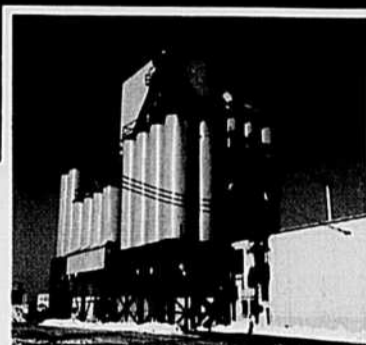
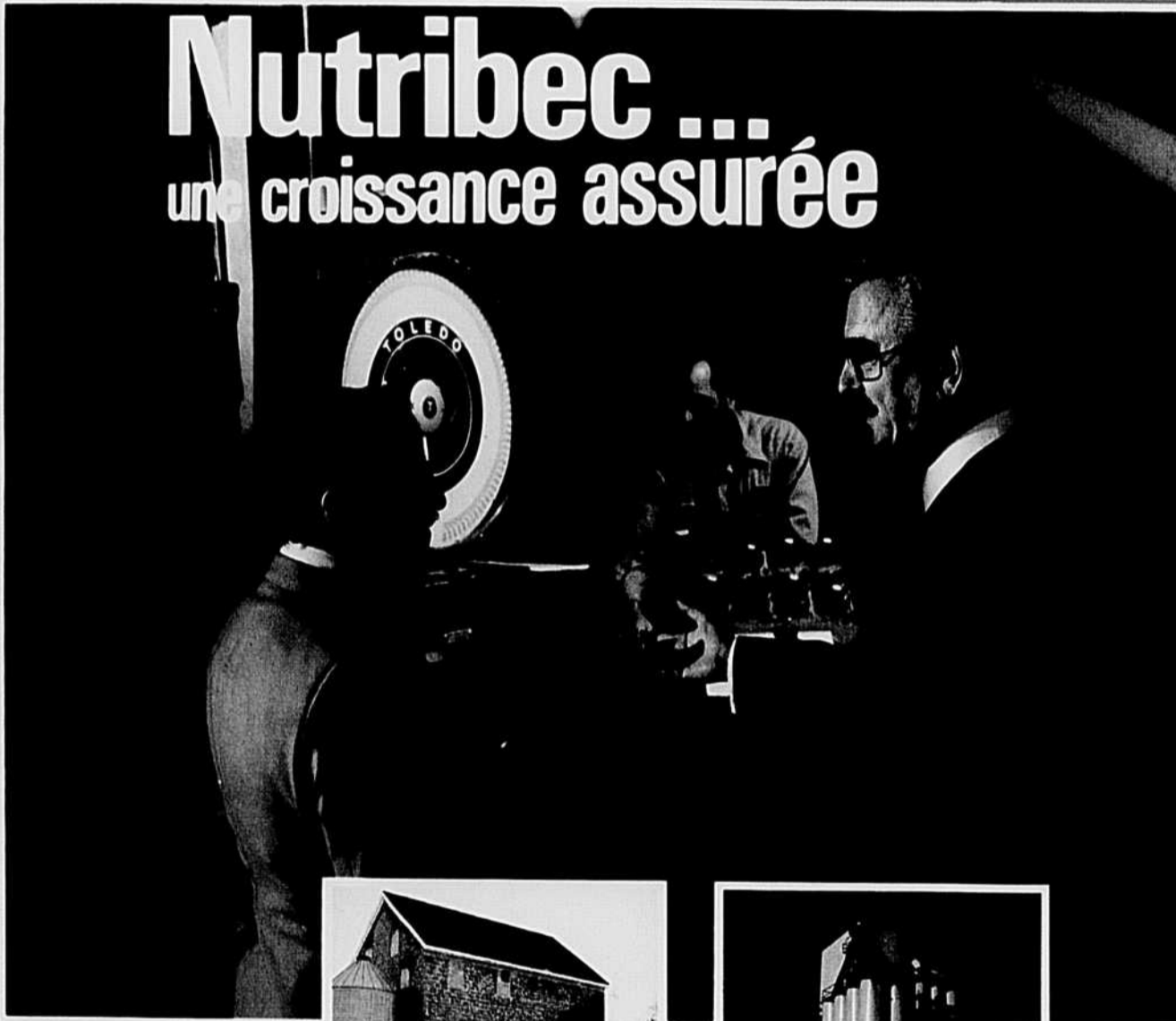


2e section — 36 pages
22 mars, 1978

Salon international de la machine agricole	page 1
Nutribec Limitée	2
Belarus Equipment of Canada Ltd	3
Banque Provinciale	5
Coopérative Fédérée de Québec	7
Patz Canada Inc.	9
H. Dubois & Fils Ltée	10
Ralston Purina du Canada Ltée	11
Les Plastiques Big "O"	12
Coopérative Fédérée de Québec	13
Allied Farm Equipment	14
International Harvester Co. of Canada Ltd	15
Banque Canadienne Impériale de Commerce	16
Coopérative Fédérée de Québec	17
R. A. Lajoie Ltée	18
Canada Packers Ltd	19
Les équipements agricoles Proulx Ltée	20
Soleno Inc.	21
Les industries provinciales Ltée	22
Comptoir agricole Sabrevois	22
Silos Beaudry Inc.	23

Hewitt Equipment	24
Agrico Ltée	24
J. Houle et Fils Ltée	25
Bâtiments préfabriqués Bernard Ltée	26
Coopérative Fédérée de Québec	27
Les équipements Ascot Inc.	28
Homelite Terry Industries	29
Galt Equipment Ltd	29
Agrispec Inc.	29
Les équipements Hardy Inc.	30
Irrigation St-Thomas Inc.	30
Garron Industries Inc.	31
Odilon Lebrun et Fils Inc.	31
Semico Inc.	32
Koehring Co.	32
Ford Motor Co. of Canada Ltd	33
Saskatchewan Dept. of Industry and Commerce	33
La Cie Jutras Ltée	34
John Deere Ltd	35
Coopérative Fédérée de Québec	36

Nutribec ... une croissance assurée

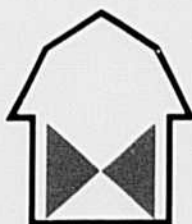


Nutribec Ltée et Louis Bilodeau savent ce que ça veut dire "réussir dans son domaine"!

Tous les deux ont groupé des gens d'ici, ont fait grandir leur entreprise au fil des ans... et montrent aujourd'hui ce que les Québécois savent faire.

Nutribec, c'est une gamme complète de moulées et suppléments pour toutes les étapes de croissance de votre bétail. Que vous exploitiez un élevage de bovins, de chevaux, de porcs, de volailles ou de lapins, Nutribec vous assure des résultats supérieurs de production.

Demandez au représentant Nutribec de votre région de vous montrer ce qu'est "une croissance assurée"!



Nutribec Ltée

1470, rue Semple, Québec G1N 4B4

Deux salons plus complets que jamais

Le Salon ouvrira ses portes du 6 au 9 avril à la Place Bonaventure, et comme tous les deux ans il se veut de plus en plus "international". Le Salon a toujours été et demeure encore la plus grande source d'inspiration et le centre d'information par excellence pour les producteurs agricoles avertis, les débutants et les citadins qui fuient le stress de la ville et se découvrent de plus en plus une âme d'agriculteur.

Les manufacturiers et distributeurs d'équipements agricoles viennent de partout à travers le monde, montrer, expliquer aux visiteurs les progrès, les nouveautés de l'industrie agricole. Cette industrie essentielle et indispensable à la survie de l'humanité! L'Exposition a une importance capitale auprès des exposants et des agriculteurs. La raison en est bien simple, c'est un rendez-vous international sous un même toit, qui permet à chacun d'économiser temps et argent.

Tout comme les Salons de Paris et de Vérone, nous ouvrons les portes au marché local et mondial. L'Italie, le Japon, la Finlande, la France, l'Allemagne, la Suède, la Roumanie, l'URSS, les États-Unis nous offrent leurs produits et présentent leurs plus récentes découvertes. Le Canada n'est pas en laisse, Québec, Ontario, Saskatchewan, les provinces Maritimes sont fiers de vous rencontrer dans leurs exhibits et démontrer les progrès constants de la production et de la créativité canadienne.

Le Salon c'est le gigantesque carrefour des techniques modernes du génie rural. Tout visiteur y trouvera son compte. L'éventail immense de tous les produits présentés d'une façon spectaculaire est d'un intérêt tellement grand qu'on voudra revenir au Salon.

Pomiculteurs, cultivateurs, producteurs de lait, de pommes de terre, maraîchers, éleveurs de porcs, de moutons, de bétail de boucherie, de chevaux, tous vous pourrez faire votre choix et prendre la décision qui s'imposera devant un tel étalage de tout ce dont vous avez besoin, tous les jours, sur la ferme.

Le Salon international de la machine agricole et des industries avicoles de 1978 sera le plus enrichissant à visiter. L'équipe qui mit deux ans de travail pour vous offrir cette exposition grandiose sera heureuse de vous accueillir, sachant que vous serez satisfaits de votre visite. Vous demanderez comment pourrions-nous attendre celle de 1980?

*Gabriel Renaud, agronome,
administrateur du Salon*

CONSERVATION

Le Salon international de la machine agricole et des industries avicoles ouvrira ses portes, Place Bonaventure, Montréal. Sa durée de quatre jours, soit les 6-7-8 et 9 avril est courte si l'on considère l'importance de ce prestigieux événement pour tous les professionnels de l'agriculture. Des milliers d'équipements et de machines agricoles, conçus avec les exigences des sciences de l'électronique et du modernisme en génie mécanique seront exposés dans l'impressionnant Hall d'exposition, Place Bonaventure, Montréal, d'une superficie de 6 acres.

Le Salon international de la machine agricole s'est construit à partir de l'idée de faire se rencontrer autour d'un large éventail de produits les manufacturiers, les distributeurs et préposés à l'entretien, les utilisateurs, et enfin, tous ceux qui s'y intéressent au plan de la technologie, de la vulgarisation et de l'information.

Les impératifs des présentes années ont suggéré aux directeurs de SIMA '78 (Montréal) un thème fort approprié et qui se lit "CONSERVATION".

La conservation dans le secteur spécialisé du machinisme agricole peut être appliquée avec avantage à plusieurs postes de gestion de la ferme moderne. Le producteur chevronné, spécialiste des techniques agricoles modernes pourrait les énumérer sans difficulté.

La conservation de l'énergie capte depuis longtemps l'attention de monsieur "tout le monde" et crée chez lui une inquiétude psychologique encore mal définie. Les ingénieurs de la mécanique agricole sont également éveillés à cette réalité de rareté du carburant conventionnel. Il est de première importance que les études du génie mécanique agricole portent sur l'utilisation efficace de tracteurs à moindre consommation de carburant. Un pas de géant a été accompli dans le secteur de l'outillage laitier avec l'apparition des "récupérateurs d'énergie". Il s'agit de la CONSERVATION pure et simple de la chaleur du lait normalement perdue qui fournit une source gratuite d'eau chaude.

La compaction des sols, par exemple, dans les régions de production agricole intensive constitue un problème de taille si l'on considère l'accroissement de la puissance mécanique requise pour l'exécution des mêmes tâches de préparation du sol telles: le labour et le hersage.

L'importance d'un machinisme agricole éclairé se reflète sur toute une gamme d'activités étroitement reliées à une gestion efficace de la ferme moderne et à la conservation dont: l'ajustement adéquat des machines, l'utilisation rationnelle de la force motrice pour l'exécution de certains travaux, le bon emploi d'équipements spécialisés, etc.

Considéré sous cet angle, le thème du Salon International de la Machine Agricole 1978, se veut une véritable source d'information pour les producteurs agricoles, pour ceux qui les conseillent ou les assistent dans leurs efforts de formation, de perfectionnement et de modernisation pour s'adapter aux exigences modernes d'économie et de CONSERVATION des ressources.

Nous souhaitons que SIMA '78 (Montréal) soit pour tous les producteurs agricoles un centre privilégié d'animation et une force de progrès pour l'agriculture du Québec.



Photo Pierre COURTEAU

CONCESSIONS OFFERTES DANS LE QUÉBEC

Améliorez vos profits et votre génération de fonds en faisant partie de l'équipe Belarus d'experts en tracteurs et en équipement de ferme. Notre programme pour les concessionnaires compte parmi les meilleurs du pays.

Avantages pour le concessionnaire

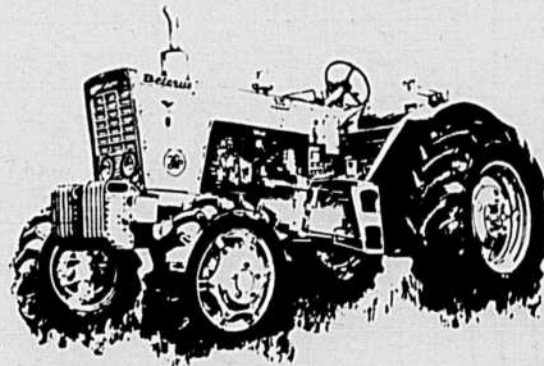
- * Contrat de consignation
- * Le boni de rendement le plus élevé de l'industrie
- * Programme de retour des pièces sans frais
- * Financement global au détail avec incitation et SANS recours contre le concessionnaire
- * Avantages particuliers à la signature du nouveau concessionnaire
- * Programmes de ventes au détail, sans intérêts
- * Prix très concurrentiels des produits
- * Produits reconnus et acceptés dans la pratique
- * Tracteurs de 25 à 250 chevaux

Belarus, le spécialiste des tracteurs à quatre roues motrices

Pour vous renseigner davantage sur les possibilités de concession Belarus, téléphonez à Ray Cadieux, à frais virés, à (514) 871-8261, ou écrivez aujourd'hui même à Belarus Equipment of Canada Limited, 1200 de Nobel, Boucherville (Québec) J4B 5L2.



Belarus Equipment of Canada Ltd.



Belarus



Exposants au Salon

AGRICO LIMITÉE

C.P. 150, Chambly, Qué. J3L 4B1
Kiosques 1/2 1523 — 1/4 1524

AGRISPEC INC.

8484 rue Esplanade, Montréal H2P 2R7
Kiosques 114 à 116

AGRI-TECH INC.

110 rue de Lauzon, Boucherville, Qué. J4B 1E6
Kiosques 1221 — 1222

AGRI-VENT INC.

C.P. 404, Gatineau, Qué. J8P 6T9
Kiosques 81 — 82

A.I.M. OF CANADA

R.R. # 5, Merlin, Ont. N0P 1W0
Kiosque 296

AIR GUARD CONTROL OF CANADA LTD

76 Martin Ross Ave, Downsview, Ont.
M3J 2L4

Kiosques 111 — 112

ALLIED FARM EQUIPMENT

124 ave Labrosse, Pointe-Claire, Qué. H9R 1A1
Kiosques 1015 à 1026

ALLIS CHALMERS, RUMELY, LTD

347 Danforth Road, Scarborough, Ont. M1L 3X8
Kiosques 1300 à 1306

ARNOLD-NASCO LTD

58 Dawson Road, Guelph, Ont. N1H 6P9
Kiosque 311

ASS. DES JARDINIERS MARAÎCHERS DE LA RÉGION DE MONTRÉAL

805 rue du Marché Central, Montréal
Kiosque 73

ASS. PROFESSIONNELLE DES MEUNIERIS DU QUÉBEC

915 ouest, boul. St-Cyrille, Québec G1T 2R1
Kiosque 74

ASTON INDUSTRIES INC.

St-Léonard d'Aston, Cté Nicolet, Qué. J0C 1M0
Kiosques 19-20-22-23

AVCO NEW IDEA FARM EQUIPMENT

321 Sheldon Drive, P.O. Box 3100, Cambridge (P).
Ont. N2J 4B8

Kiosques 1218 à 1220

BABSON BROS.

1105 rue Tellier, St-Hyacinthe, Qué. J2S 6N6
Kiosques 907 à 909

BADGER NORTHLAND INC.

1215 Hyland Ave., Kaukauna, Wisc. 54130, U.S.A.
Kiosque 911

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Place d'Armes, Montréal
Kiosque Commandité

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

C.P. 6003, Montréal H3C 3B2
Kiosque 208

BANQUE PROVINCIALE

Service du Marketing/Publicité, 215 rue St-Jacques,
Montréal, Qué. H2Y 1M7

Kiosque 95

BANQUE ROYALE

Place Ville-Marie, 6e étage, Montréal, Qué. H3B 3Y1
Kiosques 1/2 70 — 71

BÂTISSÉS D'ACIER HERCULE LTÉE

Route Kennedy, Ste-Marie de Beauce, Qué. G0S 2Y0
Kiosques 126-130-131

B & E HOG FARM INC.

2360, 2nd Street, Ste-Sophie, Qué. J0R 1S0
136-137

BELARUS EQUIPMENT OF CANADA LTD

1200 de Nobel, Edison Industrial Park, Boucherville,
Qué. J4B 5L2

Kiosques 1200 à 1205

P. BERNARD ÉQUIPEMENT LTÉE

600 boul. de l'Industrie, Rte Trans-Canadienne, sor-
tie 68, Beloeil, Qué. J3G 4S5

Kiosques 1112 à 1114

BERTRAND ÉQUIPEMENT INC.

117 boul. Sauvé, St-Eustache, Qué. J7P 2A2
Kiosques 308 et 309

BUSH HOG INC.

6640 St. James St. West, Montreal, Que. H4B 1V8
Kiosques 1009 à 1013

BUTLER INTERNATIONAL CO.

801 Janesville Ave., Fort Atkinson, Wisc. 53538,
U.S.A.

Kiosques 1318 à 1320

CANADA PACKERS LTD

(Division Shur Gain), C.P. 6045, Montréal
H3C 3A7

Kiosques 33 à 40

CANADIAN HONDA MOTOR LTD

1401, rue Ampère, Boucherville, Qué. J4B 6C5
Kiosque 298

CENTRE CHORE BOY DU QUÉBEC

228 boul. St-Joseph, St-Jean, Qué. J3B 1W8
Kiosques 1/2 1325 — 1326

CHIPMAN CHEMICALS

623 rue LeBreton, Longueuil, Qué. J4G 1R9
Kiosques 117 — 118

CIBA-GEIGY CANADA LTD

1 Westside Drive, Etobicoke, Ont. M9C 1B2
Kiosques 153 à 155

CIE D'ACIER ARCHIDROME DU CANADA LTÉE (LA)

3100 boul. Losch, St-Hubert, Qué. J3Y 3V8
Kiosque 1014

COMPTOIR AGRICOLE SABREVOIS

Route 133, Sabrevois, Cté Iberville, Qué.
J0J 2G0

Kiosques 1/2 1524 à 1526

CONSTRUCTION PREFABEC INC.

1475 boul. de l'Industrie, Beloeil, Qué. J3G 4S5
Kiosques 1206 — 1/2 1207

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉ.

Machinerie Agricole, 611 du Marché Central, C.P.
500, Montréal, Qué. H2P 2W2

Kiosques 1602 à 1614, 1602A — 1504 — 1505 à 1507

COUVOIR DÉSY LIMITÉE

St-Romuald, Cté Lévis, Qué.

Kiosques 66 — 67

DAIRY EQUIPMENT CO.

P.O. Box 1289, Madison, Wisc. 53701, U.S.A.
Kiosque 910

JOHN DEERE LTD

P.O. Box 1000, Main Post Office, Grimsby, Ont.
L3M 4H5

Kiosques 1104 à 1111

DEKALB CANADA LTD

436 rue Beaumont, Cowansville, Qué. J2K 1W1
Kiosques 53 — 54

DE LAVAL LTÉE

8180 Chemin Devonshire, suite 2, Ville Mont-Royal,
H4P 2K3

Kiosques 100 à 103

LES DISTRIBUTIONS R.V.I.

2525 Louis Amos, Lachine, Qué. H8T 1C3
Kiosques 302 — 303

DIVERSEY CANADA LTD

2645 Royal Windsor Drive, Clarkson Postal Station,
Mississauga, Ont. L5J 1L1

Kiosque 110

H. DUBOIS & FILS LTÉE

750 rue Notre-Dame, St-Rém, Cté Napierville, Qué.
JOL 2L0

Kiosques 300 — 301

DURAFORME DU QUÉBEC INC.

121, 7ième avenue, Terrasse Vaudreuil, Qué. J7V 6B2

Kiosques 228 à 230

LES ÉQUIPEMENTS AGRICOLES PROULX LTÉE

C.P. 355, St-Germain, Cté Drummond
Kiosques 161 — 164 — 165

LES ÉQUIPEMENTS ASCOT INC.

1138 R 220, Saint-Élie d'Orford, Sherbrooke, Qué.
JOB 2S0

Kiosques 208A à 218A

ÉQUIPEMENTS DE FERME LAMBO ENRG.

St-Dominique, Cté St-Hyacinthe, Qué. J0H 1L0
Kiosques 1515 à 1517

LES ÉQUIPEMENTS DE FERME R.A.D INC.

201 boul. Laurier, Ste-Rosalie, Cté St-Hyacinthe,
Qué.

Kiosques 1508 — 1509 — 1/2 1510

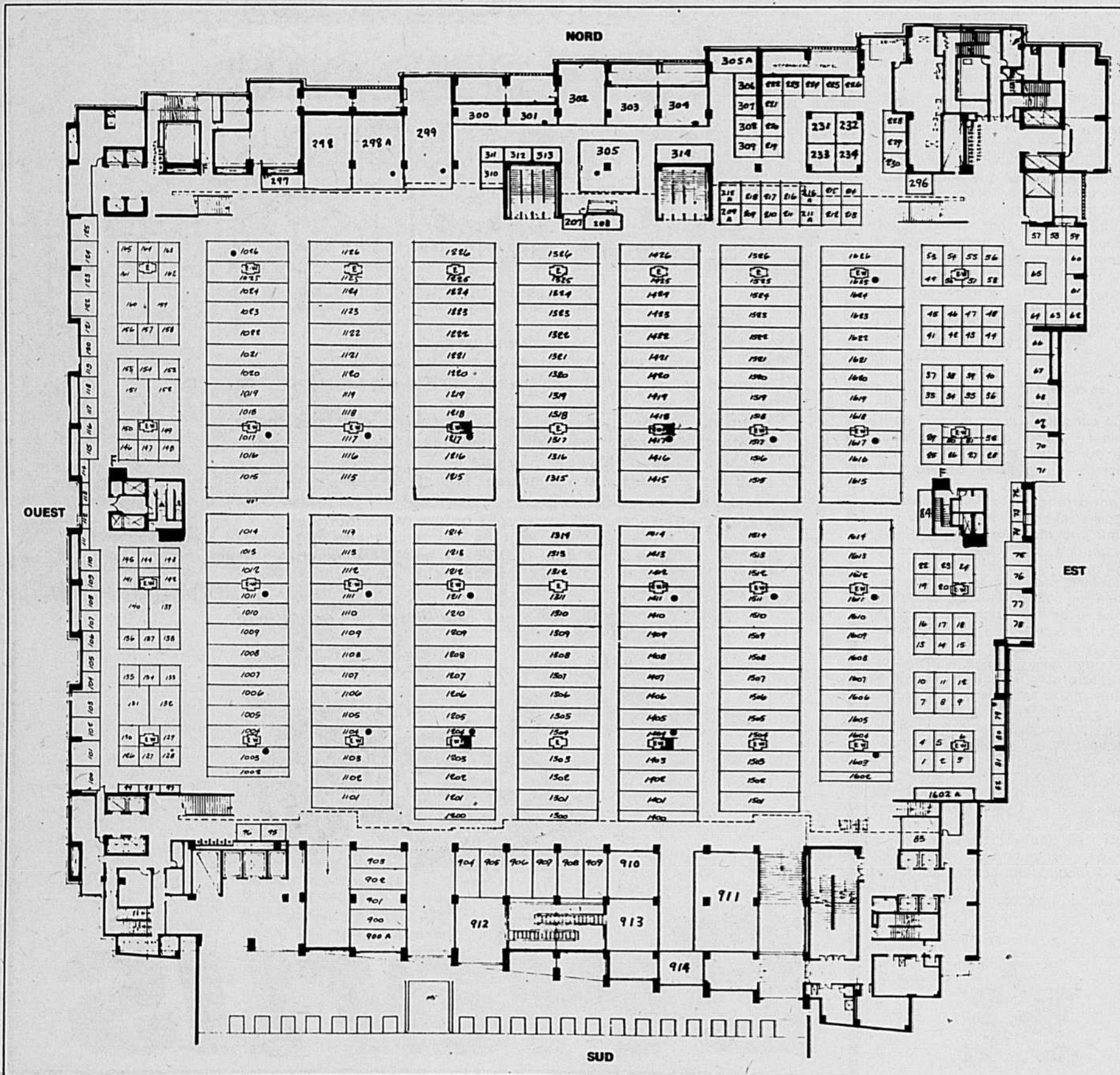
LES ÉQUIPEMENTS HARDY INC.

Rue St-Arthur, Portneuf Station, Cté Portneuf, Qué.
GOA 2Z0

Kiosque 159

ÉQUIPEMENT INTERPROVINCIAL LTÉE

340 boul. Hymus, Pointe-Claire, Qué. H9R 1G8
Kiosque 160



Suite de la page 4

ÉQUIPEMENTS J.N.B. DU CANADA LTÉE

R.R. # 1, Dunham, Qué. JOE 1M0
Kiosques 41 à 48

ÉQUIPEMENTS H. PALARDY INC.

St-Damase, Cte St-Hyacinthe, Qué. JOH 1J0
Kiosques 1423 à 1426

J.A. FAGUY & FILS LTÉE

750 Montée de Liesse, Montréal, Qué. H4T 1P3
Kiosques 68 — 69 — 70

F.M.C.

1575 Route 112, St-Paul d'Abbotsford, Qué.
Kiosques 1521 — 1522

FORANO LIMITÉE

1600, rue St-Paul, Plessisville, Qué. G6L 2Y9
Kiosques 1615 à 1626

FORD MOTOR CO. OF CANADA LTD

Tractor & Equipment Operations, 7800 Trans-Canada Highway, Service Road South, Pointe-Claire, Qué. H9R 1C6
Kiosques 1415A à 1420

GALT EQUIPMENT LIMITED

47 Marie Victorin Blvd, Candiac, Qué. J5R 1B6
Kiosque 79

GARRON INDUSTRIE INC.

1985 boul. Lemire, Drummondville, Qué. J2B 6X6
Kiosques 219 à 224

GRENIER & frères

St-Isidore de Prescott, Ont.
Kiosque 913

HEWITT EQUIPMENT LTD

P.O. Box 1200, Montréal
Kiosques 1002 à 1006

HINKER CO. INC.

P.O. Box 3044, Mankato, Minn. 56001, U.S.A.
Kiosques 139 — 140

HOMELITE-TERRY

(Division of Textron Canada Ltd), 180 Labrosse avenue, Pointe-Claire, Qué. H9R 1A1
Kiosques 1/2 1518 à 1520

J. HOULE & FILS INC.

Route 13, Wickham, Qué. J0C 1S0
Kiosques 1125 — 1126

LES INDUSTRIES MASSEY-FERGUSON LTÉE

1901 Bell Avenue, Des Moines, Iowa 50315, U.S.A.
Kiosques 1406 à 1414

LES INDUSTRIES PROVINCIALES LTÉE

St-Damien, Cte Bellechasse, Québec G0R 2Y0
Kiosques 142 — 143

INSTITUT DE TECHNOLOGIE AGRICOLE ET ALIMENTAIRE

Saint-Hyacinthe, Qué.
Kiosque Hall d'entrée

INTERNATIONAL HARVESTER CO. OF CANADA

3228 South Service Road, Burlington, Ont. L7N 3K9
Kiosques 1307 à 1314

IRRIGATION ST-THOMAS INC.

St-Thomas, Cte Joliette, Qué.
Kiosques 122 — 1/2 123

JOSA CORPORATION LTD

C.P. 550, 75 Princess St., Lachute, Qué. J8H 3G2
Kiosques 127 — 128

LA CIE JUTRAS LIMITÉE

C.P. 398, Victoriaville, Qué. G6P 6T2
Kiosques 1501 à 1503

KETCHUM MFG SALES LTD

396 Berkley Ave., Ottawa, Ont.
Kiosques 16 à 18

King Hydraulic Power Ltd.

Box 789 Woodstock, Ont.
Kiosques 305A - 306

KOEHRING CO.

(Farm Equipment Division), P.O. Box 1279, Appleton, Wisc. 54911, U.S.A.
Kiosque 299

KUBOTA TRACTOR CANADA LTD

390 Steelcase Road, Suite 2, Markham, Ont. L3R 1G2 Kiosque 912

R.A. LAJOIE LIMITÉE

St-Pie, Cte Iberville, Qué. JOH 1W0
Kiosques 1101 à 1103

ODILON LEBRUN & FILS INC.

63B rue St-Laurent, Maskinongé, Qué. J0K 1N0
Kiosques 1/2 1518 — 1/2 1519 — 1/2 1520

LEROY SOMER CANADA LTÉE

337 rue Deslauriers, Montréal, H4N 1W2
Kiosque 129

J.O. LÉVESQUE LTÉE

Bedford, Qué. JOJ 1A0
Kiosques 25 à 32

L-JAY TRACTOR LIMITED

P.O. Box 100, Thamesville, Ont. N0P 2K0
Kiosques 75 — 76

LOTO-CANADA

5190 rue Charlevoix, Suite 104, Montréal, Qué. H1J 3A1 Kiosque 207

MACDONALD COLLEGE

C.P. 237, Ste-Anne de Bellevue, Qué. H9X 3M1
Kiosques 75 et 76

MACHINERIE IBERVILLE

R.R. # 2, Rang St-Edouard, Iberville, Qué. J2X 3Y5
Kiosques 1421 — 1422

LA MACHINERIE IDÉALE LTÉE

St-Césaire, Cte Rouville, Qué. J0L 1T0
Kiosques 1404 - 1405

MACHINERIE LAURIN INC.

487 rue Principale, Ste-Dorothée, Laval, Qué. H7X 1C4
Kiosques 231 à 234

F. MANLEY CORPORATION

7261 Victoria Park Ave. Toronto, Ont. M3B 2T3
Kiosques 1120 à 1122

MAXI KLEEN INC.

1527 rue Levée, Laprairie, Qué. J5R 2T8
Kiosque 141

McCULLOCH OF CANADA LTD

6338 Viscount Road, Malton, Ont. L4V 1H4
Kiosques 1/2 157 — 158

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU CANADA

1435 St-Alexandre, ch. 1255, Montréal, H3A 2G4
Kiosques 84 — 104 à 106

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU QUÉBEC

200 Chemin Ste-Foy, Québec
Kiosques 1215 à 1217 — 1315 à 1317

MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Kiosque 83

MONARCH INDUSTRIES

2650 rue Paulus, Montréal, Qué. H4S 1G1
Kiosques 107 — 108

MONSANTO CANADA LTD

425 St. Patrick St., Ville LaSalle, Qué. H8N 2H3
Kiosques 144 — 145

MONTREAL REEFER SERVICE INC.

2275 de la Province, Longueuil, Qué. J4G 1G3
Kiosque 80

MORIN ÉQUIPEMENT INC.

2075 Branly, Ste-Foy, Qué. G1N 4C7
Kiosques 1321 à 1/2 1325

MORNEAU & THIBODEAU INC.

218 rue Principale — route 2, St-Romuald, Cte Lévis
Kiosques 1007 — 1008

NIAGARA CYCLO MASSAGE

4180 ave de Courtrai, Montréal, Qué. H3S 1C3
Kiosque 305

NODET-GOUGIS S.A.

5 ave du Maréchal-Leclerc, 77130 Montereau, France
Kiosque 298A

GÉRARD PAQUETTE

61, rue Breton, Ste-Thérèse de Blainville, Qué. J7E 3A6
Kiosques 1/2 1510 à 1514

PATZ CANADA INC.

Pound, Wisconsin 54161, U.S.A.
Kiosques 1223 à 1226

PICK SEED (OTTO PICK & SONS SEEDS LTD)

Box 126, Richmond Hill, Ont. L4C 4X9, C.P. 151, St-Hyacinthe, Qué. J2S 7B4
Kiosques 97 à 99

PIONEER HI-BRED LIMITED

P.O. Box 730, Chatham, Ont. N7M 5L1
Kiosque 310

PLASTI-DRAIN CO. LTÉE

Route 201 (3A), St-Clet, Cte Soulanges, Qué. J0P 1S0
Kiosque 307

LES PLASTIQUES BIG "O" (QUEBEC) LTÉE

585 rue Orly, Dorval, Qué. H9P 1E9
Kiosques 156 — 1/2 157

POLI-TWINE CORP. LTD

240 rue St-Patrick, Ville LaSalle, Qué. H8R 1R9
Kiosque 225

PRODUCTEUR AGRICOLE (LE)

C.P. 930, Bedford, Cte Missisquoi
QUEBEC POULTRY LTÉE (LA CIE)

St-Jean Baptiste, Cte Rouville, Qué. J0L 2B0
Kiosques 49 — 50

RALSTON PURINA CANADA LTÉE

118, rue Guilbault, Longueuil, Qué. J4H 2T5
Kiosques 57 à 65

RAT GUARD

C.P. 184, Boucherville, Qué. J4B 5G1
Kiosque 226

REIDHOLM ANGUS

R.R. 1, Moorefield, Ont.
Kiosque 312

SAFER CHEMICALS

1137 Fewster Drive, Mississauga, Ont. L4W 1A2
Kiosque 113

SANEX CHEMICALS LTD

6439 Netherhart Rd., Mississauga, Ont. L5T 1C3
Kiosque 109

SASKATCHEWAN DEP. OF INDUSTRY & COMMERCE

Trade Development Branch, 7th floor, Power Bldg, Regina, Sask.
Kiosques 1115 à 1119

SEMICO.

C.P. 150, Ste-Rosalie, Cte Bagot, Qué. JOH 1X0
Kiosques 133 à 135

SERRES EDEN

C.P. 1024, Waterloo, Qué. JOE 2N0
Kiosque 313

SEVEN-UP MONTREAL LTD

3700 rue Thimens, Ville St-Laurent, Qué. H4R 1L1
Kiosques 119 — 120

SHELL CANADA LTD

Box 400, Terminal A, Toronto, Ont.
Kiosques 162 — 163

SILO SUPERIEUR — DIV. RALSTON PURINA DU CANADA LTÉE

C.P. 61, Granby, Qué. Kiosques 51-52-55-56

SIMS CABS LIMITED

P.O. Box 340, Long Sault, Ont. K0C 1P0
Kiosque 24

SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES HUARD UCF

Rue de Vauzelles — 44110 Châteaubriand, France (40) 81 26 18
Kiosques 146-147-150

JEAN-PAUL SOUBRY DISTRIBUTION REPRESENTATION LTÉE

34 ave Denis, Repentigny, Qué. J6A 4W6
Kiosque 297

SOLENO INC.

245 — 2e avenue, C.P. 147, Iberville, Qué.
Kiosque 314B

SPHAGNUM LIMITÉE

2124 Chemin Aubin, Bernières, Qué.
Kiosque 304

SPERRY NEW HOLLAND

5770 Andover, Ville Mont-Royal, Qué. H4T 1H4
Kiosques 1/2 1207 à 1214

SPRAMOTOR LIMITED

P.O. Box 4277, London, Ont. N5W 5J6
Kiosques 151 — 152

ST-PIERRE CHAIN (CANADA) LTÉE

7945 — 17e avenue, Montréal, Qué. H1Z 3R2
Kiosques 148 — 149

SYSTÈME DE DRAINAGE MODERNE INC.

Montée Léger, Les Cedres, Cte Soulanges
Kiosque 121

TERRE DE CHEZ NOUS (LA)

515 ave Viger, Montréal, Qué. H2L 2P2
Kiosque 96

THOMAS EQUIPMENT LTÉE

Centreville, Nouveau-Brunswick.
Kiosque 914

TOTAL ÉQUIPEMENT DE CONSTRUCTION INC.

7290 — 7e Rue, Rivière des Prairies, Qué.
Kiosques 900A — 900 — 901

suite à la page 7

Un service d'ici fait sur mesure pour les gens d'ici:

agripro



Qui connaît mieux les besoins de l'agriculteur d'ici que la banque d'ici?

On sait à la Banque Provinciale que l'entreprise agricole a besoin pour s'épanouir d'une solide collaboration financière.

Cette collaboration, la banque d'ici vous l'offre avec tant d'enthousiasme qu'elle lui a même donné un nom: "agripro".

Si vous avez besoin d'aide pour financer diverses productions, pour acheter des animaux et de la machinerie... si vous désirez assurer vos animaux contre le feu et le vol, adressez-vous en toute confiance au directeur de succursale de la Banque Provinciale.

Vous verrez qu'entre gens d'ici, on se comprend bien... et vite.



banque provinciale

Programme des activités

Thème:

CONSERVATION (terre arable — vivres — énergie, etc)

JEUDI, le 6 avril 1978:

Journée des provinces

10:00	Ouverture au public Association canadienne des rédacteurs agricoles Assemblée conjointe de l'Association des abattoirs avicoles du Québec Inc. et la Fédération des producteurs de volailles du Québec.
11:00	Première du film: "Le groupe des fermiers de St-Boniface" au stand du MAQ
14:00	Conférence de presse de M. Jean Garon, ministre de l'Agriculture du Québec
14:30	Cérémonie inaugurale au stand du MAQ (centre de la Salle d'exposition) Maître de cérémonie: M. Paul Boutet, Radio-Canada Présidence conjointe: M. Guy Jacob, Salon international de la machine agricole et M. Willie Zaritsky, Salon international des industries avicoles. Message du Président honoraire M. William K. Mounfield Président du Conseil d'administration de l'Institut canadien de l'équipement agricole et industriel, et Vice-président mondial de Massey-Ferguson, Ouverture officielle par M. Jean Garon, ministre de l'Agriculture du Québec. Conclusion: M. Paul Couture, Président du Centre de promotion de l'industrie agricole et alimentaire du Québec Inc. et président de l'UPA
16:00	Visite du Père Gédéon et tirage de prix de présence au stand du MAQ

VENDREDI, le 7 avril 1978:

Journée du Canada et des États-Unis

10:00	Ouverture au public
10:30	Visite de M. Ferdinand Ouellet, sous-ministre de l'Agriculture du Québec. Remise des rubans aux exposants lauréats du concours: "Originalité, présentation, nouveauté."
11:30	Bienvenue et rencontre avec les Commissaires de l'Agriculture MM. Edward R. Eurich (Vermont), Joseph N. William (Maine) et Léonard Krough (Connecticut).
12:00	Arrivée du ministre de l'Agriculture du Canada, M. Eugene Whelan et de M. Gaétan Lussier, sous-ministre.
14:00	Conférence de presse de M. Eugene Whelan Visite du Salon par le ministre et le sous-ministre d'Agriculture Canada, accompagnés des Commissaires américains de l'Agriculture.
16:00	Visite du Père Gédéon et tirage de prix de présence au stand du MAQ

SAMEDI, le 8 avril 1978

Journée du jardinage et de la motoculture de plaisance

10:00	Ouverture au public
14:00	Conseils horticoles par M. Paul Pouliot, agronome
16:00	Visite du Père Gédéon et tirage de prix de présence au stand du MAQ

DIMANCHE, le 9 avril 1978

Journée des lauréats

10:00	Ouverture au Public
14:00	Visite de M. Réal Rancourt, adjoint parlementaire du ministre de l'Agriculture du Québec Mezzanine sud: Hommage aux familles terriennes lauréates. Bienvenue aux lauréats des différents concours agricoles de la province.
16:00	Visite du Père Gédéon et tirage de prix de présence au stand du MAQ

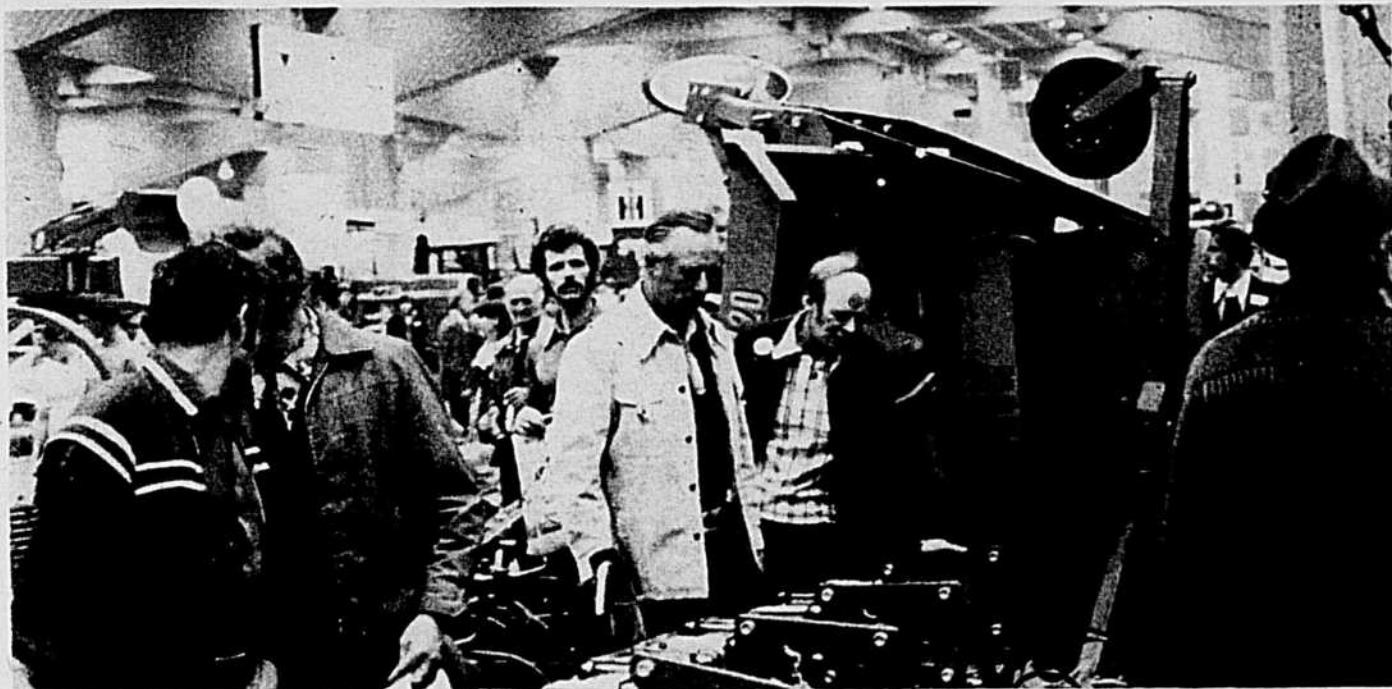


Photo Pierre COURTEAU

Suite de la page 5

VAIA-CAR (ITALIE)

55 Côte Ste-Catherine, suite 1003, Outremont
Kiosques 1523 — 1524

VANDERMOLEN CORPORATION

119 Dorsa Avenue, Livingston, N.J. 07039, U.S.A.
Kiosque 138

VENTILATEUR VICTORIA LTÉE

109 boul. Gamache, Victoriaville, Qué.
Kiosques 1 à 15

VINCENT (ÉQUIPEMENT DE FERME)

St-Pie, Cte Iberville, Qué J0H 1W0
Kiosques 904 à 906

GEO. WHITE & SONS CO. LTD

925 rue St-Louis, St-Joseph de St-Hyacinthe J2T
3G4

Kiosques 1400 à 1403

WIC INC.

Wickham, Cte Drummond J0C 1S0
Kiosques 1123 — 1124

WILDWOOD FARM SERVICES INTERNATIONAL

INC.

P.O. Box 580, St. Mary's Ont. N0M 2V0

Kiosque 132

WINPOWER MANUFACTURING CO. (IEC —

HOLDEN LTD)

8180 Côte de Liesse, Ville St-Laurent, Qué. H4T 1G8

Kiosques 123 à 125

WOODS FANS (Division of G.E.C. Canada Ltd)

2782 Slough Street, Mississauga, Ont. L4T 1G3

Kiosque 72

ZERO MANUFACTURING CO.

776 Duncan Road, Washington, MO 63090, U.S.A.

Kiosques 902 — 903

LES TRACTEURS WHITE SONT CEUX QUI COÛTENT LE MOINS CHER



2-70

WHITE®



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

SERVICE DES MACHINES AGRICOLES/1055 OUEST, RUE DU MARCHÉ CENTRAL, MTL, QUÉ.

Par curiosité, je me suis rendu à la compagnie agricole Maraîchère Ltée de Sherrington où j'ai rencontré M. Dumouchel qui m'a entretenu quelques instants de ses tracteurs White. Il me disait qu'il utilise dans la culture maraîchère; beaucoup de tracteurs White et ce, depuis 1959. Il ajoutait que pour cultiver dans les terres noires, il fallait bien choisir ses tracteurs et que toujours avec la compagnie White, il fut satisfait du rendement, de l'économie et de leur coût d'entretien. Le rendement supérieur des tracteurs White nous a toujours donné ce que nous espérons d'eux. Mon concessionnaire est toujours à pied d'oeuvre pour un service après-vente continu, de manière à ce que mes machines soient toujours au meilleur de leur condition d'utilisation.

Tout fermier devrait, avant d'échanger ou d'acheter un nouveau tracteur, passer chez son concessionnaire White pour plus d'informations.

Pierre Bouchard

C'est avec beaucoup de fierté que j'ai accepté de m'associer à l'organisation du Salon international de la machine agricole de 1978 puisque ce salon, à cause de son envergure, dépasse largement ceux des années passées et s'impose comme le plus prestigieux au Canada, si ce n'est en Amérique du Nord.

Un tel salon de la machine agricole qui regroupe la presque totalité des équipements que l'on retrouve sur le marché québécois peut apparaître comme étant strictement à caractère commercial. Cependant, tel n'est pas le cas pour l'agriculteur avisé pour qui ce salon peut être l'occasion d'obtenir les informations qui lui permettront de faire un meilleur choix de l'équipement requis.

En établissant des comparaisons techniques et économiques entre les diverses machines exposées, en se renseignant auprès des fournisseurs concernés, et en profitant de sa visite pour rencontrer les représentants du ministère de l'Agriculture ou d'autres organismes-conseils présents au salon, l'agriculteur peut obtenir en une seule journée, plus d'informations qu'il ne pourrait le faire en

aucun autre endroit. Si l'on considère qu'une telle opportunité ne se présente qu'à tous les deux ans, il est souhaitable que tous les agriculteurs puissent se rendre au Salon 1978.

Il est évident que l'agriculteur est celui qui est le plus directement concerné par l'ensemble des exhibits. Cependant, la présence de nombreux équipements de jardinage, de matériaux de construction, de fertilisants et autres produits connexes peut permettre aux jardiniers-amateurs de se documenter sur ces produits.

Tout citoyen aurait de toute façon intérêt à visiter le Salon de la machine agricole même si ce n'était que pour mieux réaliser que l'agriculture d'aujourd'hui est une industrie hautement spécialisée qui nécessite des équipements complexes et dispendieux.

Je souhaite donc que chacun puisse visiter ce Salon prestigieux et y trouve toute la satisfaction que nous éprouvons à le présenter.

Guy JACOB, président
Salon international de la machine agricole



Autant la mécanisation en agriculture a libéré les agriculteurs des tâches ingrates, autant, quand elle se développe dans des normes raisonnables, elle permet d'améliorer l'efficacité dans la production.

Le Salon international de la machine agricole et des industries avicoles est l'occasion toute trouvée pour découvrir les plus récentes réalisations de la technologie moderne tant au niveau de la mécanisation agricole en général qu'au niveau plus particulier de l'industrie avicole.

En tant que président du "Centre de promotion de l'in-

dustrie agricole et alimentaire", je puis vous affirmer que rien n'a été négligé pour faire du Salon un événement d'importance. L'industrie avicole et la mécanisation agricole méritent bien une telle manifestation.

Visiter le Salon, c'est s'informer à la source; que citadins et ruraux en profitent.

Paul COUTURE, président
Centre de promotion de l'industrie agricole et alimentaire

Au nom du nouveau bureau de direction et tous les membres de l'Association des Grossistes en Machinisme Agricole du Québec, j'aimerais Souhaiter un succès retentissant et mérité, aux organisateurs et participants du Salon International de la machinerie Agricole qui aura bientôt lieu à Montréal.

De Salon en Salon, cet événement revêt un caractère de plus en plus international, et selon les organisateurs, celui de 1978 s'annonce comme le plus intéressant et le plus éducatif de son histoire des dernières 25 années.

Au nom de notre Association, j'incite donc tous les producteurs Agricoles du Québec et d'ailleurs, à ne pas manquer cette opportunité qui leur est offerte à tous les deux ans seulement, et de se rendre en grand nombre à la Place Bonaventure, les 6 et 7, 8 et 9 avril prochain.

Marcel LESPÉRANCE, président
l'Association des grossistes en machinisme agricole du Québec



En agriculture, la mécanisation a permis de substituer la machine à l'homme dans la réalisation des travaux les plus pénibles. Du même coup, elle a entraîné une augmentation considérable de la productivité agricole.

En 1977, les ventes au détail de machines agricoles et de pièces de rechange se sont élevées à près d'un milliard de dollars au Canada. Ce matériel, sans cesse plus efficace et complexe, est le moteur de l'agriculture moderne.

C'est pourquoi le Salon international de la machine agricole et des industries avicoles est si important. Dans cette vitrine exceptionnelle, est présenté un inventaire complet des meilleures machines agricoles au monde. Sa dimension internationale en fait un événement unique et de grande valeur.

Le ministère de l'Agriculture du Canada y présente deux

stands. L'un porte sur les travaux que réalise le ministère, entre autres, pour évaluer et améliorer les machines agricoles, voire même en inventer. L'autre met en relief cet important secteur agricole qu'est l'aviculture.

J'invite donc les gens à venir nombreux à ce Salon, qu'ils soient agriculteurs ou non. Pour les premiers, c'est l'endroit par excellence pour rencontrer leurs collègues et les vendeurs de matériel agricole. Pour les seconds, ce sera l'occasion de découvrir l'un des visages de l'agriculture d'aujourd'hui.

Je félicite les organisateurs et les exposants du Salon international de la machine agricole et des industries avicoles, et leur souhaite le meilleur succès possible.

Eugene WHELAN,
ministre de l'Agriculture du Canada

La place prépondérante qu'occupe la machine dans l'agriculture d'aujourd'hui confère au Salon international de la machine agricole de Montréal une importance toute particulière.

Cet événement est d'abord l'occasion toute désignée pour les agriculteurs de découvrir l'éventail complet des machines les plus modernes, de comparer prix et modèles, de s'enquérir des derniers perfectionnements et, partant, de faire leurs choix, de la façon la plus éclairée et la plus rentable possible.

À cet avantage direct s'en ajoute un autre indirect mais tout aussi important dans le contexte actuel. Ce salon permet en effet de sensibiliser l'ensemble de la population aux exigences énormes, tant au point de vue de la compétence technique qu'à celui de la capitalisation, qu'impose aux agriculteurs le déli de produire des aliments en quantité et qualité suffisantes pour répondre aux besoins d'aujourd'hui. Cette prise de conscience est nécessaire et

urgente et, au-delà de l'avancement de la technologie agricole, elle représente peut-être la plus belle contribution de ce Salon à notre agriculture.

Conscient plus que jamais de l'importance d'événements de ce genre pour la promotion des intérêts de la classe agricole, le ministère de l'Agriculture, de concert avec le Centre de Promotion de l'Industrie agricole et alimentaire, a entrepris de favoriser l'expansion du Salon de la Machine Agricole et de celui de l'Agriculture et de l'alimentation. Ce dernier aura pour cadre, l'automne prochain, le Stade Olympique, ce qui ouvre la voie à l'intégration des deux salons en un seul événement.

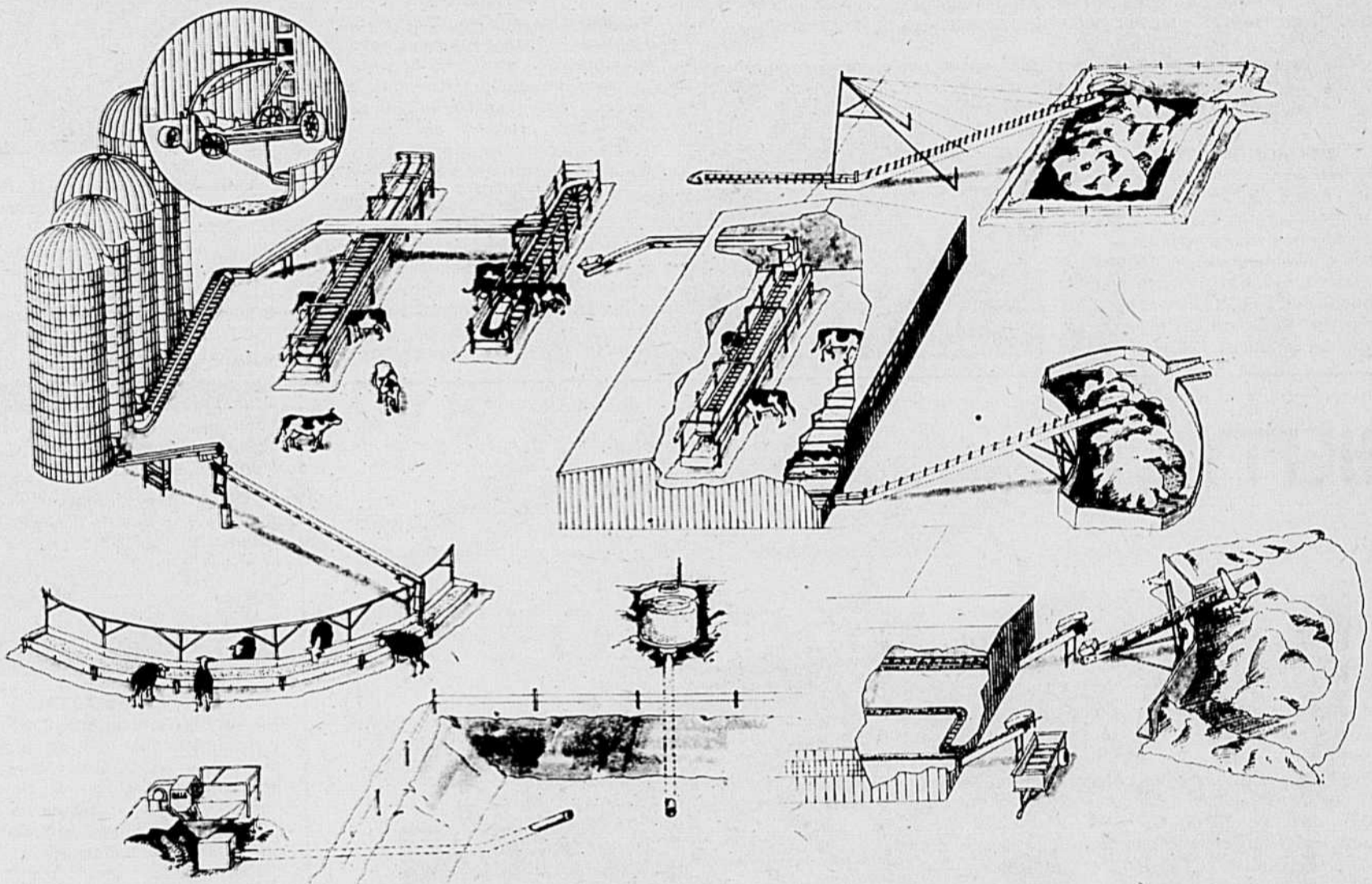
J'invite donc tous les agriculteurs du Québec et leur famille à visiter le prochain Salon international de la machine agricole et à profiter de cette occasion pour faire valoir les mérites de leur profession auprès de l'ensemble de la population.

Jean GARON,
ministre de l'Agriculture du Québec



PATZ

outillage de manutention



Videur de silo PATZ 98B
Soigneur modèle 150
Soigneur modèle 400
Soigneur circulaire modèle 162A
Soigneur modèle 101

Convoyeur 162A
Convoyeur 155A
Soigneur modèle suspendu 166
Convoyeur 101
Convoyeur modèle 166

Nettoyeur de rigoles modèle 400
Convoyeur à fumier pivotant
modèle 400
Pompe mécanique à fumier
modèle 100

Pompe à fumier modèle 200
Empileur à fumier modèle 366
Liquidvator 266
Réservoir d'épandage 3200

Visitez notre kiosque Nos 1223-1224-1225-1226 à l'Exposition de la machinerie agricole, ou communiquez avec le concessionnaire local

ARTHABASKA
MAHEU & FRÈRES LTD.
Victoriaville G6P 4B9
Tél.: 819-752-5575
BER-VAC INC.
R.R. 3
Thetford-Mines G6G 5R7
Tél.: 418-335-7589
BERTHIER
VICTORIN SAVOIE
St-Barthelemy JOK 1X8
Tél.: 514-885-3302
CHÂTEAUGUAY
L.A. LACOSTE & FILS INC.
Châteauguay J6J 4Z2
Tél.: 514-692-2909
DEUX-MONTAGNES
LES ENTREPRISES
MARCEL NEPVEU INC.
10206 Côte St-Louis
Ste-Scholastique Mirabel
VON 1S0
Tél.: 514-258-3451

DORCHESTER
GARAGE PAUL LEMELIN INC.
Ste-Claire GOR 2V0
Tél.: 418-883-3994
DRUMMOND
MACHINERIE SIMARD INC.
R.R. 4
Drummondville J2B 6V4
Tél.: 819-472-2507
IBERVILLE
COMPTOIR AGRICOLE
SABREVOIS INC.
Sabrevois JOJ 2G0
Tél.: 514-346-9431
LABELLE
EUGENE COURSOL
563 Bélanger
Mont-Laurier J9L 3G3
Tél.: 819-623-3182

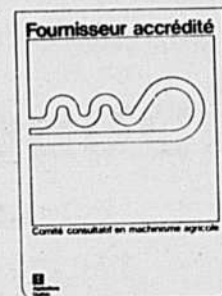
MATANE
E. DESJARDINS & FILS INC.
Matane G4W 1A5
Tél.: 418-562-0823
MÉGANTIC
GARAGE ALFRED CHAREST & FILS
INC.
Laurierville GOG 1P0
Tél.: 819-365-4424
MONTCALM
RÉGINALD MARSAU
St-Esprit JOK 2L0
Tél.: 514-839-2294
MONTMAGNY
JEAN PAUL BONNEAU
St-François GOR 3A0
Tél.: 418-259-7289
NICOLET
HÉRIE LACHARITÉ
Nicolet JOG 3E0
Tél.: 819-293-5203

PAPINEAU
LÉONARD MÉNARD
Plaisance JOV 1S0
Tél.: 819-427-6448
PORTNEUF
BIASOTTO & HARDY INC.
Portneuf GOA 2Z0
Tél.: 418-286-3163
PORTNEUF
JEAN MARIE BÉLANGER
Ste-Anne de la Pérade
GOA 3L0
Tél.: 418-339-2348
S.C.A. RÉGIONALE
St-Casimir GOA 3L0
Tél.: 418-339-2011
RICHELIEU
SILOS BEAUDRY INC.
St-Marc JOL 2E0
Tél.: 514-584-3248

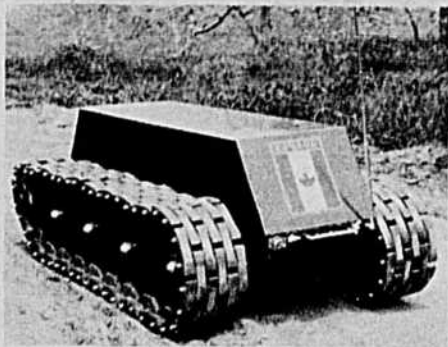
RIVIÈRE DU LOUP
TARDIF & FRÈRES ENRG.
Rivière du Loup G5R 3Y4
Tél.: 418-862-7273
RIMOUSKI
A. BELLAVANCE
Rimouski G5L 7C3
Tél.: 418-723-2747
ROBERVAL
MAILLOUX ÉQUIP. INC.
Normandin VOW 2E0
Tél.: 418-274-2913
ROUVILLE
LÉO JETTÉ
St-Césaire VOL 2T0
Tél.: 514-469-3002
SHERBROOKE
LOUIDA PAYEUR INC.
Ascot Corner JOH 5H2
Tél.: 819-566-6633

TÉMISCAMINGUE
CENTRE LAITIER LTD.
Notre Dame du Nord
J02 3B0
Tél.: 819-723-2256
JEAN TRUDEL
Ville Marie J0Z 3W0
Tél.: 819-629-2282
DIRECTEUR DE DISTRICT
PIERRE LÉGER
C.P. 170
Ste-Thérèse J7E 4L2
Tél.: 514-430-0673
SERGE LÉGER: Représentant
YAMASKA
CENTRE AGRICOLE OLIVER ENR.
R.R. 255 St-Zéphirin
Tél.: 819-564-2171

**Vidage de silo — Systèmes de soignage —
Manutention du fumier**
PATZ a l'équipement
PATZ a le personnel
PATZ est synonyme de confiance, de fiabilité.



Les nouveautés



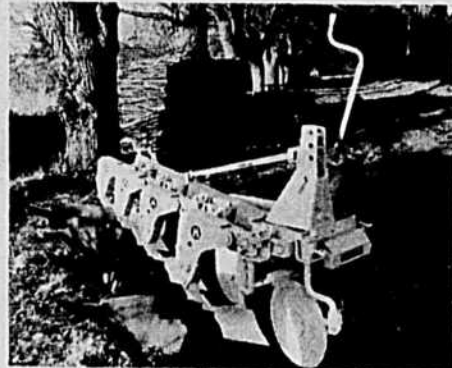
SPHAGNUM LTÉE

Ce nouvel exposant de Bernières, Québec, présente un tout nouveau système modulaire de traction qui comporterait de nombreux avantages sur les systèmes conventionnels de locomotion tout-terrain. On y voit de nombreuses applications tant au point de vue agricole que forestier. Ces modules existent en six longueurs variant de 198 à 582 MM et

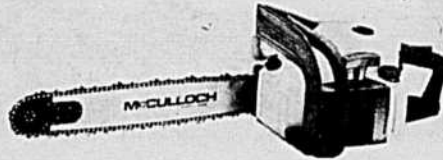
sont offerts pour des véhicules pesant de 500 à 25,000 Kg.

SOCIÉTÉ HUARD

Ce manufacturier français, qui en est à sa première participation au Salon, y exposera deux charrues, quadrisoc et trisoc. Le modèle illustré et à devers et déport mécaniques, et la largeur de



travail par corps qui est de 14 po. peut être transformée en 16 po. La charrue est équipée de coutres circulaires et d'une roue de contrôle pneumatique. Le modèle trisoc, pour sa part, est transformable pour en faire un quadrisoc simple et robuste.



McCULLOCH

Manufacturier bien connu dans le domaine des scies à chaîne, cette firme présente cette année sa nouvelle série "professionnelle". Parmi les quatre modèles: 610, 650, 700 et 850, deux en sont à leur première au Salon. Cette firme présente également des génératrices portatives.

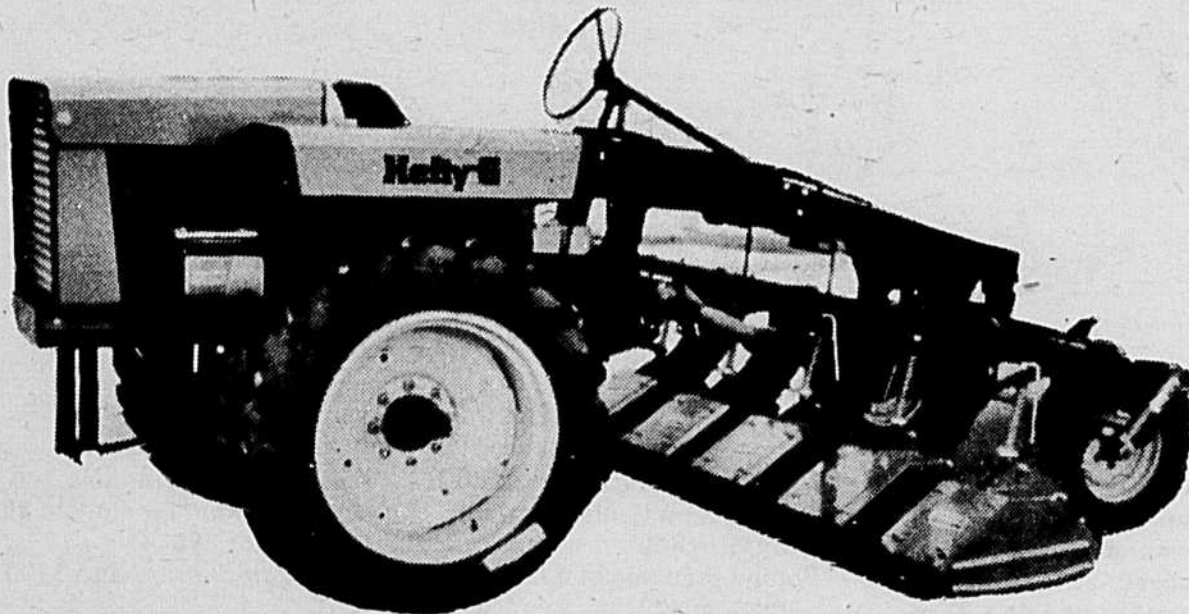
CIE THOMAS

La ferme étant devenue une véritable industrie, on voit au Salon de plus en plus de matériel d'abord créé pour le secteur industriel. C'est le cas entre autres des chargeurs Thomas qui en sont à leur première présentation au Salon. La Cie



Thomas de Centreville, N.B., membre du groupe McCain, est bien connue dans le domaine de la production et du conditionnement de la pomme de terre. Les chargeurs proposés vont du modèle 700, d'une capacité de charge utile et hydrauliquement levable au maximum de 700 livres (318 kg), à 2,250 livres (1020 kg), pour le modèle 2250.

HEFTY le tracteur du spécialiste



conçu spécialement pour le
JARDINIER MARAÎCHER

Disponible avec équipements suivants:

CULTIVATEUR 1 ou 2 RANGS
 ROTOTILLER 1 à 5 RANGS
 SEMOIR DE PRÉCISION À LÉGUMES
 CULTIVATEUR À BETTERAVES 4 RANGS
 APPLICATEUR "GANDY" POUR HERBICIDES,
 INSECTICIDES - PESTICIDES - NITRATES

PEUT AUSSI RECEVOIR UNE GAMME INFINIE D'ÉQUIPEMENTS DIVERS

Données techniques

MOTEUR: 27 CHEVAUX (P.T.O.)
 TRANS. 6 VITESSES AVANT
 1 VITESSE ARR.
 VITESSE: 0.81 M.H. à 8.06 M.H.

OPTION: .020 à 8.06 M.H.
 PNEUS: AVANT - 600 x 12
 ARR. - 9.5 x 24
 2 PRISES DE FORCE

H. DUBOIS & FILS Ltée

Ville St-Rémi, cté Huntingdon

Tél. (514) 866-1229 — 454-2442

Représentant exclusif des "semences harris"



FIRME TOTAL

Nouvel exposant au Salon, la firme Total y présentera une gamme de chargeurs industriels et agricoles manufacturés par HYDRA-MAC du Minnesota. Ces chargeurs sont mus hydrauliquement et l'on peut y adapter différents outils portés, bennes, excavatrices, etc.



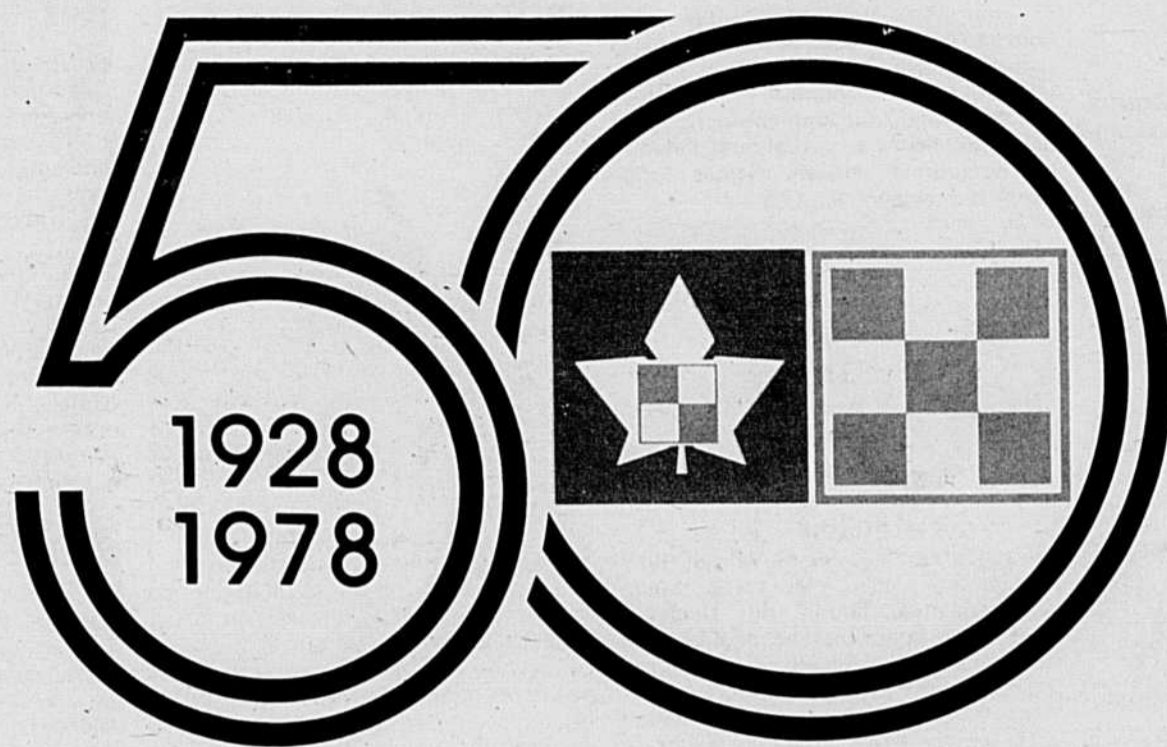
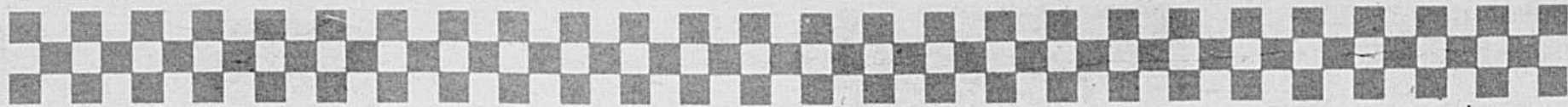
VAIA-CAR D'ITALIE

Inscrit au Salon à la toute dernière minute, ce manufacturier italien ne pourra malheureusement pas y exposer ses machines révolutionnaires, comme l'on peut le voir par la photo ci-haut. Toutefois, l'on pourra y voir en projection continue tout le travail exécuté par ses machines.



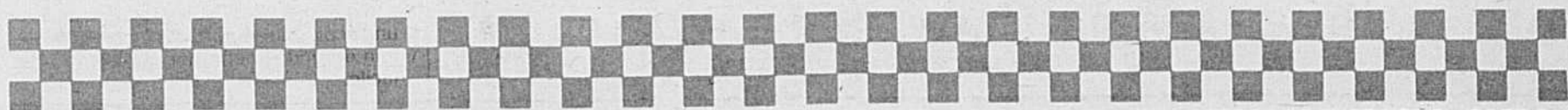
WIC INC.

Cette année, parmi ses machines exposées, la Cie Wic Inc. de Wickham, présente un nouveau hache paille. Selon son manufacturier, cette machine assure une économie importante de paille ou de foin et rend le nettoyage beaucoup plus facile.



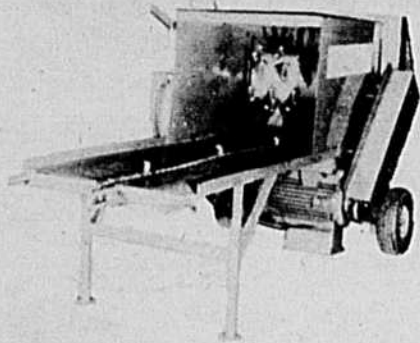
RALSTON PURINA
OF DU **CANADA** LTD.
LTD. LTEE

50 ANS
Au service des
éleveurs
du Québec



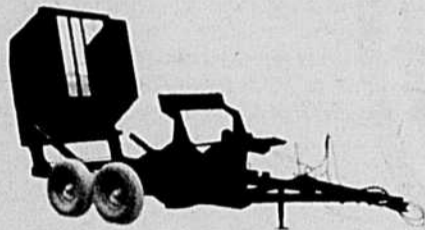
Nouveautés

suite de la page 10



ÉQUIPEMENTS AGRICOLES PROULX

Cette firme de St-Germain de Drummond, parmi ses machines exposées présente également un hacheur pour balles de paille avec alimentation horizontale. Cette machine est montée sur chariot et roues pneumatiques.



CIE RITE WAY

Encore cette année, le ministère de l'Industrie et du Commerce de la Saskatchewan participe au Salon avec ses manufacturiers d'équipement agricole. Ceux-ci s'étant acquis une solide réputation dans un domaine aussi spécifique que les "ramasseuses de roches", ils y présentent deux robustes machines: "râteau" et "ramasseuse". Dans les deux cas, il s'agit de machines fabriquées par la Cie RITE WAY de Regina.

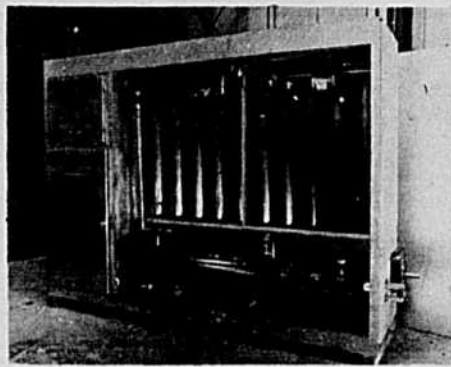


SIMS CABS LTD

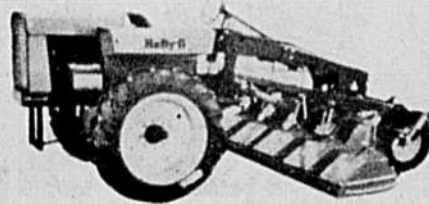
Au chapitre de la sécurité sur la ferme et du confort, la Cie SIMS CABS de Cornwall, Ont. présente pour la première fois au Salon sa gamme de cabines pour tracteurs de ferme ou industriels. Un nouveau modèle spécialement conçu pour les produits 1 H sera en montre.

GALT ÉQUIPEMENT

Autre première au Salon: une machine pour fabriquer la glace. Cette unité mé-

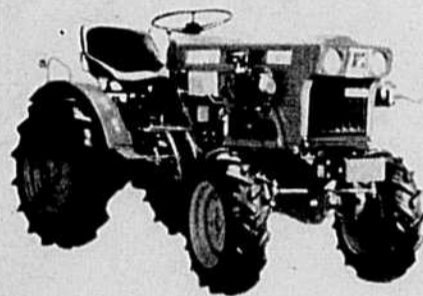


canique peut être installée près des endroits de production afin d'effectuer le plus tôt possible la première réfrigération. Cette firme a commencé à s'intéresser depuis peu au domaine agricole et horticole. Pêcheurs, abattoirs, laiteries et restaurants utilisent depuis longtemps ces systèmes.



CIE H. DUBOIS & FILS

La Cie H. Dubois & Fils de Ville St-Rémi présente pour la première fois au Salon un motoculteur adapté aux tracteurs HEFTY, et spécialement destiné aux maraichers. Cette machine est particulièrement destinée aux cultures en rangées, tels oignons, carottes, laitues ou betteraves, et s'adapte pour traiter de deux à six rangées à la fois.



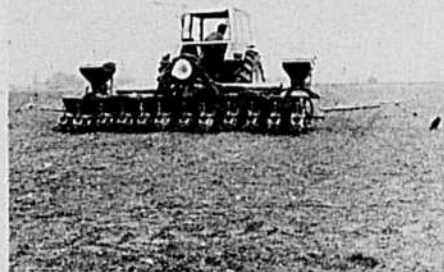
TRACTEURS KUBOTA

Ce manufacturier Japonais qui participe depuis quelques années au Salon présente une gamme plus étendue de tracteurs. Parmi ceux exposés, trois en sont à la première présentation. D'une capacité de 14 à 40 CV, ces tracteurs offrent une variété de choix: diesel ou essence, deux ou quatre roues motrices, etc. Particularité intéressante, les modèles diesel ont un dispositif de décompression et bougie à incandescence pour démarrage à froid.

NODET GOUGIS S.A. — FRANCE

Cet important manufacturier français, pour sa première au Salon, y présente trois machines: d'abord un semoir à élé-

ment pneumatique "PNEUMASEM 11" permettant les semis les plus variés à des espaces très réguliers. Deux dis-



tributeurs d'engrais de capacité allant jusqu'à six tonnes et ayant une largeur de travail de 12 M (40 pi.) seront également en montre.



LES INDUSTRIES MASSEY-FERGUSON LTÉE

Géant canadien dans le domaine du machinisme agricole, Massey-Ferguson profite encore une fois du Salon pour y présenter sa gamme de produits nouveaux ou modifiés. Toute la série des tracteurs y passe: du tracteur de jardin au tracteur géant. On y présentera également moissonneuses-batteuses, conditionneurs, ensileuses, hères à disques ou autres épandeurs etc.



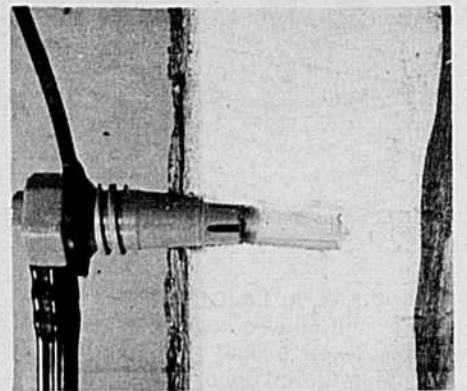
INTERNATIONAL HARVESTER

Parmi toute la gamme des appareils en montre au Salon, I.H. présente une nouvelle série de tracteurs d'une puissance de 42 à 80 forces, la série 82, incluant deux modèles à quatre roues motrices. Trois nouvelles moissonneuses-batteuses à circulation axiale, comprenant une seule pièce mobile de battage et de séparation, soit un rotor monté dans le sens de la longueur et permettant un battage plus efficace. Deux nouvelles fourragères seront également présentées, la 720 à deux rangs et la 830, trois rangs avec accouplement éclair et contrôles électriques à distance.

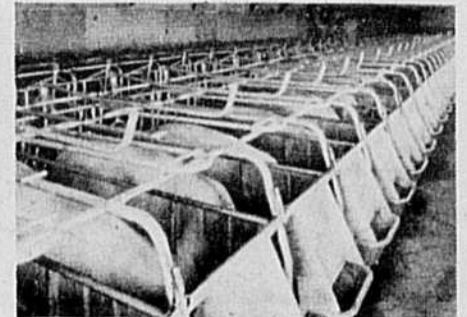
IPL

LES INDUSTRIES PROVINCIALES

Avec son système déjà bien connu qui sera exposé au Salon, cette firme

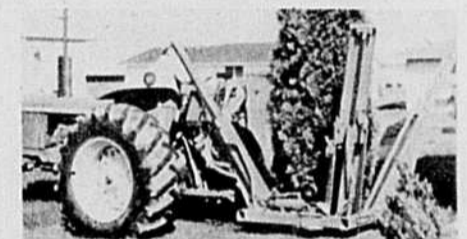


présente également cette année quelques nouveautés. Il s'agit d'un type de tuyau amélioré, de nouveaux bouchons filetés et également de nouveaux chalumeaux, le tout faisant partie du système vacuum de IPL pour la récolte de l'eau d'érable.



SYSTÈMES GALVEPOR POUR PORCHERIES

Fabriqués en France, les produits Galvepor sont distribués depuis peu par la Cie Grenier et Frères Ltée de St-Isidore de Prescott en Ontario. Vous pourrez voir au Salon les cages de mise-bas de types "fixes", "Universel" "sur caillebotés"; les cages à porcelets, les "réfectoires", "réfectoires-dortoirs" ainsi que divers types d'auges et d'abreuvoirs. Tout ce matériel est galvanisé à chaud.



MATÉRIEL DE DRAINAGE ET D'EXCAVATION VERMEER

Autre nouveauté au Salon: du matériel d'excavation pour l'installation de drains souterrains et le système de contrôle de niveau par laser VERMEER. La même firme nous présente également une machine révolutionnaire au point de vue aménagement-paysager: une "planteuse" capable d'extraire, de transporter et de transplanter un arbre de 3 po. de diamètre avec un cône de terre de 30 po. de diamètre autour des racines. Également en montre, une fendeuse à bois à grand débit de marque VERMEER.

DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE

DRAINAGE DRAINAGE

DRAINAGE DRAINAGE



= service et qualité

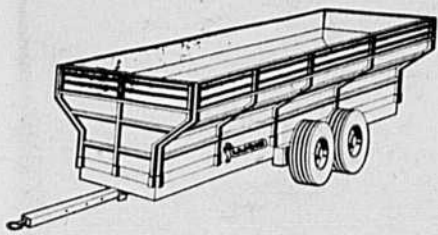
pour la ferme, la résidence ou l'édifice commercial.

Pour de plus amples renseignements écrivez ou téléphonez à:

LES PLASTIQUES 'BIG O' (QUÉBEC) LTÉE

585 rue Orly, Dorval, Qué. Tél.: 514-636-4761

DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE DRAINAGE



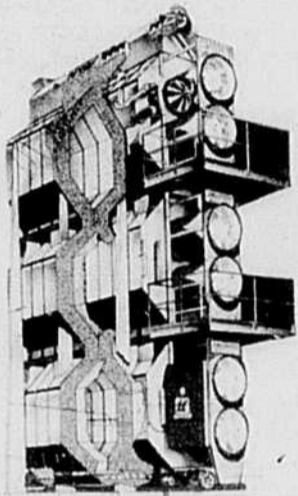
CIE R. A. LAJOIE LTÉE

C'est un tout nouveau wagon-basculateur hydraulique à usages multiples que présente la firme Lajoie. Son profil surbaissé, ses roues tandem et sa grande capacité de huit tonnes en feront une pièce d'équipement très commode. Il peut être avantageusement employé pour le transport du fumier, du maïs, de la betterave sucrière, du gravier, etc.



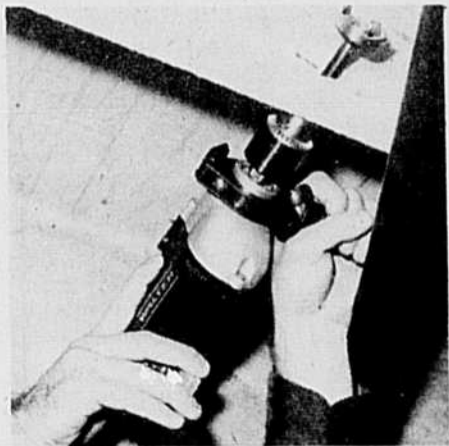
JOHN DEERE

Le nouveau tracteur John Deere 850 avec moteur diesel de trois cylindres, développe 22 chevaux à la prise de force. Il est illustré ici avec des pneus à gazon et la nouvelle tondeuse rotative centrale de 72 pouces.



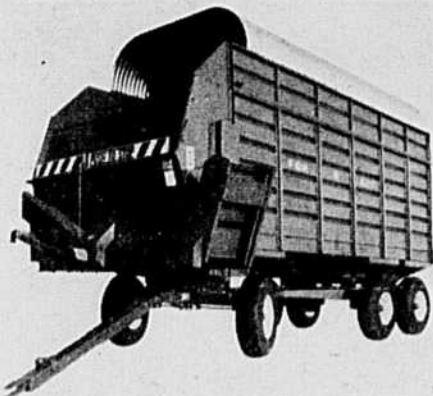
P. BERNARD ÉQUIPEMENT LTÉE

Le nouveau séchoir CMS-1500 bois-seaux/heure (42 t.) fabriqué par la Cie Farm-Fans d'Indianapolis et distribué par P. Bernard Équipement Ltée. D'une capacité de séchage très élevée tout en étant très économique pour la consommation de gaz propane, ce séchoir est surtout destiné aux grains très humides.



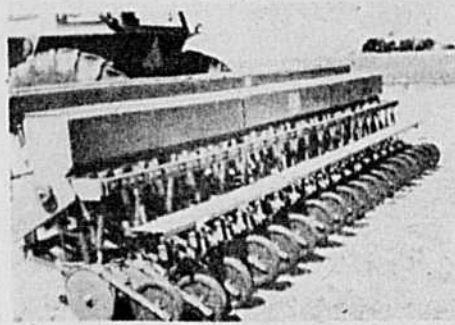
J. WALTER COMPAGNIE LTÉE

Deux nouvelles perceuses industrielles des plus puissantes, d'une capacité de 1/2", ont été introduites récemment par la Cie J. Walter. Il s'agit des modèles "Bull" 1 et "Bull" 11 avec moteur de 4,5 ampères, avec gâchette électronique et vitesses variable tout genre de travail. Le modèle "Bull" 11 possède notamment un dispositif de débrayage exclusif surtout apprécié dans des applications de haute torque tel que le perçage avec scies emporte-pièce, mèche de bois, etc.



KOEHRING CO.

La nouvelle voiture à fourrages de modèle 625 Fox, qu'offre la division de l'équipement agricole de Koehring, possède une capacité maximale de 625 pieds cubes. Elle est spécialement destinée aux exploitations laitières et de bovins de boucherie qui manipulent de fortes quantités de fourrages. Sa capacité en fait une des plus spacieuses sur le marché, précisent les ingénieurs de Fox. Ainsi, l'exploitant peut manutentionner plus rapidement une quantité accrue d'ensilage ordinaire ou d'ensilage demi-sec qu'avec les voitures à fourrages de moindre capacité.

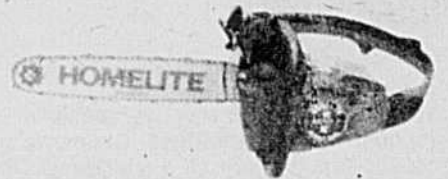


ALLIED FARM EQUIPMENT

Allied offre maintenant un semoir en lignes "Tye" à trémie plus spacieuse, dans les quatre largeurs et les trois espacements qui sont disponibles. La trémie peut renfermer jusqu'à 80% de semence de plus que les modèles conventionnels. On peut rattacher rapidement au bâti du semoir une passerelle antidérapante d'acier, pour les séries 2 et 3. Fournie en sections de 80", elle simplifie la tâche de régler la largeur des quatre éléments de semis.

HOMELITE

La deuxième scie à double détente de Homelite, la VI-Super 2-SL, possède deux fois plus de puissance que le populaire modèle XL-2. Elle est dotée de poignées isolées contre les vibrations, ce



qui évite la fatigue à l'usager et accroît la production. Comme la XL-2, la première scie à double détente de Homelite, la VI-Super 2-SL est à huilage automatique de la chaîne. Elle est pourvue d'une barre-guide de 14", d'un blocage de sûreté de la chaîne, et d'un système d'allumage par tout temps qui assure un démarrage rapide.



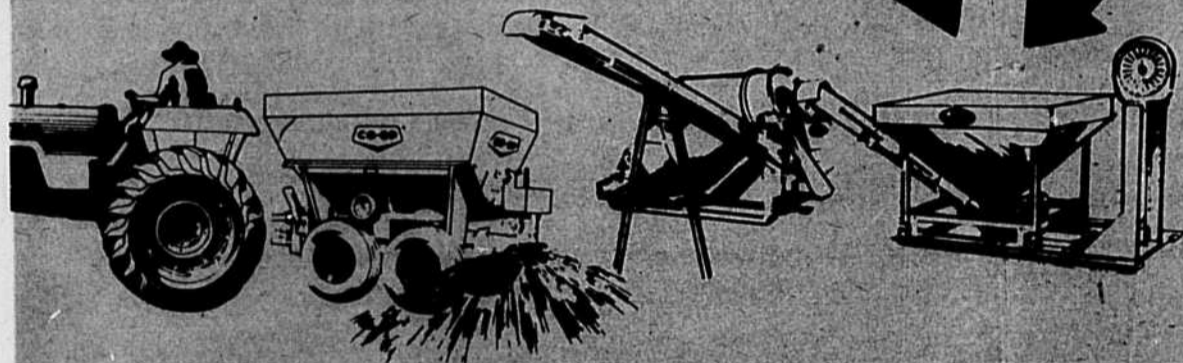
BELARUS

Le moteur 250 c.v. (SAE) est le cœur même du modèle 7010, le plus gros

MÉLANGE



SUR PRESCRIPTION



phosphore

P

azote

potassium

N K

Un mélange spécifique d'engrais préparé au CENTRE CO-OP DE MÉLANGES SUR PRESCRIPTION, immédiatement avant la livraison, il fournit exactement les besoins en azote (N) phosphore (P) et potassium (K) établis selon les exigences de la plante et les données de l'analyse du sol.

Réduit les coûts d'entreposage, de manutention, de transport et d'épandage. Le MÉLANGE SUR PRESCRIPTION est livré en vrac et peut facilement s'appliquer sur le sol en préparation avant le semis ou sur les prairies et les pâturages pour la fertilisation d'entretien.

Demandez le PROGRAMME DE FERTILISATION CO-OP SUR MESURE qui comprend la fertilisation de base avec le MÉLANGE SUR PRESCRIPTION-VRAC et la fertilisation au semis avec les engrais DEMARREURS No. 1 CO-OP pour vous assurer une croissance maximum et de meilleurs profits.

Maintenant, 23 CENTRES CO-OP DE MÉLANGES SUR PRESCRIPTION équipés avec une flotte d'épandeurs pour vous assurer un meilleur service.

Joliette	St-Charles (Bellechasse)
Lennoxville	St-Félix de Kingsey
L'Isle Verte	St-Jacques (Montcalm)
Lyster	St-Lambert (Levis)
Marienville	St-Ours
Napierville	St-Philippe-de-Neri
Nicolet	St-Polycarpe
Ormstown	Ste-Rosalie
Parisville	St-Thomas d'Aquin
Princeville	Thurso
St-Barthélemy	Victoriaville
St-Casimir	

Voyez Monsieur CO-OP à votre Coopérative locale



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

DIVISION DES MOULÉES ET FERTILISANTS

1055 ouest, rue du Marché Central, Montréal, P.Q.

Nouveautés

suite de la page 13

tracteur qu'offre Belarus, le spécialiste des quatre roues motrices. Ce modèle possède une transmission articulée à 16 vitesses, à déplacement de puissance, et offre une gamme de 2.9 à 31.7 milles à l'heure. Il est conçu pour utiliser à plein la puissance du tracteur et pour accomplir sans difficulté les plus rudes tâches sur les grandes fermes. La manoeuvre est facile, même à l'étroit, grâce à une articulation à 45° commandée par voie hydrostatique à l'aide de deux cylindres. De plus, le 710 est en mesure d'osciller de 16° à l'horizontale et de 35° à la verticale pour qu'on puisse l'utiliser efficacement dans à peu près n'importe quelle condition aux champs.

MACHINERIES KRAFT

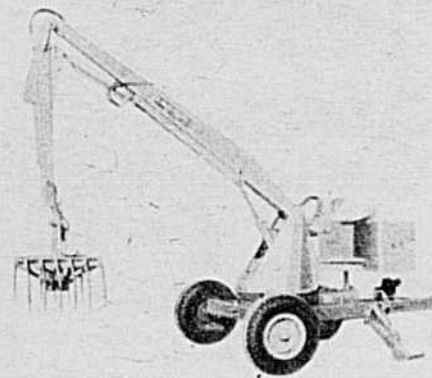
La Cie Laser Plane, qui se spécialise comme son nom l'indique dans les systèmes à laser, a mis au point des appareils complètement automatiques pour la pose des drains agricoles. Distribuées et vendues par les Machineries Kraft du Québec, ces

machines sont munies d'un guidage automatique de précision qui assure la pente voulue lors de la pose. Grâce aux techniques qu'il utilise, le fabricant souligne que l'on peut ainsi travailler plus rapidement et avec plus de précision par rapport à la méthode traditionnelle par nivelettes.

COMPTOIR AGRICOLE SABREVOIS INC.

Le chargeur oléodynamique JO-BER à

rotation 360° permet de charger le fumier, la terre, le gravier, les billots, etc., en plus de pouvoir creuser des fossés.



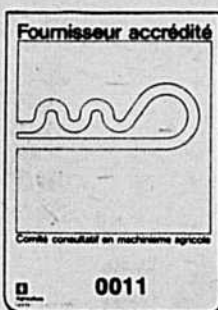
Distribué par le comptoir agricole Sabrevois Inc., cet appareil versatile est disponible en plusieurs modèles: sur trois points ou sur roues, avec pieds hydrauliques ou pieds fixes, avec ou sans cabine.

GARRON INDUSTRIES INC.

Garron Industries, qui fabrique à Drummondville les tracteurs légers sur chenilles Raidtrac, annonce la mise en marché d'un nouveau modèle muni d'un moteur de 35 c.v. refroidi à l'air. Le Raidtrac est



équipé d'une transmission manuelle synchronisée à cinq vitesses, avec deux chenilles de 18" chacune. De conception robuste mais de poids léger grâce à sa carrosserie, son moteur et à sa transmission presque entièrement montés en aluminium, ce tracteur est tout désigné, selon son fabricant, pour des travaux sur la neige ou sur terrain marécageux et inaccessible avec tracteur conventionnel.



ALLIED ET LE SALON 1978

Visitez nos kiosques et assurez-vous d'obtenir toutes les informations sur nos produits et les nouveautés que nous avons en montre.

- **ALLIED** — nouvelle ligne complète de vis à grain 6", 7" et 8"
- **FARMHAND** — l'épandeur à fumier et le souffleur et broyeur d'aliments
- **GEHL** — nouvelle série de fourragères et attachements nouvelle faucheuse-conditionneuse
- **G-T** — le fameux séchoir Tox-o-Wik la nouvelle boîte basculante hydraulique
- **GLENCOE** — cultivateurs et Soil Saver
- **TYE** — la nouvelle ligne de semoirs à grain

Et bien entendu toute notre gamme d'équipements reconnus et approuvés de manufacturiers responsables.

- | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|
| ● ALLIED | ● ARPS | ● KUHN |
| ● BERTHOUD | ● DANUSER | ● LILLISTON |
| ● BRILLION | ● PORTABLE | ● KNIGHT |

Visitez nos kiosques nos 1015 à 1026
lors de votre passage au Salon

ALLIED FARM EQUIPMENT

124 avenue LABROSSE, POINTE-CLAIRE, P.Q.

Responsables régionaux du machinisme et des constructions rurales

Si vous avez un problème dans le domaine du machinisme agricole et des constructions rurales vous pouvez vous adresser aux bureaux régionaux où vous trouverez les responsables de vos régions respectives. La plupart de ces conseillers en génie rural seront au Salon. En voici la liste:

Région 1 — Richard Laroche, ing. jr.; 337, rue Moreault, Rimouski, G5L 1P4, Tél.: 723-7818 — Bonaventure, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud, Iles-de-la-Madeleine, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Rivière-du-Loup, Témiscouata.

Région 2 — Gaétan Gingras, agr. et ing.; 2700, boul. Laurier, Suite 3030-B, Ste-Foy, G1V 2L8, Tél.: 643-9757 — Charlevoix Ouest, Charlevoix Est, Montmorency, Chauveau, Portneuf, Lotbinière, Montmagny, Lévis, Bellechasse, L'Islet.

Région 3 — Pierre Proulx, ing. jr.; C.P. 459, Édifice Verdier, St-Joseph de Beauce, G0S 2V0, Tél.: 397-6825 — Beauce, Dorchester, Frontenac, Mégantic.

Région 4 — Rémi Asselin, agr. et ing. et Jean-Marc Dionne, agr.; C.P. 1090, Nicolet, J0G 1E0, Tél.: 293-4535 — Arthabaska, Drummond, Nicolet, Yamaska.

Région 5 — Marcel Dussault, agr. et ing.; 4260, boul. Bourque, Rock Forest, J0B 2J0, Tél.: 563-7080 — Brôme, Compton, Richmond, Shefford, Sherbrooke, Stanstead, Wolfe, Johnson.

Région 6 — Simon Guertin, agr. et ing.; ITAA, C.P. 70, St-Hyacinthe, J2S 7B2, Tél.: 773-7401 — Bagot, Chambly, Iberville, Missisquoi, Richelieu, Rouville, Verchères, St-Hyacinthe.

Région 7 — John C. Purdon, agr. et ing.; 214 rue Principale, Châteauguay, J6J 4Z4, (C.P. 120, Châteauguay), Tél.: 692-8288 — Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Napierville, Laprairie, St-Jean, Vaudreuil, Soulanges.

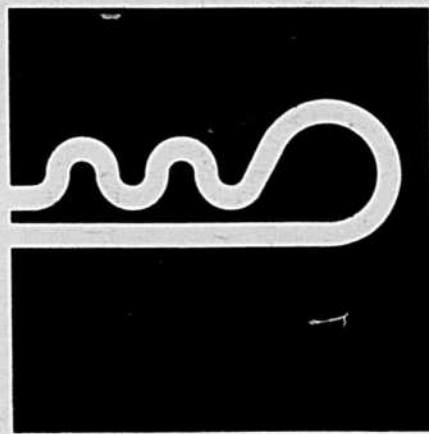
Région 8 — David Fisk, ing.; 390 rue Principale, Buckingham, J8L 2X1, C.P. 96, Buckingham, Tél.: 986-8541 — Argenteuil, Gatineau, Hull, Labelle, Papineau, Pontiac.

Région 9 — Laurent Demers, agr. et ing.; C.P. 787, Noranda, J9X 1N9, Tél.: 762-8539 — Abitibi Est, Abitibi Ouest, Rouyn-Noranda, Témiscamingue.

Région 10 — Abel Lacasse, agr. et ing.; C.P. 1040, L'Assomption, J0X 1G0, Tél.: 589-5651 — Berthier, Deux-Montagnes, Laval, Jacques-Cartier, Joliette, Montcalm, L'Assomption, Terrebonne.

Région 11 — Louis Camirand, ing.; 91, boul. St-Louis, Cap-de-la-Madeleine, G8T 1E5, Tél.: 375-4761 — Champlain, Maskinongé, Trois-Rivières, Laviolette, St-Maurice.

Région 12 — Laurent Larouche, agr. et ing.; 801, Pont de Taché Nord, Alma, G8B 5W2, Tél.: 668-2364 — Lac St-Jean, Roberval, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Saguenay, Dubuc.



L'accréditation, c'est une protection

Avez-vous déjà vu ce sigle chez un vendeur de machinerie? C'est l'indication que ce vendeur est accrédité, cela veut dire qu'il est en mesure de vous garantir la disponibilité de pièces et de services pour les machines que vous avez achetées chez lui.

En vigueur depuis le 1er janvier 1977, le programme d'accréditation en machinisme agricole du ministère de l'Agriculture du Québec a reçu l'appui officiel de l'Association des grossistes en machinisme agricole, de l'Association des marchands de machines aratoires, de l'Association des manufacturiers québécois d'équipement d'étable et de l'Union des producteurs agricoles, réunis au sein du Comité consultatif.

Ce programme se divise en deux parties: une accréditation pour les vendeurs de machines agricoles, c'est-

à-dire les concessionnaires, et une accréditation pour les fournisseurs; ces fournisseurs peuvent être les manufacturiers ou les distributeurs d'une marque.

Des dépliants sont disponibles dans toutes les régions, on peut y retrouver la liste des marques accréditées et la liste des concessionnaires accrédités dans la région.

A partir du 1er mai, un nouveau programme d'accréditation s'appliquera à tous les concessionnaires en équipement de bâtiments de ferme.

Pour que le programme fonctionne efficacement, il faut que les principaux intéressés, c'est-à-dire les agriculteurs, ne fassent affaire qu'avec des vendeurs accrédités, et n'achètent que des marques accréditées.

L'accréditation, c'est une protection.

Venez voir la kiosque IH au Salon International de la machine agricole.



Vous pourrez y voir les nouveaux tracteurs International Harvester de la série 84 — une gamme toute nouvelle de tracteurs utilitaires ayant une puissance de 51 à 80 HP qui travaillent forts et de manière sensée.

Vous y verrez également la moissonneuse-batteuse à circulation axiale dont les ingénieurs de chez IH ont dit que c'était une des plus modernes pour la récolte des céréales.

Venez donc voir ces deux nouvelles machines et bien d'autres et vous comprendrez pourquoi nous disons: International Harvester, c'est la réponse.

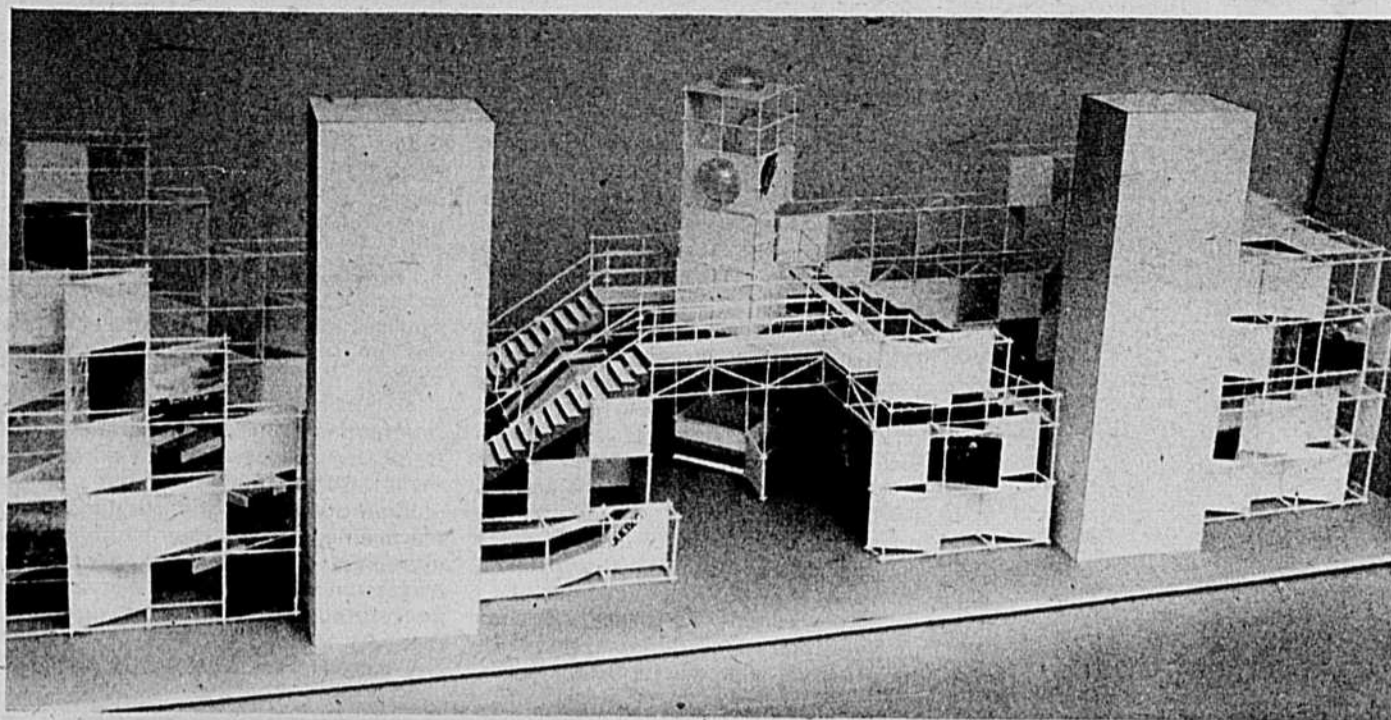


INTERNATIONAL HARVESTER CANADA

International Harvester, c'est la réponse!



Présence du ministère québécois de l'Agriculture au Salon



Le ministère de l'Agriculture du Québec sera représenté par l'intermédiaire du Service de la construction et du machinisme agricoles qui présentera un kiosque de vastes dimensions lors du Salon international de la machine agricole.

"ÇA VAUT LA PEINE DE CALCULER", sera le thème de ce kiosque où l'on pourra se renseigner auprès du personnel technicien et ingénieur du ministère, sur les différentes façons d'utiliser la machinerie. Vaut-il mieux l'acheter, la louer, faire faire le travail à forfait, la partager en syndicat ou en banque de travail? Pour répondre à toutes ces interrogations, il faut apprendre à calculer les coûts d'utilisation et de possession d'une machine et justifier son investissement.

C'est un peu ce même message que reprendra le Père Gédéon au cours d'un document qui sera projeté de façon continue à l'intérieur du kiosque. Ce personnage sympathique et bien connu de tous les agriculteurs viendra également chaque jour au kiosque afin de procéder au tirage d'un coffre, à outil. Divisé en deux parties, le kiosque comportera une aire d'information et une aire de projection. C'est à cet endroit que le 6 avril se fera le lancement en primeur d'un film sur le Syndicat des cinq fermiers de Saint-Boniface. Ce film sera par la suite projeté tous les jours à heure fixe.

Dans l'aire d'information on retrouvera également certains membres de ce Syndicat qui s'entretiendront avec le public du fonctionnement de leur organisation. Sur place, on pourra trouver de la documentation relative à ces questions mais aussi toute la gamme de brochures et de plans de constructions rurales du ministère.

SERVICES AGRICULES COMMERCE



Jacques Morin, Agr.
DIRECTEUR



René Blackburn, Agr.
DIRECTEUR ADJOINT

Venez rencontrer des représentants
de la

BANQUE DE COMMERCE

KIOSQUE 208

Salon International de la Machine agricole

PLACE BONAVENTURE
du 6 au 9 avril 1978

Les services agricoles Commerce peuvent vous aider



BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

Évolution constante de l'agriculture

Les vingt-quatrième Salon international de la machine agricole réunira 200 exposants qui présenteront plus de 2,000 pièces de matériels et d'équipements agricoles

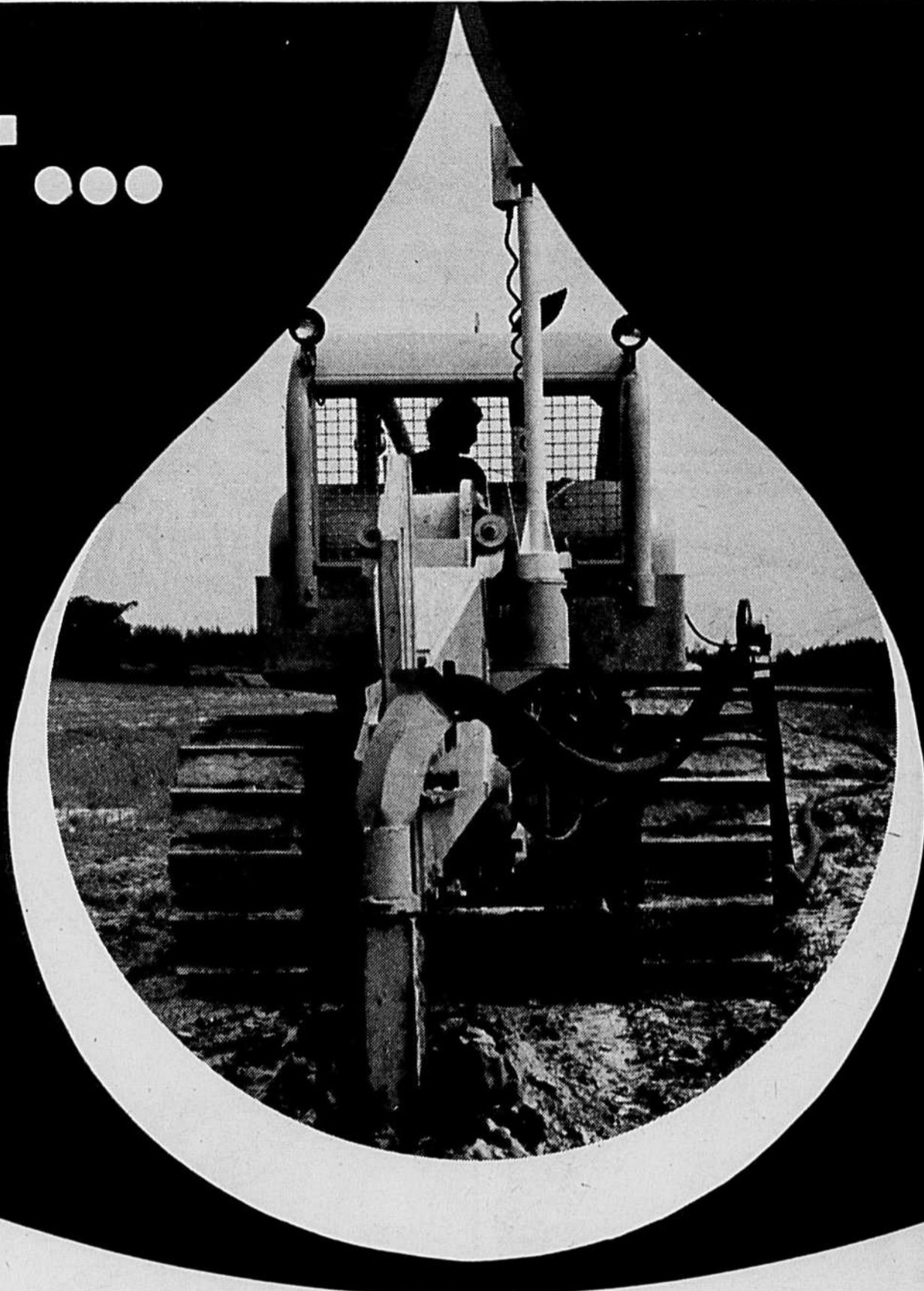
Cette grande exposition permettra aux visiteurs, producteurs agricoles, agronomes, techniciens en agriculture et aux citoyens de constater les étonnants progrès réalisés aussi bien par l'industrie mondiale du machinisme agricole que dans le domaine de l'industrie avicole. La créativité, le génie d'invention des fabricants canadiens et étrangers seront particulièrement mis en relief.

Outre les exposants qui étaient présents au Salon précédent, les visiteurs pourront rencontrer les représentants de plusieurs firmes qui exposent pour la première fois.

Le Salon '78 permettra au public de constater l'évolution constante et irréversible de l'agriculture moderne, ainsi que les tendances dans la fabrication du matériel et des équipements mis au service des producteurs agricoles.

prévoir...

FLEXDRAIN
DAYMOND



c'est commander maintenant votre drain DAYMOND à votre coopérative

Le meilleur moyen d'avoir votre drain Daymond ce printemps est de placer votre commande dès maintenant à votre COOPERATIVE.

Programme de drainage CO-OP printemps 1978.

Le programme complet de drainage CO-OP offert par votre coopérative pour le printemps '78 comprend: la préparation de vos plans de drainage, les conseils de spécialistes en drainage, l'installation et des escomptes très avantageux.

De plus, en achetant du drain Daymond, vous achetez chez-vous parce que votre coopérative c'est votre propre affaire.

En achetant un drain agricole Daymond vous obtenez un produit de qualité éprouvée, un service de distribution expérimenté et fiable.

Rencontrez maintenant le gérant de votre coopérative et demandez le programme CO-OP de drainage pour le printemps '78.

BON DRAINAGE EN '78!



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

4225, RUE ST-JOSEPH, TROIS-RIVIERES, QUE. G9A 5L9 819-379-8551

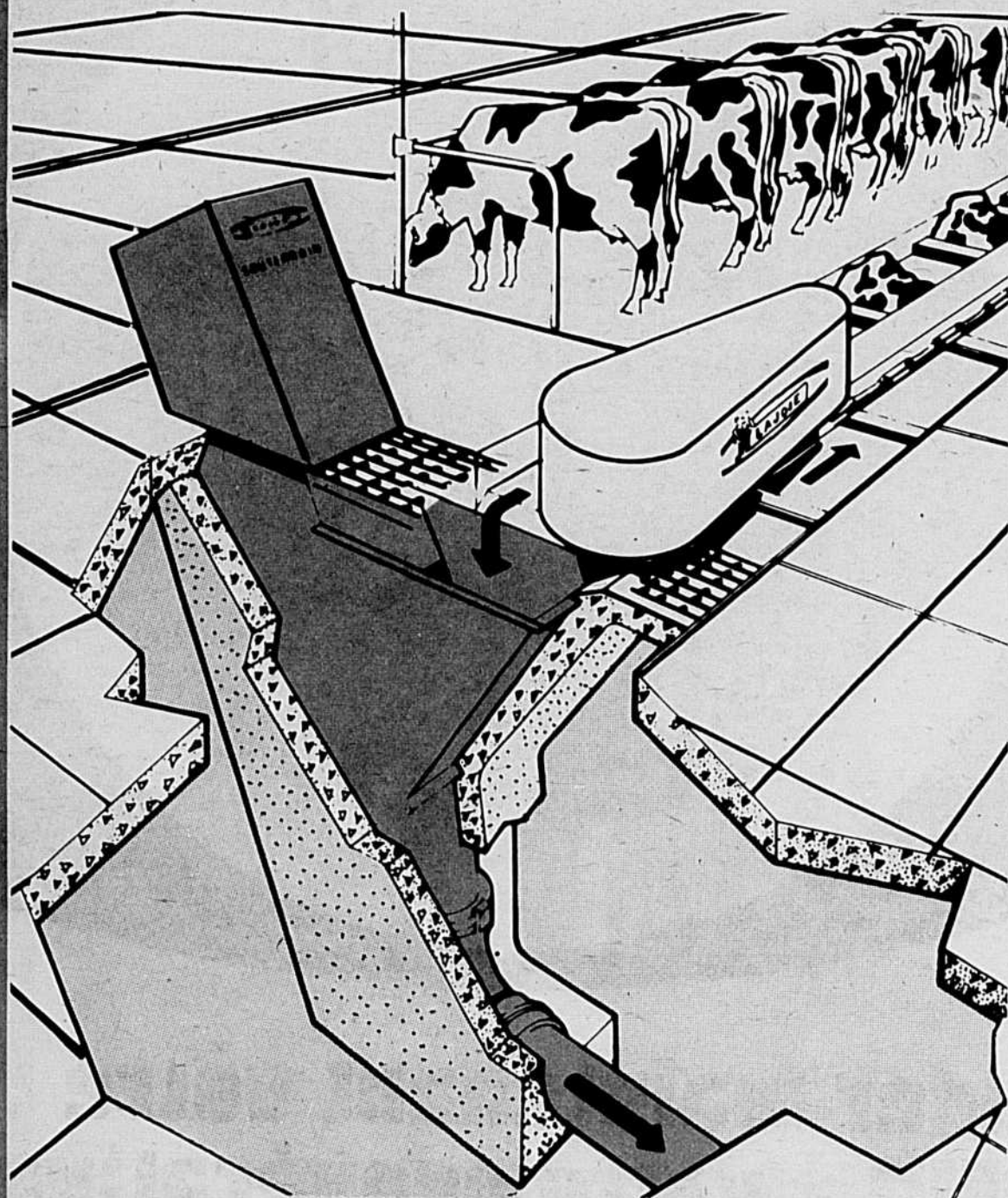
SOUTERRAIN



conception unique au monde

Le système Lajoie ne nécessite pas de trappe ANTI-RETOUR

Le souterrain Lajoie est équipé d'un couteau trancheur pour les fumiers pailleux.



CARACTÉRISTIQUES D'EXCELLENCE:

- Système très simplifié, il ne requiert pas de trappe anti-retour.
- Installation économique, ne nécessite pas de fosse encombrante et coûteuse.
- Couteau-trancheur pour les fumiers pailleux.
- Très grand débit d'évacuation avec sa chambre d'emmagasinage à grand cubage.
- L'unité se bascule pour faciliter l'entretien.
- Le tuyau d'évacuation (12 po.) peut s'installer dans toutes les directions (360°).

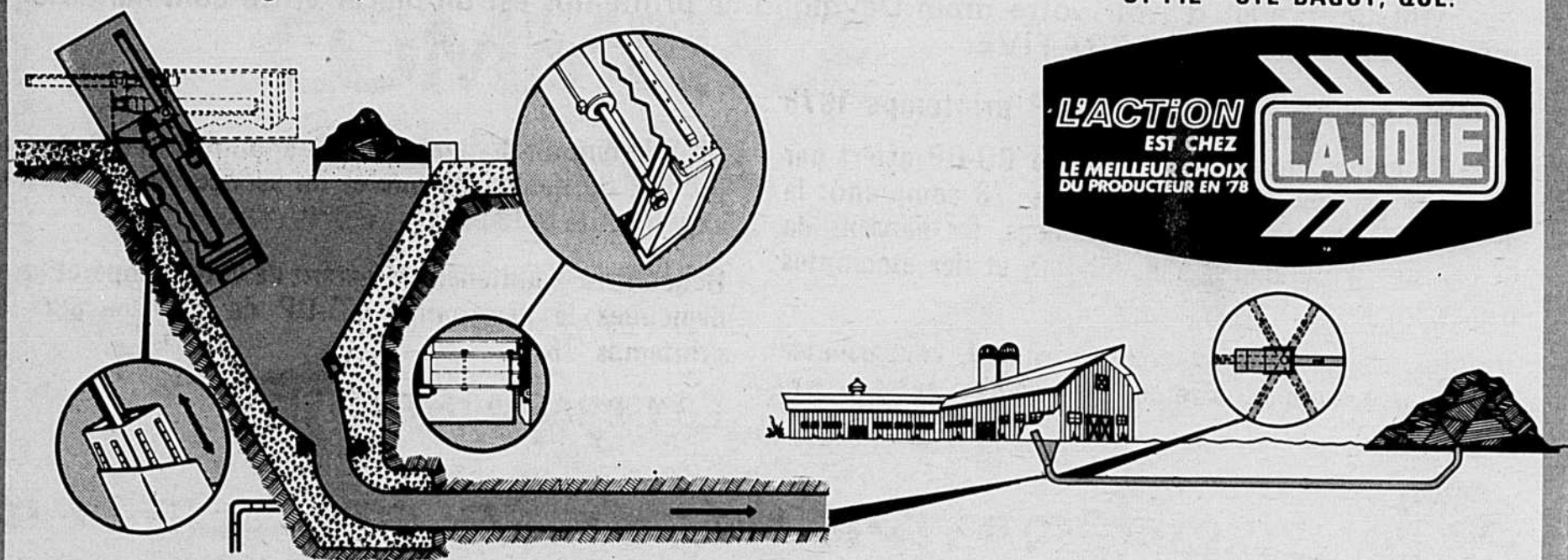
Evacuez le fumier d'une façon moderne avec un SOUTERRAIN LAJOIE. Parce qu'en '78 l'action est vraiment chez LAJOIE, choix par excellence du producteur dynamique.

UNE BONNE SUGGESTION: pour une information plus complète rencontrez le Représentant Lajoie ou écrivez nous:

Bienvenue au Stand Lajoie au Salon International de la Machine Agricole, 6-7-8-9 avril '78.

R.A. LAJOIE LIMITÉE

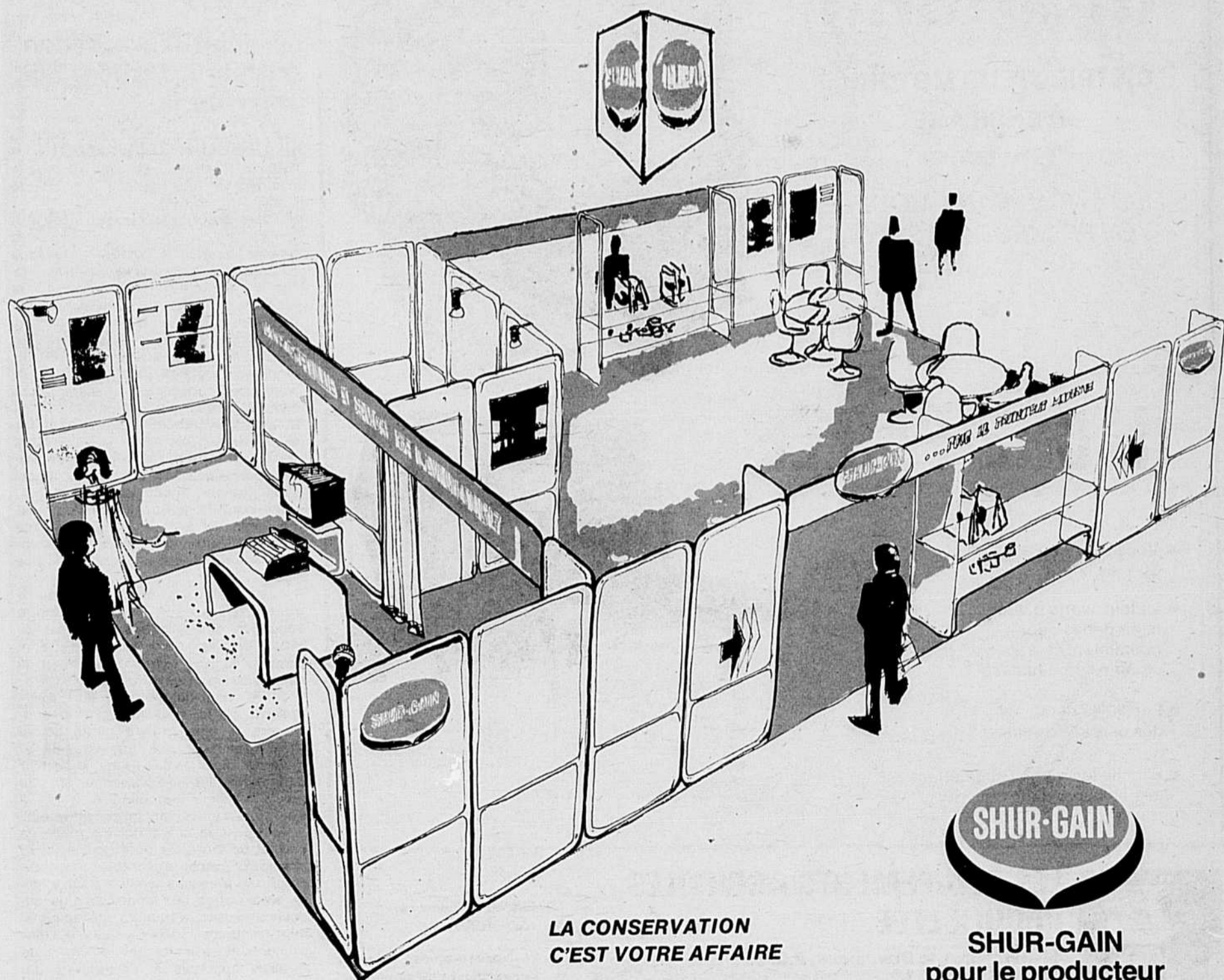
ST-PIE - CTÉ BAGOT, QUÉ.



Bienvenue au Salon International de la Machine Agricole et des Industries Avicoles.

Venez visiter
notre kiosque
les 6, 7, 8 et 9 avril 1978

Nous vous y attendons...



LA CONSERVATION
C'EST VOTRE AFFAIRE

SHUR-GAIN
pour le producteur
moderne.

Participation de l'ITAA

L'ITAA de Saint-Hyacinthe sera de nouveau présent en 1978 au Salon international de la machine agricole et des industries avicoles. Par l'entremise d'un diaporama multiple, l'Institut fera connaître les programmes qu'il dispense aux divers niveaux. Cet imposant kiosque, grâce à l'apport financier de la

Banque canadienne nationale, sera localisé dans le hall d'entrée principal. Rappelons qu'en septembre 1962, l'Institut ouvrait ses portes pour prendre la relève de l'École de Laiterie. L'Institut offrait alors deux programmes. Depuis lors, elle a préparé huit autres options. Ses programmes sont couronnés

par un diplôme d'études collégiales (DEC).

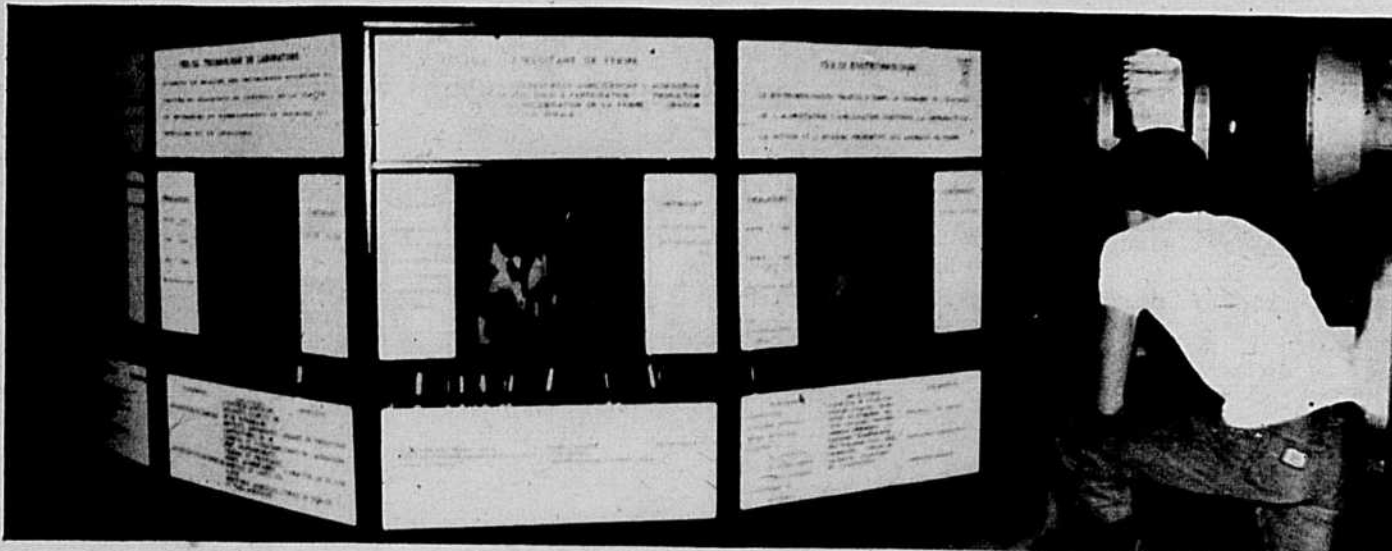
Un étudiant peut obtenir un DEC après 24 mois consécutifs d'études au programme d'Exploitants de ferme. Les conditions d'admission à ce programme sont: mathématiques 422, chimie 432-452-462, physique 422 et biologie 412 ou

422. Une expérience dans le domaine agricole est préférable. Pour les candidats ne l'ayant pas, un stage pré-inscription de deux mois sur une ferme approuvée est obligatoire.

Il y a neuf autres programmes d'une durée de trois ans (six sessions): zootechnologie, horticulture légumière et fruitière, horticulture ornementale, machinisme agricole, hydraulique agricole, technologie alimentaire, technologie laitière, génie industriel alimentaire et hygiène publique. Ces programmes ont comme conditions d'admission: mathématiques 522, chimie 522-552-562, physique 422. La biologie 412 ou 422 est conseillée mais non obligatoire.

Le nombre de demandes d'admission croît d'une année à l'autre. Les futurs étudiants à l'ITAA constatent avec joie les facilités de placement. Depuis 1965, près de 900 finissants ont trouvé un emploi avant la fin de l'été.

Les critères d'excellence de formation de l'ITAA sont connus du public comme des employeurs. Sa renommée dépasse les frontières du pays. On vient s'y inscrire de nombreux pays.

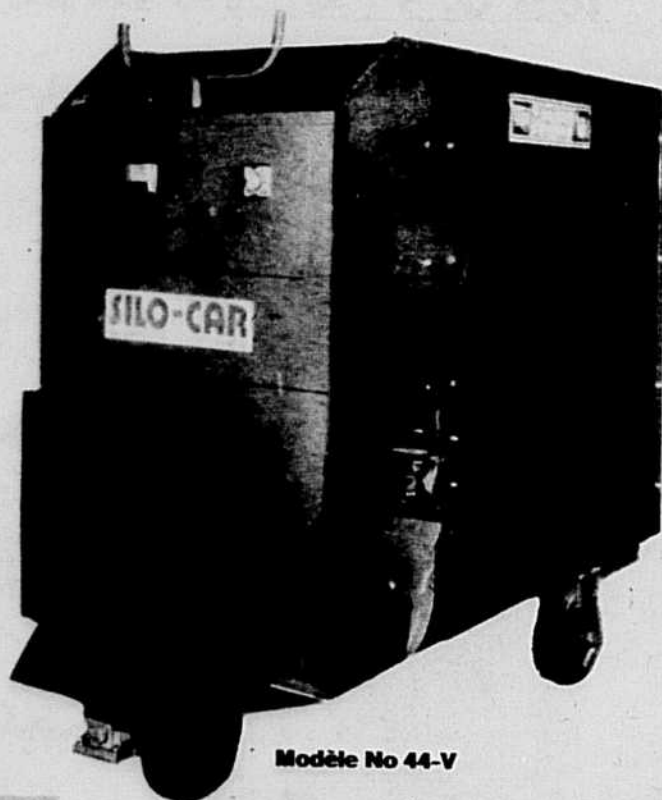


EXIGEZ LE VRAI

SILO-CAR

DISTRIBUTEUR MOTORISÉ
D'ENSILAGE

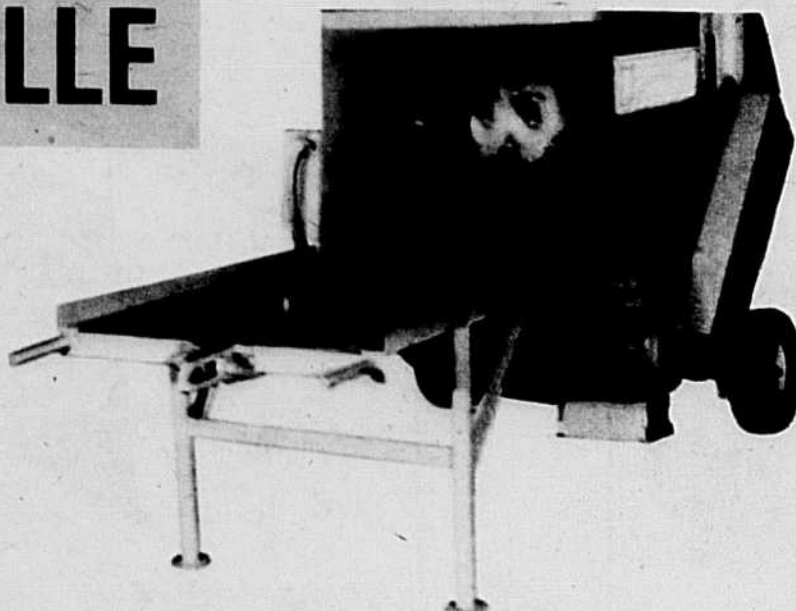
DEUX NOUVEAUX MODÈLES
EN PRIMEUR AU SALON
CETTE ANNÉE



Modèle No 44-V

HACHE-PAILLE

- Vous permet d'économiser 30% de litière
- Le foin avarié par les intempéries peut maintenant être utilisé comme litière hachée
- Facilite le nettoyage des parcs (Box stalls)
- Élimine les mottes et galettes lors de l'épandage du fumier



La motoculture de plaisance à l'honneur

Où va la motoculture de plaisance? Quels sont les progrès dans ce domaine? L'industrie a-t-elle des nouveautés à offrir aux usagers en 1978? Voilà autant de questions qui trouveront réponse au Salon international de la machine agricole.

On sait que le jardinage est le loisir le plus populaire au Canada et dans la plupart des pays industrialisés, où les citadins cherchent à se rapprocher de la nature pour mieux affronter le rythme trépidant du quotidien.

Cependant, la culture des plantes ornementales, potagères et fruitières peut devenir une corvée plutôt que d'être une détente. Plusieurs personnes ont un grand terrain à entretenir. De nombreux "agriculteurs du dimanche" cultivent un potager, tandis que d'autres ont enjolivé leur propriété de nombreuses espèces et variétés de plantes ornementales. Grâce aux équipements, appareils et outils mis à leur disposition par l'industrie, ces amateurs se libèrent rapidement de leurs diverses besognes et conservent ainsi le goût de l'horticulture. Mentionnons, par exemple, la préparation du sol d'un potager, d'une plate-bande ou d'une bordure, qui est l'affaire de quelques minutes avec une bêche rotative motorisée, alors que cela peut demander des heures avec une fourche ou une bêche.

Les tondeuses électriques ou à moteur à essence ont révolutionné l'entretien des pelouses. Il en est de même des taille-haies électriques, dont l'emploi facilite extraordinairement la coupe des tiges des arbustes.

Si le vingt-quatrième Salon international de la machine agricole consacra la plus grande partie de sa vaste superficie aux équipements et matériels destinés à la ferme, le secteur de la motoculture de plaisance sera une révélation pour les citadins à qui il s'adressera tout autant qu'au cultivateur.

Tout ce que la technologie moderne permet de fabriquer pour les jardiniers amateurs sera rassemblé dans de nombreux kiosques et exhibits. On y verra, entre autres, des tondeuses à gazon, déchaumeuses, aérateurs mécaniques, mini-tracteurs, serres, outils et instruments électriques, ainsi qu'une foule d'autres appareils et accessoires qui rendent la culture des plantes si agréable.

Amis des plantes, vous avez rendez-vous, à la Place Bonaventure, du 6 au 9 avril 1978. D'heureuses surprises vous y attendent!

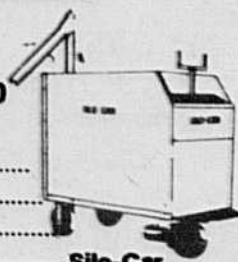
LES ÉQUIPEMENTS AGRICOLES PROULX LTÉE

St-Germain, Cté Drummond, P.Q. J0C 1K0
Tél: (819) 395-2135

Nom
Adresse
Ville Cté
Code Postal Tél.

Cochez les items qui vous intéressent!

- Chariot motorisé "Silo-Car"
- Évacuateur souterrain
- Génératrice
- Convoyeur à balles
- Garde-litière
- Hache-paille
- Laveuse à pression



Silo-Car



LA FONDATION DE LA FAMILLE TERRIENNE organise annuellement depuis plus de 20 ans une enquête concours pour déterminer le choix de la Famille Lauréate de l'année. En 1977, cet honneur va à la famille Blanche Grenier et Léonard Giroux, de Coaticook, au coeur de l'Estrie. Cette famille remarquable se distingue non seulement par sa réussite agricole et son exploitation d'importance (754 acres en culture et 550 têtes de bétail), mais aussi par son hospitalité et son esprit d'entraide. Un hommage tout particulier sera rendu aux membres de la famille Grenier-Giroux à l'occasion du Salon.



Président d'honneur



M. William K. Mounfield

Les autorités du Salon international de la machine agricole, organisme paragouvernemental sans but lucratif, sont heureuses d'annoncer que M. William K. Mounfield, président de l'Institut Canadien d'Équipement Agricole et Industriel qui groupe tous les manufacturiers canadiens d'équipements de ferme, a accepté d'agir comme président honoraire de cette prestigieuse manifestation.

Né à Toronto en mars 1924, M. Mounfield est bachelier en Commerce et détenteur d'un M.B.A. de l'Université de Toronto, membre du bureau des Gouverneurs de l'Université de Guelph et siège au Conseil de la Chambre de Commerce de Toronto.

Entré en 1948 à l'emploi de Massey-Ferguson Canada, il y séjourna quatre années, après quoi il fut nommé à des fonctions administratives et de ventes en Europe, plus spécifiquement aux centres opérationnels de la compagnie en France, en Angleterre et en Italie.

En 1959, M. Mounfield revint au pays et devint assistant-secrétaire de Massey-Ferguson Ltd et secrétaire du Comité exécutif du bureau de direction de la compagnie. En 1972, nous le retrouvons secrétaire de Massey-Ferguson Ltd., et un an plus tard, président de Massey-Ferguson Industries Ltd.

M. Mounfield ouvrira officiellement le Salon '78, le 6 avril prochain à 14:00 heures, dans le grand Hall d'Exposition de Place Bonaventure à Montréal.

POUR VOUS CULTIVATEURS



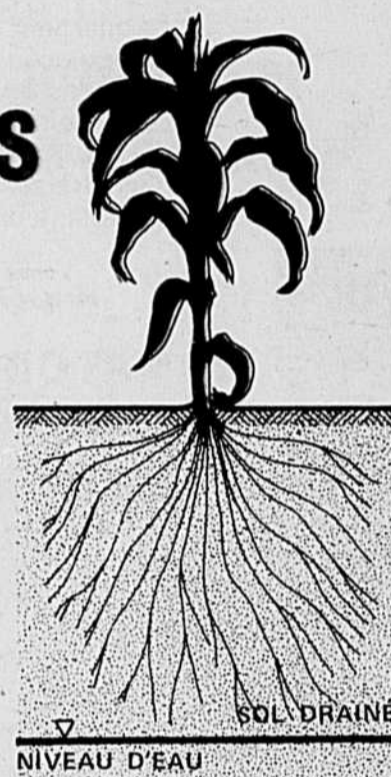
Le drainage souterrain de vos terres s'impose quelles qu'en soient la forme et la composition.

Le ministère provinciale de l'agriculture subventionne l'installation du système de drainage souterrain à raison de .20¢ le pied linéaire.

De plus, un sol drainé permet la circulation des machineries plus à bonne heure et plus tard en saison.

Aussi, les récoltes sont plus abondantes. Le coût du drainage en est donc entièrement compensé en peu de temps.

Manufacturiers de leurs propres drains en matière plastique sous la raison sociale de SOLENO INC.



SPÉCIALISTES DU DRAINAGE

C.P. 147 - IBERVILLE, QUÉ. J2X 4J5 - 514/347-8377

MONTREAL
514/347-8377

DRUMMONDVILLE
819/223-2605

ST-HYACINTHE
514/793-4202

QUÉBEC
418/833-1065

Les membres du Comité consultatif en machinisme agricole: de gauche à droite, MM. Jean-Guy Gagné, représentant des manufacturiers d'équipement d'étable, Jean-Paul Carpentier, de l'UPA, Georges Lajoie, de l'Association des grossistes en machinisme agricole, Louis-Marie Gagnon, de l'UPA, Jean Corbeil, président et représentant de l'ITAA de St-Hyacinthe, Bertrand Pelletier, secrétaire, Pierre-Paul Laurin et Pierre Guillet, de l'Association des marchands de machines agricoles, et Guy Jacob, du Service de la construction et du machinisme agricole au MAQ.



Le comité consultatif en machinisme agricole

Ce comité a pour mandat d'informer et de conseiller le ministre de l'agriculture sur les différents aspects de l'industrie de la machinerie agricole.

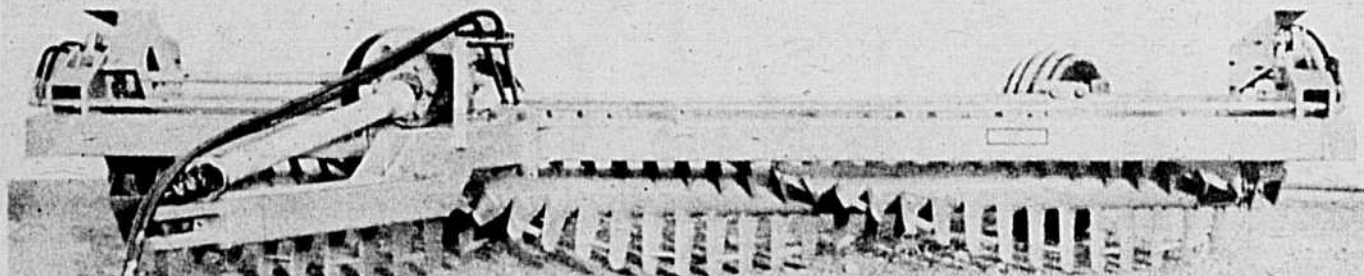
Le comité recrute ses membres dans tous les secteurs impliqués dans le commerce de la machinerie agricole. L'Association des Grossistes, l'Association des marchands et l'U.P.A. délèguent chacune deux représentants. L'Association des manufacturiers d'équipement d'étable, le secteur universitaire, le ministère de l'agriculture et l'Institut de Technologie Agricole et Alimentaire comptent un représentant chacun. M. Bertrand Pelletier médiateur de plaintes au ministère de l'agriculture est le secrétaire exécutif du comité.

L'objectif principal du comité est de contribuer au mieux-être de l'utilisateur de machine agricole par la promotion du service après-vente de première qualité pour la durée de la machine. À cette fin, le comité collabore à la promotion et à la réalisation d'un cours pour mécaniciens de machines agricoles et il a instauré le programme d'accréditation des fournisseurs et détaillants de machines agricoles.

Selon les circonstances et les besoins, le comité collabore avec d'autres organismes gouvernementaux dont les politiques ont des implications en agriculture.

Le comité consultatif en machinisme agricole accomplit un travail vraiment professionnel pour le bénéfice de tous les producteurs agricoles.

C'est votre Salon, nous y sommes aussi...



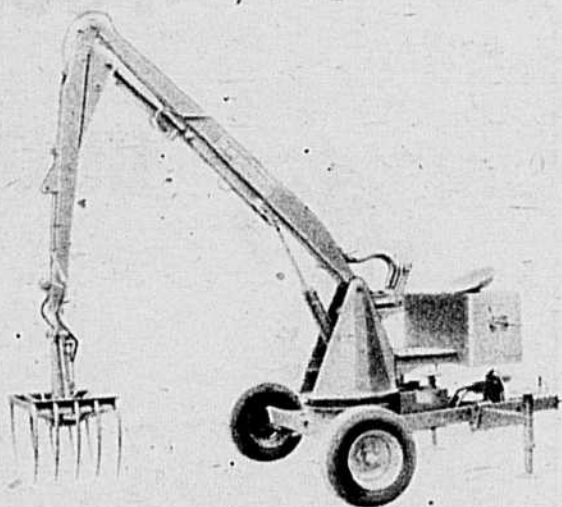
avec nos exclusivités:

- * Le chargeur oléodynamique
- * La rigoleuse
- * Le râtelier à roches
- * Le porte-outils équipé:
 - d'une arroseuse
 - d'une fraise
 - d'un planteur à maïs de précision

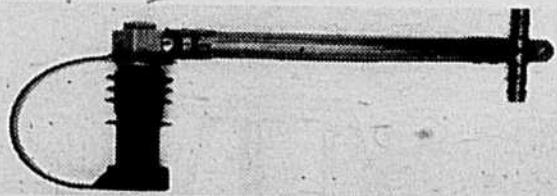
Venez nous voir,
nous vous attendons

**COMPTOIR AGRICOLE
SABREVOIS INC.**

Kiosques 1525-1526



LE SYSTÈME VACUUM PEUT DOUBLER LE RENDEMENT DE VOTRE ÉRABLIÈRE.



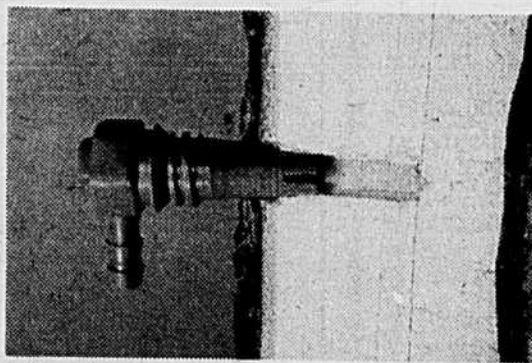
Nouveau tuyau 5/16" amélioré, renforcé de nervures latérales empêchant l'aplatissement sous l'effet d'une pression négative (vacuum). Il peut supporter sans problème un vacuum de 27.5 (pression négative de 14.7 lb./po²), et au lavage de la tubulure, une pression de 150 lb./po². Un absorbant d'ultra-violet a été incorporé à la résine de façon à protéger la sève des rayons du soleil.

Nouveau bouchon muni de filets de façon à visser au chalumeau après la récolte et offrant une étanchéité supérieure, facilitant ainsi le lavage de la tubulure sur place.

Nouveau chalumeau fileté, pourvu à son extrémité d'une dentelure servant à aspirer la sève des jeunes âges de l'érable. Selon des tests effectués à notre érablière expérimentale, celle-ci améliore le rendement de 20 à 30% par rapport au chalumeau sans dentelure. Deux nervures lui assurent une forte prise à l'entaille.

* Actuellement, les érablières équipées du système vacuum IPL ont augmenté leur rendement de 100 à 150% par rapport aux sceaux traditionnels.

* Grâce au système vacuum IPL, un seul homme pourra assurer le fonctionnement d'une érablière de 4,000 entailles.



* Le système vacuum IPL améliore la qualité du sirop produit, puisque l'eau d'érable circulant rapidement à circuit fermé échappe aux intempéries, à la contamination et à la manutention.

* De plus, les spécialistes de IPL évalueront, sans frais, les besoins de votre érablière et vous démontreront les multiples avantages du système vacuum IPL. IPL vous fournit gratuitement les services de toute une équipe d'experts pour installer les premiers pieds de tubulure et pour vous aider durant son fonctionnement à obtenir le maximum de rendement.

Pour plus de renseignements, téléphonez ou postez ce coupon à l'adresse ci-dessous:

Je désire recevoir vos dépliants et listes de prix Je désire rencontrer votre représentant

NOM _____

ADRESSE _____

TEL. _____ code _____ Nombre d'entailles _____

 **LES INDUSTRIES PROVINCIALES LTÉE**
St-Damien, Bellechasse, Qué. G0R 2Y0
Tel. (418) 789-2880 Québec (418) 692-1677
Montréal (514) 861-8774

VISITEZ NOTRE KIOSQUE #142-143

La Fondation de la Famille Terrienne, ses origines, ses objectifs

En 1956, les organisateurs du Salon de l'Agriculture de Montréal ont lancé la tenue, d'une enquête sociologique annuelle au moyen d'un concours qui a pu désigner une famille Terrienne particulièrement méritante jugée selon un barème officiel d'appréciation.

La famille Terrienne modèle nous apparaît comme le fruit des hérédités, de la formation familiale et de l'éducation extra familiale, trois facteurs qui habilent la famille à réaliser sa double fin, à savoir: une belle conquête économique jointe à un rayonnement social de premier ordre.

Au cours des années les autorités responsables des diverses corporations et sociétés du milieu social et agricole, dans toutes les régions de la province, se sont intéressées à faciliter les candidatures de familles terriennes qui chaque année ont participé à l'enquête concours qui permet au jury de choisir la famille lauréate de l'année.

Les traditions ancestrales, l'Amour de la terre, l'attachement à la vie rurale, le dévouement au milieu communautaire, la fierté de faire fructifier ce qui nous a été donné sont des richesses inestimables qui existent encore et que la Fondation de la Famille Terrienne veut faire connaître et récompenser.

La Fondation cette année encore se propose de glorifier publiquement les mérites de ces familles rurales exemplaires et de faire apprécier à tous nos concitoyens qu'ils existe chez nous des gens heureux et fiers de contribuer par leurs succès et leurs efforts au progrès économique du pays.

La Fondation de la Famille Terrienne fait appel à toutes les personnes qui sont en contact avec les familles rurales pour faire parvenir au siège social de la F.F.T., au 10819, rue Saint-Denis, Montréal, les noms de candidats valables pour les prochaines enquêtes-concours. Chaque famille qui désire porter sa candidature doit présenter une monographie familiale énumérant les mérites de la famille établissant son origine, l'éducation des parents, l'éducation des membres de la famille, les progrès économiques, le rayonnement du groupe familial. Ce récit doit être bien présenté et illustré et accompagné de pièces justificatives ou références et d'une copie de la résolution de la société qui parraine la candidature.

Après plus de vingt années d'existence, la Fondation de la Famille Terrienne constitue une force incontestable qui regroupe un nombre imposant de personnalités du monde agricole et social représentatives des valeurs humaines et économiques de la province.

Tarifs réduits sur le train

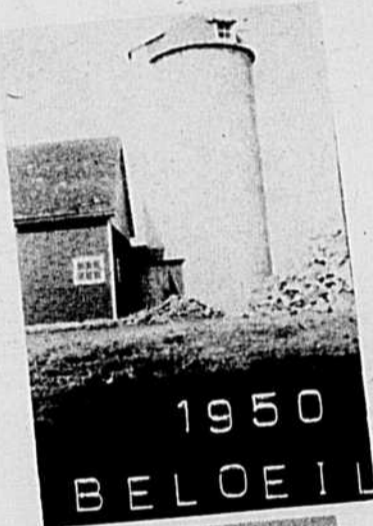
Profitez des tarifs réduits de 10% pour les groupes de 15 personnes et plus. Ces voyages se révèlent avantageux surtout pour les gens de la région de Québec et d'Ottawa.

Vous pouvez partir tous les matins de ces deux endroits et arriver à temps pour le Salon et repartir chaque soir aux environs de la fermeture du Salon sans que vous ayez à sortir à l'extérieur. En effet, la Gare Centrale fait partie du même complexe que Place Bonaventure et communique avec cette dernière.

Informez-vous aussi à votre chef de gare locale au sujet d'autres réductions pour un voyage de deux jours et obtenez de plus amples détails. Pour ces réductions, il n'est pas nécessaire d'être en groupe.



Songez dès maintenant à améliorer votre production avec un silo Beaudry!



1950
BELOEIL



1973
COMPTON

ILS DURENT...

ILS DURENT...

ILS DURENT...

ILS DURENT...

ILS DURENT...

Parmi les silos-tours, le silo de béton coulé ou silo monolithique, est celui qui nécessite le moins d'entretien et qui dure le plus longtemps.

Si vous devez vous lancer dans l'ensilage, il faut choisir un silo-tour parce que c'est le plus facile à mécaniser.

Si vous possédez déjà un silo BEAUDRY, le deuxième sera encore un BEAUDRY, parce que vous avez déjà compris que c'est le meilleur.

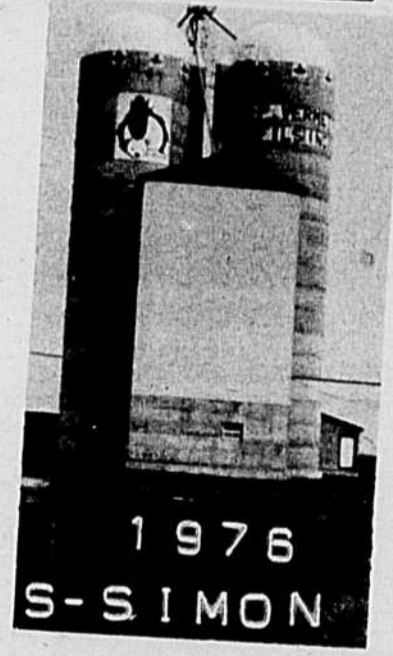
Les silos BEAUDRY sont faits d'un béton fort, pour durer toute la vie.

Plus votre silo est haut, plus ce doit être un BEAUDRY.

Représentant à Québec:
Cultabec Inc.
1273 Chemin St-Jean
Bernière, Qué.
Tél.: (418) 831-1161^b



1963
STE-ROSALIE



1976
S-SIMON

AVEC "BEAUDRY PAS DE PROBLÈMES, C'EST POUR LONGTEMPS!"

Silos  Beaudry inc.

441, rang des Soixante, St-Marc sur Richelieu, Québec, J0L 2E0. Tél.: (514) 584-3248

Je désire plus d'informations sur les SILOS BEAUDRY.

Nom

Adresse

Ville

Province Code postal

**ENGRAIS
CHIMIQUES**

Agrico T.M. 

*Un nom synonyme
de croissance*

Bureau-chef: C.P. 150
Chambly, P.Q.
J3L 4B1

Tél.: (514) 658-0615

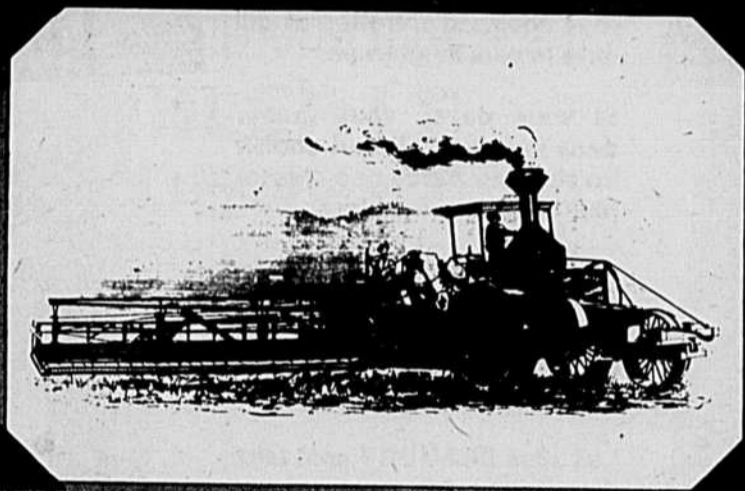


GÉDÉON AU SALON '78: Le Père Gédéon s'absente de sa "ferme" pour la durée du Salon international de la machine agricole et des industries avicoles les 6-7-8-9 avril prochain. Il participera aux principales activités du Salon. Vous pourrez l'entendre sur les ondes des principaux postes de radio et vous le verrez à la télévision. Il sera aussi présent sur pellicule et en personne tous les jours dans le stand du ministère de l'Agriculture du Québec "Gédéon au Salon '78", expression concrète de son amour du sol et des producteurs du Québec.



À CETTE ÉPOQUE L'AGRICULTURE N'AVAIT RIEN DE FACILE

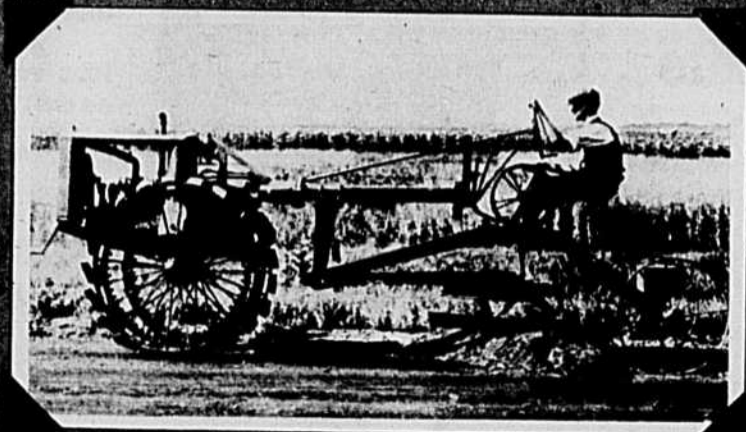
**Bien des choses
ont changé
depuis.**



**Venez voir
les nouveaux
produits**

 **CATERPILLAR**
Reg'd.

**Salon Agricole,
Place Bonaventure,
Montréal
le 6-9 avril**



Hewitt

HEWITT ÉQUIPEMENT LIMITÉE
Montréal • Québec • Chicoutimi
Sept-Îles • Val-d'Or • Hull
Baie James

 **CONCESSIONNAIRE
CATERPILLAR
DEALER**

Caterpillar, Cat et  sont des marques déposées de Caterpillar Tractor Co.

Service de la construction et du machinisme agricole

Brochures disponibles au SCMA

1020, route de l'Église, 5e étage
Ste-Foy, Québec G1V 3V9

- B-601 — Essais d'épierreuses
- B-604 — Séchoir à grain et à maïs-grain.
- B-605 — Essai d'une remorque-ramasseuse de balles
- B-606 — Le choix d'un bon nettoyeur d'étable
- B-607 — Utilisation en commun des machines agricoles
- B-608 — Élévateur vertical pour balles de foin
- B-609 — Spécifications des fourragères utilisées au Québec
- B-610 — Système de manutention du foin en balles sous forme pèle-mêle
- B-611 — Sécurité agricole — Importance et danger des bruits associés à l'utilisation des tracteurs
- B-612 — Dispositif de transfert de poids pour tracteurs agricoles
- B-613 — Choix et utilisation du monte-balles
- B-614 — L'entretien du tracteur diesel
- B-615 — Épandeurs à fumier liquide-solide
- B-616 — Guide d'entretien du tracteur
- B-617 — Puissance des tracteurs
- B-618 — Les convoyeurs
- B-619 — Le tracteur et son entretien
- B-620 — Spécifications des presses à foin utilisées au Québec
- B-621 — La machine à traire
- B-622 — L'atelier de ferme
- B-623 — L'achat d'un tracteur d'occasion
- B-624 — Rapport d'essai et d'enquête sur la meulonneuse Hesston
- B-625 — Le cadran de régulation des troupeaux laitiers
- B-626 — Génératrice d'urgence
- B-627 — Essai d'un porte-outils
- B-628 — La ventilation
- B-629 — Essai de la récolteuse à pommes tombées (disponible seulement au service concerné — quantité limitée)
- B-630 — Le lavage et l'assainissement de l'équipement laitier de la ferme

Le Service de la construction et du machinisme agricoles offre aux agriculteurs une gamme complète de plans de bâtiments destinés au logement des animaux ou à l'entreposage des récoltes.

De plus, le Service, à la suite de la réalisation d'essais de machines agricoles ou d'informations recueillies au Québec ou ailleurs, fournit sur demande des bulletins fort intéressants.

M. Guy Jacob assume les fonctions de directeur du Service. À ce titre, il coordonne les activités du Service et assure le suivi des divers dossiers à caractère inter-ministériel ou national.



GUY JACOB

M. Gilbert Belzile est responsable du secteur Fruits et Légumes, secteur qui comprend les constructions de serres et d'entrepôts ainsi que les équipements nécessaires au semis, à la récolte, à la manutention, à l'entreposage et au conditionnement des produits horticoles.



GILBERT BELZILE

M. Pierre-Julien Bernier est chargé des dossiers techniques reliés à la construction des bâtiments et au choix des équipements nécessaires aux productions de porcs et volailles, lapins, chèvres et autres, en plus du secteur de l'acériculture.



PIERRE-JULIEN BERNIER

M. Yvon Bruneau s'occupe particulièrement du secteur des tracteurs et forces motrices, de même que des aspects économiques de l'utilisation de la machinerie. La ventilation et le chauffage des bâtiments de même que l'étude des diverses sources d'énergie font également partie de ses responsabilités.



YVON BRUNEAU

- B-631 — Le séchage et l'aération des grains à l'air froid
- B-632 — Essais de la presse à balles rondes
- B-633 — Essais comparatifs de préparation de sol
- B-634 — Les évacuateurs à fumier par voie souterraine

- B-635 — Taux des travaux à forfait de différentes machines agricoles (édition avril 1977)
- B-636 — Le séchage du foin à l'air forcé
- B-637 — Le logement des veaux de remplacement
- B-638 — Formulaire utile en machinerie agricole

sants sur le choix, l'utilisation et l'entretien des divers équipements offerts aux agriculteurs Québécois.

Afin de permettre au Service de mieux remplir son rôle de conseiller technique dans les domaines de la construction et du machinisme agricoles, chacun des professionnels s'est vu confier un secteur particulier de compétence.

M. Michel Fortier a comme secteur d'activité celui relié à la construction et aux équipements pour les bovins laitiers et de boucherie ainsi que la production, récolte et entreposage des foin et ensilages. La manutention, le traitement et l'entreposage des fumiers sont également de sa compétence.



MICHEL FORTIER

M. Serge Fortin est responsable de tout le domaine de la production des grains, du semis à l'entreposage. La protection chimique et mécanique des plantes, la préparation des sols et des équipements de fertilisation sont également inclus dans ce secteur.



SERGE FORTIN

M. Henri Maheux est responsable des calculs des divers éléments de structure ou composantes mécaniques requis lors de la préparation des divers plans produits par le Service, en plus d'assurer l'implantation des unités métriques aux diverses activités du Service.



HENRI MAHEUX

M. Bertrand Pelletier agit comme médiateur de plaintes en machinisme agricole et secrétaire-exécutif du Comité Consultatif en Machinisme agricole responsable entre autres du programme d'accréditation.



BERTRAND PELLETIER

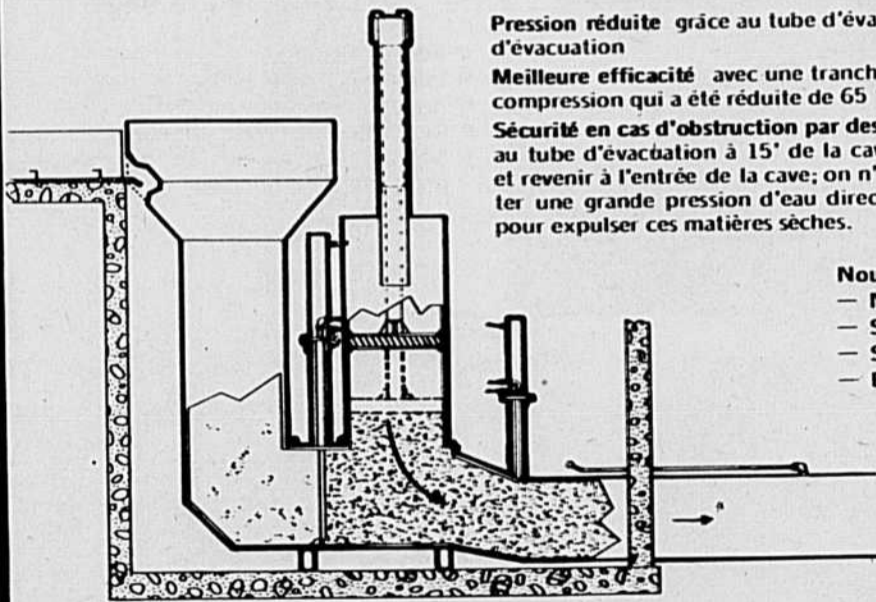
- B-639 — Le choix de l'extincteur
- B-640 — La laiterie de ferme
- B-641 — Les centres équestres — conception et aménagement
- B-643 — Comparaison et évaluation des débouleurs de silos verticaux
- B-644 — La banque de travail et les syndicats

Houle

équipements
de ferme

L'AMI FIDÈLE DE
L'AGRICULTEUR

POMPE À FUMIER '78



Pression réduite grâce au tube d'évacuation de 16" dia. et à un meilleur angle d'évacuation

Meilleure efficacité avec une tranche à l'entrée et à la sortie de la chambre de compression qui a été réduite de 65°.

Sécurité en cas d'obstruction par des matières sèches: un tube d'acier est relié au tube d'évacuation à 15' de la cave pour ensuite longer le tube de 16" dia. et revenir à l'entrée de la cave; on n'a qu'à fermer la tranche de sortie et injecter une grande pression d'eau directement dans le tube de 16" dia. en acier pour expulser ces matières sèches.

Nous manufacturons également:

- Nettoyeur d'étable
- Structure en acier pour bâtiment de ferme
- Stalle à vache
- Equipement de porcherie



Fournisseur accrédité

J. HOULE ET FILS INC.
Route 139, Wickham,
Cité Drummond, Qué. J0C 1S0
Tél.: (819) 398-6365

CONSULTEZ

LA LISTE

DES

DETAILLANTS

DE PRODUITS

Houle

MICHEL ARCHAMBEAULT
St-Lin, Qué. J0B 1C0 (514) 435-2760

EUGÈNE BEDARD
Laurierville, Qué. G0S 1P0 (819) 368-4425

MAURICE L. BOURNIVAL
St-Barnabé nord, Qué. G0X 2K0 (819) 264-520

COMEAU TRAYEUSE
409, 3^e Rang, Iberville, Qué. J2X 4M9 (514) 347-2885

GERARD COUTURE
Windsor, Qué. J1S 2L5 (819) 845-3274

ANDRÉ DALLAIRE
Ste-Hénédine, Qué. G0S 2R0 (418) 935-3357

MICHEL GARON
St-Narcisse, Qué. G0X 2Y0 (418) 475-6194

LEO GAUTHIER
St-Terence, Qué. J0P 1Y0 (514) 265-2989

LOUIS GERMAIN
St-Amand, Qué. G0A 3B0 (418) 268-8103

J. H. LAMELLE
Rue St-Jacques, Napierville, Qué. J0V 1C0 (514) 245-3348

LAMBERT & LAMBERT
42, 1^{re} Avenue Est, Amqui, Qué. J9T 1H3 (819) 732-4655

GERARD LANDRY
St-Denisville, Qué. G0X 2S0 (819) 297-2254

LEO ENVALD
Agriculteurs, Qué. J0E 1E0 (514) 293-5456

GERARD MARTEL
St-Denisville, Qué. J0A 1H0 (819) 336-8493

JEAN-YVES MIGNEAULT
St-Pascal, Qué. G0L 3Y0 (418) 492-2705

LEO-PAUL PAQUETTE
1339 Couture, East Templeton, Qué. J8P 1R5 (819) 663-7365

GILLES PELLETIER
775, rang St-François, St-Hyacinthe, Qué. J2S 7A9 (514) 773-3818

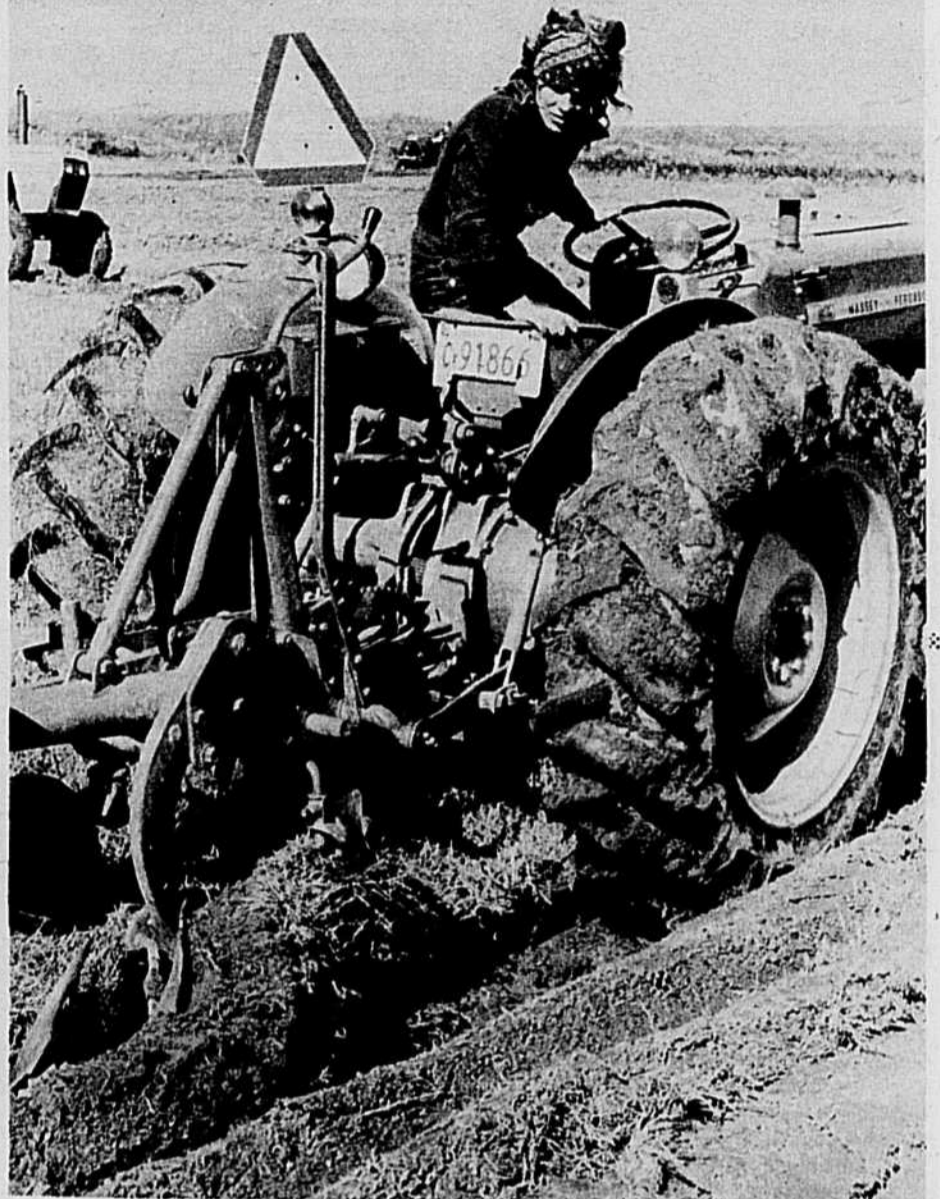
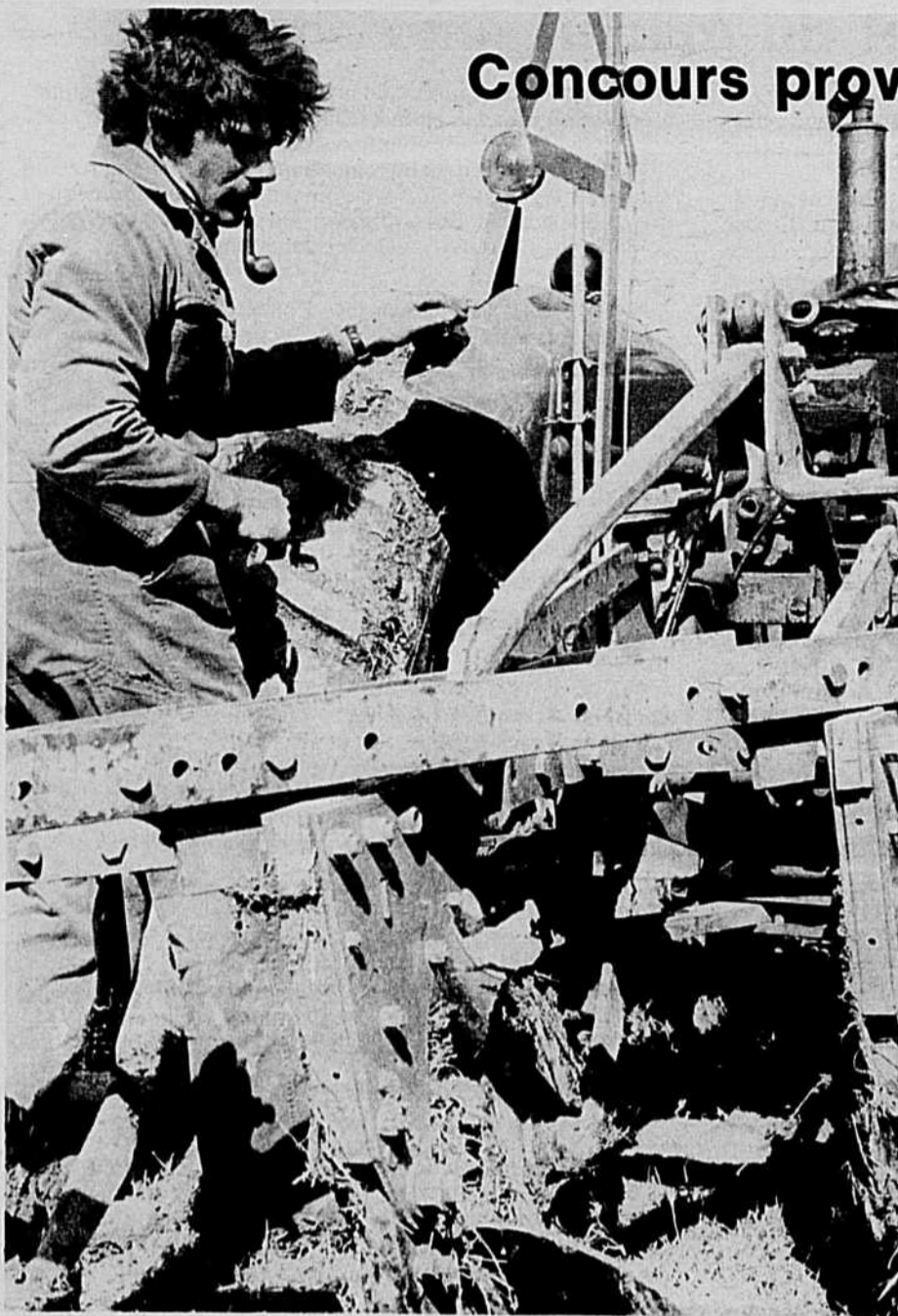
RAY SOUDURE
St-Valérien, Qué. J0H 2B0 (514) 793-2851

SERVICE AGROMECANIQUE
St-Clément, Qué. G0L 2N0 (418) 963-2844

REJEAN TOUSIGNANT
Rue Principale, Ste-Cécile Lévrard, Qué. G0X 2M0 (819) 263-2796

GERARD AUBIN
C.P. 158, Palmariolle, Abitibi-ouest, Qué. (819) 787-2569

Concours provincial de labour



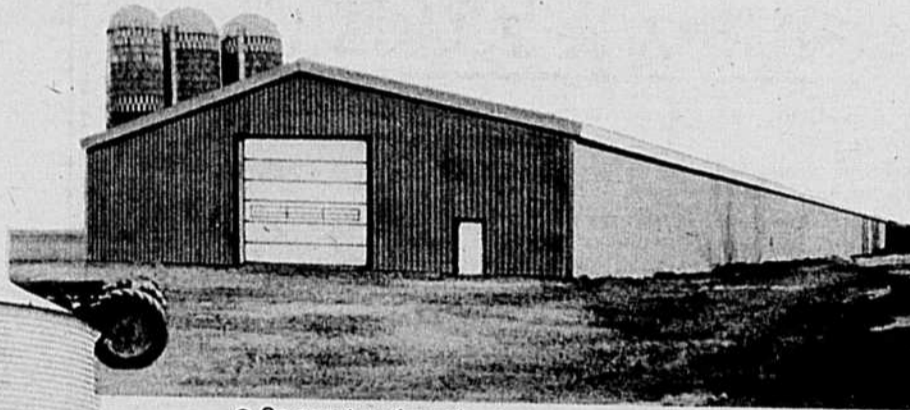
Photos Pierre COURTEAU

BÂTIMENT BERNARD BUILDING

SILO BERNARD Système d'entreposage



- Prix d'achat modique
- Capacité de 35T à 1000T
- Le Silo BERNARD est votre meilleur placement pour une satisfaction à long terme.



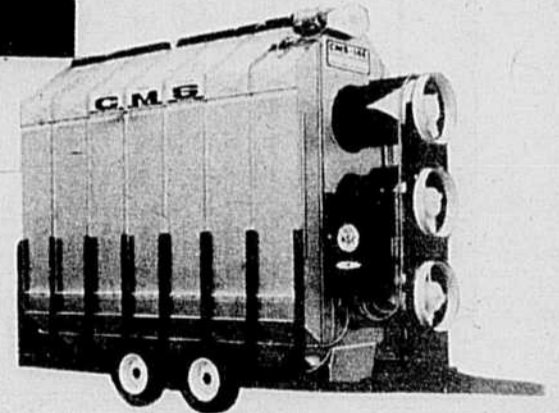
- Sa construction robuste
- Son prix d'achat économique
- Adaptable à vos besoins
- Sa facilité d'érection
- Grandeurs standard 40, 50 et 60 pieds de largeur — Hauteur et longueur à la demande du client.
- Bâtiment idéal pour porcherie, étable, entrepôt, remise à machinerie.

N'hésitez plus — Vous avez besoin d'un bâtiment silo ou séchoir — Écrivez-nous, téléphonez, ou venez nous rencontrer au Salon de la Machine Agricole, Stands Nos 1112 — 1113, Place Bonaventure.

SÉCHOIRS C.M.S.

Système de Séchage

- Séchoir Continu
- Fonctionne sur le 220 V.
- Aucune installation requise
- Capacité de séchage très élevée
- Son prix — Pas plus élevé qu'un séchoir à faible rendement.



P. Bernard Équipement Cie Ltée — Bâtiment Préfabriqué Bernard Ltée
600 Boulevard de l'Industrie, Sortie 68
Rte Trans-Canadienne, BELOEIL, P.Q.
TÉL.: 467-6521 ou 322-7295

J'ai l'intention de construire
Indiquer genre de construction

NOM:

ADRESSE:

CTÉ.: TÉL.:

Nos équipements sont fabriqués et entreposés dans notre usine de BELOEIL, sortie 68, Rte Trans-Canadienne. La longue expérience de BERNARD est une garantie supplémentaire de satisfaction.

P. BERNARD ÉQUIPEMENT CIE LTÉE
Bâtiment Préfabriqué Bernard Ltée

Distributeurs des Bâtiments, Silo, et Séchoirs BERNARD

Le 23e concours provincial de labour qui a eu lieu du 13 au 16 septembre 1977, sur les terrains de la Station de recherche de Sainte-Anne-de-la-Pocatière a connu un succès.

Parmi la cinquantaine de laboureurs inscrits dans les six classes de compétition, trois d'entre eux ont enlevé les honneurs: un étudiant de l'Institut de technologie agricole et alimentaire (ITAA) de Saint-Hyacinthe, Marcel Lanoie, a remporté le premier prix des classes "intercollégiale", "visiteur novice" et "junior provinciale", et reçu le trophée François Pilote.

C'est un employé de la Station de recherche de La Pocatière qui a remporté la première place dans la classe "utilité", réservée aux laboureurs qui n'ont aucune expérience.

Dans la classe "senior provinciale", Jean-Charles Marcil, de Carignan, dans le comté de Chambly, a conservé son titre de champion provincial, emportant aussi la victoire dans la classe "visiteur avancé".

Il faut noter que M. Jean-Charles Marcil a également remporté le championnat national de labour, ce qui lui permet de représenter le Canada au prochain championnat mondial de labour qui se déroulera en Allemagne, au mois de septembre 1978. C'est une histoire à suivre...

Quant au prochain concours provincial de labour, il aura lieu à la Station de recherche de Deschambault et coïncidera avec le 60e anniversaire de la station. Les dates exactes ne sont pas encore déterminées.



Les trois gagnants des différentes classes de compétition lors du concours provincial de labour 1977, tenu à La Pocatière. Dans l'ordre habituel, on remarque Marcel Lanoie, vainqueur dans les classes "intercollégiale", "visiteur novice" et "junior provinciale"; Armand Pelletier, champion dans la classe "utilité"; et Jean-Charles Marcil, le grand gagnant de la classe "senior provinciale" et de la classe "visiteur avancé". En 1978, le 24e concours de labour aura lieu à la Station de recherche provinciale de Deschambault et coïncidera avec le 60e anniversaire de la Station, au début de septembre. Les dates définitives seront annoncées un peu plus tard.

Photo ministère de l'Agriculture du Québec.

QUOTA DE PRODUCTION... dans 2 ans ça ne vous fera plus peur!

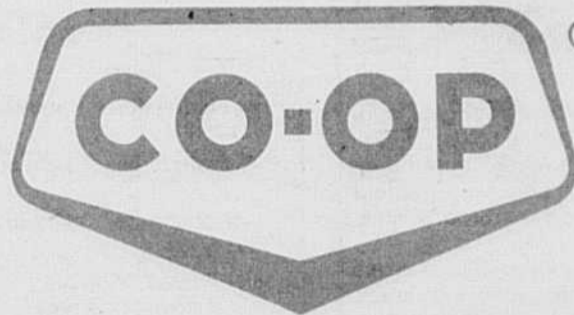
Votre but premier de viser à obtenir des génisses dont la production est meilleure et plus soutenue que leur mère est aussi celui de programme d'alimentation CO-OP. Dans deux ans vous pourrez donc produire votre quota avec un nombre plus restreint de vaches ou si celui-ci est augmenté vous pourrez le remplir plus facilement.

1 - Le programme de VIOLAC I et VIOLAC II permet d'obtenir un gain hâtif, si important dans les premières semaines de vie de vos génisses.

2 - La début-veau CO-OP 17-1.82 (excellente saveur, haute énergie) amènera vos génisses à consommer des aliments secs le plus hâtivement possible.

Cette croissance rapide au début de leur existence vise à faire véler vos plus grosses taures au poids et conditions désirés par la race à 24 mois d'âge.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, CONSULTEZ MONSIEUR CO-OP.



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

DIVISION DES MOULÉES ET FERTILISANTS

1055 ouest, rue du Marché Central, Montréal, P.Q.



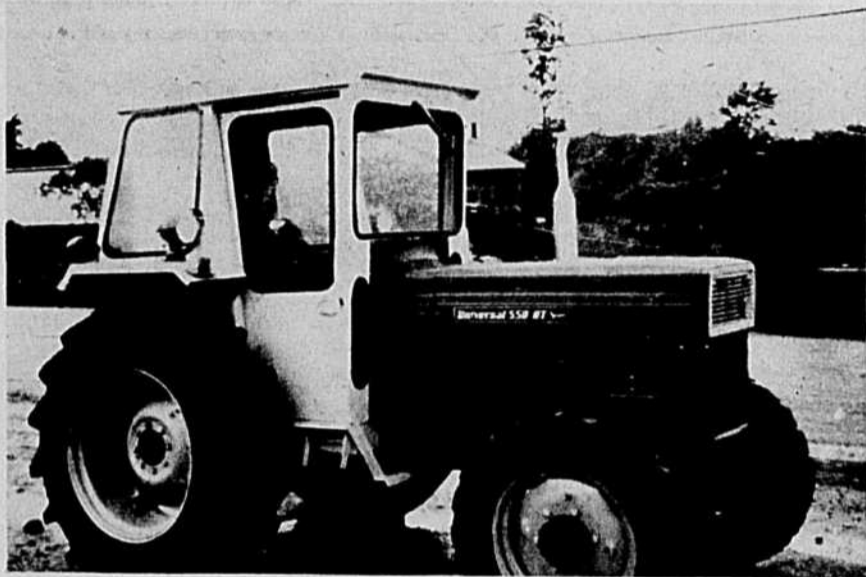
La
touche
finale
d'un
champion

Photo Pierre COURTEAU

CULTIVATEUR... C'EST TON TOUR!

PROFITE DE CETTE OFFRE VRAIMENT UNIQUE!

À l'occasion de l'ouverture officielle de l'usine d'assemblage au Québec, les compagnies de **Tracteurs Universal**, les **Équipements Ascot Inc.** et votre dépositaire des fameux tracteurs Universal à 2 ou 4 roues motrices, vous offrent **avec l'achat de votre nouveau tracteur, et cela pour un temps limité**, une cabine de luxe de marque Ascot (telle qu'illustrée): tout acier et bien vitrée, équipée de 2 grandes portes, ornée de 2 lumières avant (feu haut et feu bas) lumière de travail arrière, lumière de stationnement arrière et avant, signaux de direction avant et arrière; signaux d'arrêts arrière au freinage, accouplement électrique standard pour tout véhicule remorqué, finition intérieure isolée et cuvette, sécuritaire (ROPS). La facilité d'accès aux différentes ouvertures donne à l'opérateur un très grand confort, rendant ainsi le travail sur la ferme facile en tout temps de l'année. **Pour le prix spécial de \$595.00.**



Oui mon ami cultivateur, c'est maintenant ton tour. Toi qui désires depuis longtemps un tracteur à 4 roues motrices, rendant ainsi ton travail un plaisir, durant les quatre saisons. Profite de cette occasion unique, jamais présentée dans l'Est du Canada, pour réaliser ce rêve tant convoité, en achetant un tracteur 4 roues motrices de chez nous, assemblé ici à St-Élie, près de Sherbrooke, Qué.

Tu devrais savoir que nos tracteurs Universal 1977, à bâti industriel de 4 roues motrices, munis d'une synchronisation de traction des roues arrière et avant, sont devenus le premier choix de nos clients pour le travail à exécuter sur leur ferme avec un chargeur frontal. Oui, nos rapports de ventes démontrent que 90% de nos ventes de tracteurs 4 roues motrices sont faites avec chargeur frontal. Mais ce n'est pas tout, nos clients achètent un tracteur Universal aussi parce que nos prix de vente sont jusqu'à 40% de moins que le prix de détail suggéré des manufacturiers offrant l'équivalent. Comme tu vois, nous avons vaincu l'inflation et cela grâce à l'implantation de l'usine d'assemblage de ces tracteurs au Québec, réduisant ainsi les coûts de transport et d'importation de 75%; de plus, nous avons acheté 10,000 tracteurs dont la livraison est répartie sur une période de 10 ans, etc... etc... Aussi la compagnie et ton concessionnaire mettent à ta disposition pour le service après vente, une équipe de techniciens compétents.

Tu es cordialement invité à venir visiter cette vaste usine d'assemblage et son département de pièces chez toi, ici à Sherbrooke au Québec. Et attention! Si tu es **acheteur d'un tracteur neuf cette année** et surtout s'il doit être équipé d'un chargeur frontal, alors une visite chez nous peut te valoir plusieurs milliers de dollars d'économie et en plus une magnifique cabine "Ascot" tout acier, **pour seulement \$595.00.** Et à bien y penser avec l'économie réalisée sur l'achat de ton nouveau tracteur à 4 roues motrices, tu peux t'acheter un chargeur à double action, une herse, etc. Alors tu viens nous voir ou tu nous téléphones tout de suite à 1-819-566-6373 et tu demandes Jean.

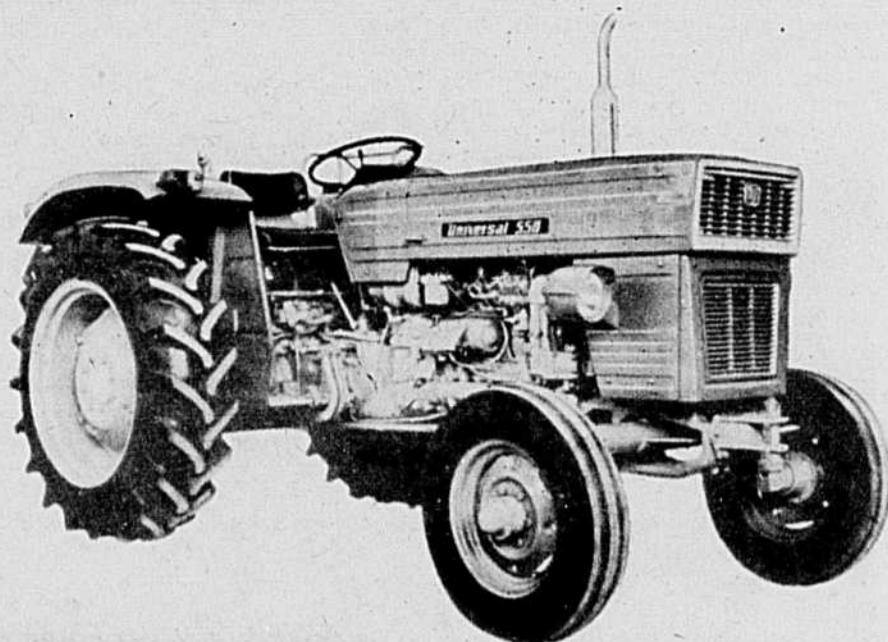
L'ouverture de l'usine d'assemblage des Tracteurs Universal et de son grand département de pièces de rechange pour tout l'Est du Canada présente un événement unique réalisé dans le domaine du machinisme agricole au Québec.

**NOUS AVONS AUSSI DES TERRITOIRES DISPONIBLES
POUR CONCESSIONNAIRES INTÉRESSÉS.**



LES ÉQUIPEMENTS ASCOT INC.

1138 route 220, St-Élie, Sherbrooke, P.Q. J0B 2S0 — Tél.: (819) 566-6373



UNIVERSAL

10 modèles des fameux tracteurs "Universal" sont fabriqués sous licence "Fiat" d'Italie. Cette compagnie se spécialise surtout dans la construction de tracteurs à 4 roues motrices, très populaire en Europe.

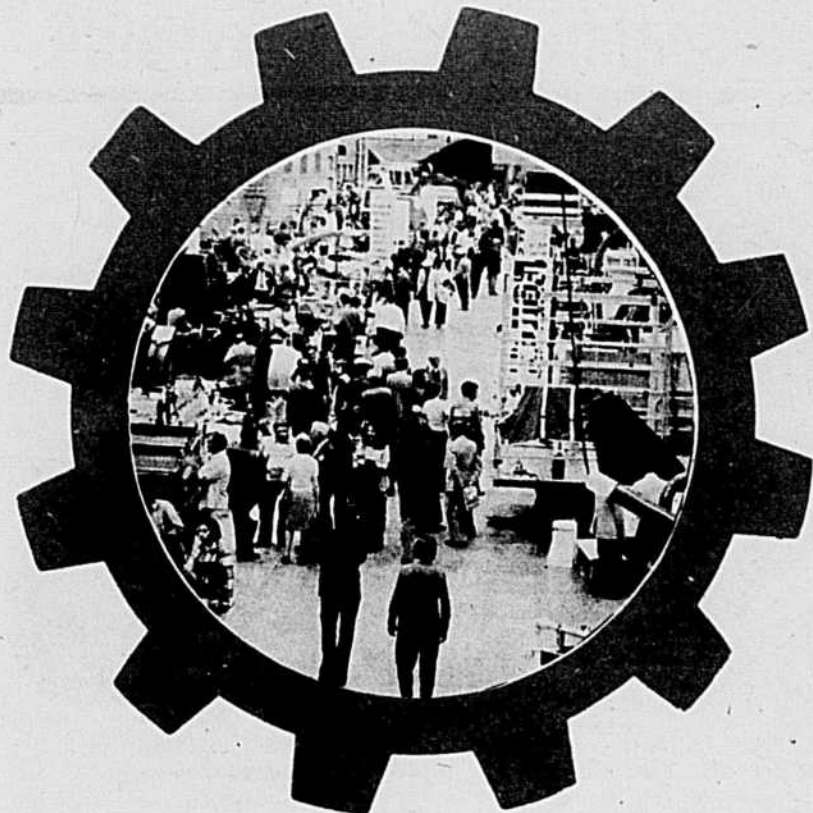
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Prise de force indépendante à 2 vitesses
- Système hydraulique avec transfert de poids
- Sortie hydraulique pour cylindre extérieur
- Blocage du différentiel
- Moteur diesel à chemise amovible
- Accélérateur manuel et à pédale
- Meilleure traction 12 mois par année
- Transmission à vitesses synchronisées
- de 6 vitesses avant, modèle 350 (force sur P.T.O. 35 c.v.)
- de 6 et 9 vitesses avant, 445, 445 DT, 445 DTE (force sur P.T.O. 45 c.v.) Inclut vitesse rampante.
- de 8 et 12 vitesses avant 550, 550 DT, 550 DTE (force sur P.T.O. 55 c.v.) Inclut vitesse rampante.
- de 12 vitesses avant 590, 590 DT, 590 DTE (force sur P.T.O. 59 c.v.) Inclut vitesse rampante.
- de 10 vitesses avant 650 Super, 650 DT Super (force sur P.T.O. 65 c.v.)
- de 12 ou 16 vitesses avant 800, 800 DT. (force sur P.T.O. 80 c.v.)

Un turbo chargeur peut être ajouté aux modèles 650 et 800, augmentant ainsi de 13 c.v. à la prise de force.



Visitez nos kiosques Nos 208A à 218A
lors de votre passage au Salon.



Paul Pouliot
agronome, journaliste
et chroniqueur
horticole



Louis Maltais
directeur du Salon
des industries
avicoles



Paul Boutet
agronome et
commentateur
radiophonique

VENEZ DÉCOUVRIR LA NOUVELLE

HOMELITE® 360 SL



La 360 SL, le dernier né des modèles Homelite. C'est une tronçonneuse robuste et fiable, fabriquée au Québec.

LA 360 SL possède toutes les qualités que recherchent les professionnels:

- Poignées isolées pour éliminer les vibrations
- Système d'échappement des gaz à chambre double "Softone™" pour diminuer le bruit
- Assez puissante pour les travaux sur bois durs
- Frein de sécurité
- Allumage électronique
- Grand réservoir à carburant

Pour le professionnel, il existe maintenant la tronçonneuse 360 SL de Homelite, un nom qui marque le bois.



HOMELITE-TERRY TEXTRON

Homelite-Terry Division de Textron Canada Limitée

Pierre Bouchard
Pierre Bouchard

**N'oubliez pas de rendre visite
aux kiosques Homelite (1518-1519-1520)
au Salon international de la machine agricole
du 6 au 9 avril 1978**

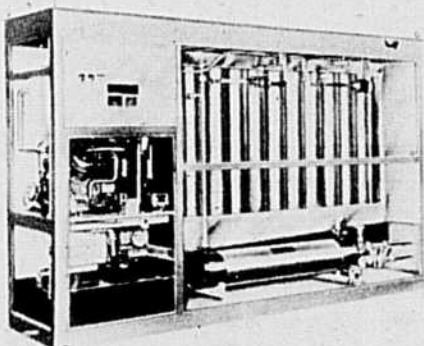
ÉQUIPEMENT MODERNISÉ POUR LE FERMIER À LA POINTE DU PROGRÈS

Machine à glace "en coquille" par GALT

- est facile à manipuler
- donne un refroidissement de qualité
- fond lentement et...
- présente un faible prix de revient

La machine:

- rendement d'après tests
- livraison rapide
- installation aisée
- pré-filée et testée
- glace disponible par gravité
- fonctionnement automatique ne requiert pas d'opérateur
- augmentation de capacité par module
- facilement déplaçable
- possibilité optimale de revente
- capacité garantie pour la vie de la machine
- fonctionnement simple
- construction robuste
- performance constante



Modèles de 6 à 24 tonnes
de glace par jour

Voyez notre kiosque no 79 lors de votre visite au Salon

Fabriquée sous licence au Canada par



47 boul. Marie Victorin
Candiac, Québec, Canada J5R 1B6
Cable: — "Galtequip CNDC" — Tél.: (514) 659-9844
Télex: 05268633



**Système Complet
de séchage et entreposage
pour tout genre de céréales**

**Équipements
de marque réputée**



AGRISPEC inc. 139 Blvd. Laurier
St-Basile-Le-Grand
J0L 1S0

Veillez me fournir plus d'information sur vos systèmes de séchage et silos.

Nom
Adresse
Ville C.P.

Concours destiné aux exposants

Évaluation basée sur l'originalité, la présentation et la nouveauté

Les
membres
du JURY



Jean-Guy ROY
commentateur agricole
Radio Canada

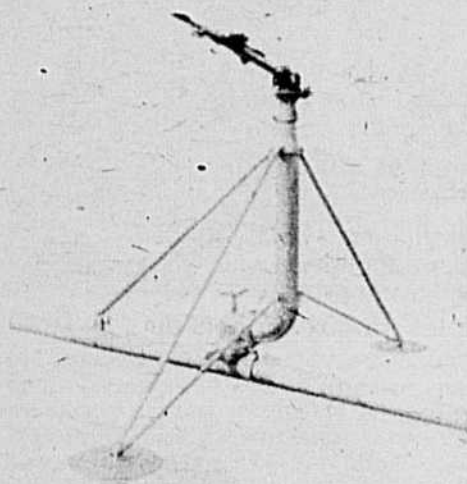


Marc LESTAGE,
président de l'Association
canadienne des rédacteurs
agricoles de langue française



Pierre J. JUTRAS
professeur associé
service Génie rural
Collège Macdonald

"DE LA PLUIE SUR DEMANDE"



LE "CANON"
Le "sprinkler" qui sauve du temps

SYSTÈMES D'ARROSAGE pour toute culture
pour chaque besoin

Systèmes manuel, automatique, en mouvement

Livraison partout au Québec

Estimations gratuites.

IRRIGATION ST-THOMAS Inc.

ST-THOMAS, CTÉ JOLIETTE
TÉL.: 756-1041

AUSSI

"SPRINKLER" POUR FUMIER LIQUIDE — TRANSPLANTEURS — ÉPANDEURS
D'ENGRAIS CHIMIQUES ET LES FAMEUSES "SERRES HARNOIS"

Attention à vos enfants

Il n'est vraiment pas prudent de prendre les enfants comme passagers sur des machines agricoles. Les accidents ne sont pas seulement pour les autres! Et ils arrivent plus vite qu'on ne le pense. Une irrégularité du terrain, un arrêt imprévu ou simplement une pierre peuvent déséquilibrer le passager qui peut se faire écraser par les roues du tracteur ou de la machine. Plusieurs enfants ont été tués de cette façon!

Le tracteur est un outil de travail, il ne doit donc jamais servir aux enfants pour se déplacer ou tout simplement pour s'amuser. Seules des personnes expérimentées devraient conduire les machines agricoles.

Les adolescents ont tendance à conduire trop vite, il faut leur signaler tous les risques qu'ils prennent: une vitesse excessive dans une pente ou dans un virage peut entraîner un renversement et une mort quasi certaine si l'on n'a pas de cadre de sécurité et une ceinture de sécurité attachée.

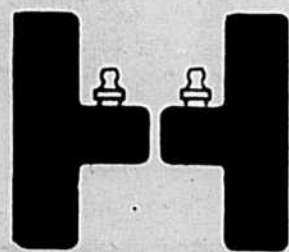
Il faut éviter de porter des vêtements flottants qui pourraient facilement se prendre dans les mécanismes en mouvement de la machine.

Il est absolument obligatoire d'arrêter le moteur d'une machine si l'on veut effectuer un ajustement, une réparation, un graissage ou encore un nettoyage.

Ne laissez jamais les enfants jouer aux alentours d'une machine en marche, c'est leur vie qui en dépend.

Saviez-vous que le train vous conduit directement à Place Bonaventure?

Si vous entrez à Montréal par auto par la rive sud, prenez le Pont Champlain et l'autoroute Bonaventure. Encore mieux, prenez le métro à partir de Longueuil, il vous conduit directement au Salon sans problème.



les équipements **HARDY** inc.

NOUVEAU CHARGEUR DE MONTAGE RAPIDE

Construction en plaque d'acier solide, raccord de graissage à tous les points de pivotement, construction de type (industriel) pour usage agricole. Choix complet d'accessoires pour tous les modèles de chargeurs.

LES ÉQUIPEMENTS HARDY INC.

100 RUE ST-ARTHUR
PORTNEUF STATION
CTÉ PORTNEUF, P.Q.
G0A 2Z0

TÉL.: (418) 286-3556 OU 286-6288

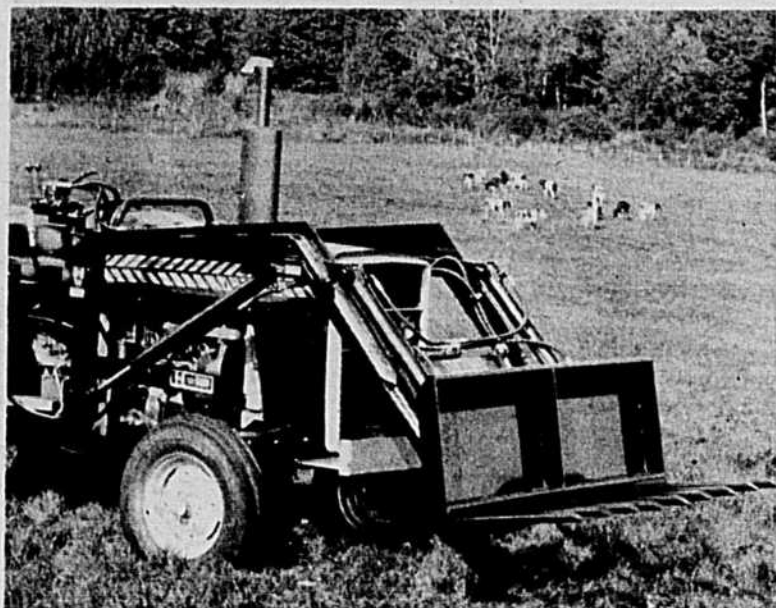




Photo Pierre COURTEAU

Véritable institution pour l'information des agriculteurs

Porte ouverte sur l'équipement agricole au plan international, le Salon agricole aujourd'hui, sous une forme concrète, la plus grande banque de données techniques et mécaniques dans ce domaine.

Il n'est pas seulement une manifestation commerciale destinée au développement des ventes et des échanges internationaux. Le Salon se veut surtout et avant tout une véritable institution au service de l'information des producteurs agricoles, de ceux qui les conseillent et collaborent à leur perfectionnement et à la modernisation de leur entreprise.

Le Salon s'est toujours efforcé d'être dans la vie des producteurs agricoles et dans le milieu où ils évoluent un centre d'animation et une force de progrès.

Parvenues à un stade de développement physique optimal, les ambitions du

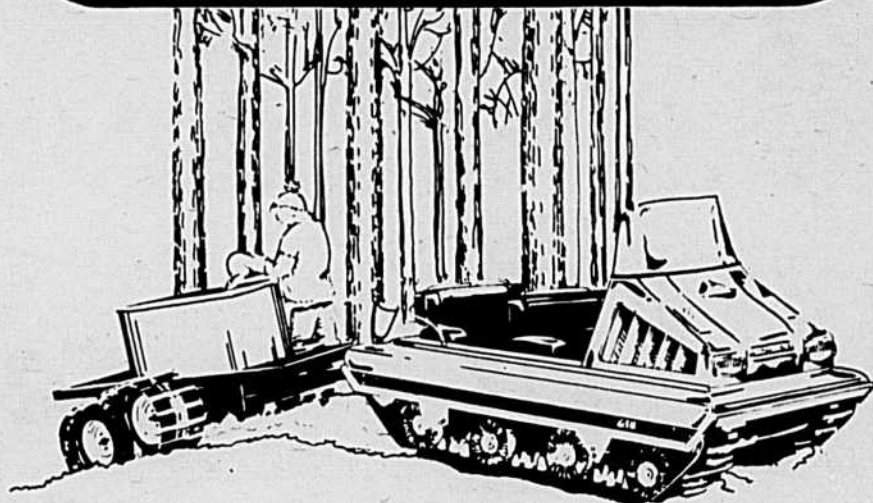
Salon sont d'ordre qualitatif et l'édition 1978 le prouve de façon frappante.

Clef du marché national de l'équipement agricole, le Salon est une plate-forme idéale de rencontre et de comparaison pour les manufacturiers, distributeurs, producteurs et concessionnaires qui désirent améliorer le développement de leurs entreprises respectives.

Renseigner tous les producteurs sur l'ensemble de ces données agricoles essentielles épinglé on ne peut mieux le but fondamental du Salon.

Pour les citadins qui aimeraient retourner aux sources, le Salon reste un endroit unique pour comparer et choisir le matériel petit format de jardinage, car ce Salon comporte un pourcentage toujours plus élevé et complet de matériel horticole.

REPLACE LE MEILLEUR CHEVAL



RAIDTRAC

POUR INFORMATIONS:

NOM _____

ADRESSE _____

GARRON INDUSTRIE INC.

GARRON

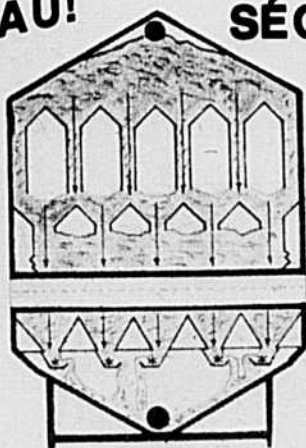
1985 BOUL. LEMIRE, DRUMMONDVILLE
QUEBEC, CANADA

(819) 477-3005 — J2C 5A6

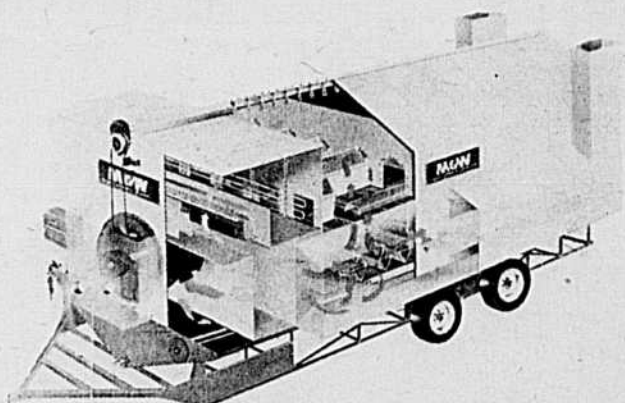
**NOUVEAU!
NOUVEAU!**

SÉCHOIR M & W AVEC RECIRCULATEUR D'AIR

Température de l'air	300
	210
	180
	160
	150
	140
Air froid	125
	115
	75
	65



Température du grain	60	Humidité	25
	80		21
	100		19
	110		18
	120		17
	130		16
Humidité	16		
	15½		
	15½		
	15		



Séchoir continu: Le mode de séchage du M & W est complètement différent des séchoirs conventionnels.

Débit concourant: L'air circule dans la même direction que le grain, c'est le secret du séchage uniforme.

Séchoir fermé: Tout l'air chauffé sert au séchage et le vent n'affecte en rien sa distribution.

Refroidissement contre-courant: Un refroidissement progressif diminue le craquage et le cassage des grains.

Ventilateur centrifuge: Il propulse l'air avec efficacité et silencieusement.

Recirculateur d'air: Permettant de réduire le coût d'opération.

GRATIS

Pour renseignements, postez ce coupon
vous recevrez gratuitement
les informations désirées

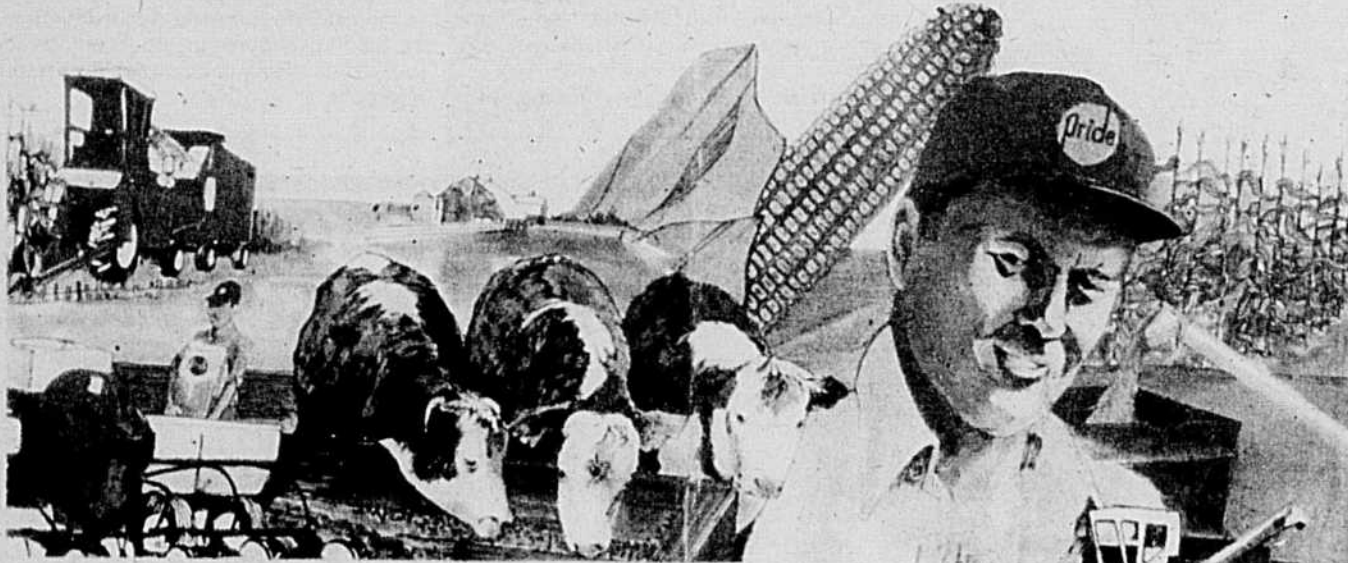
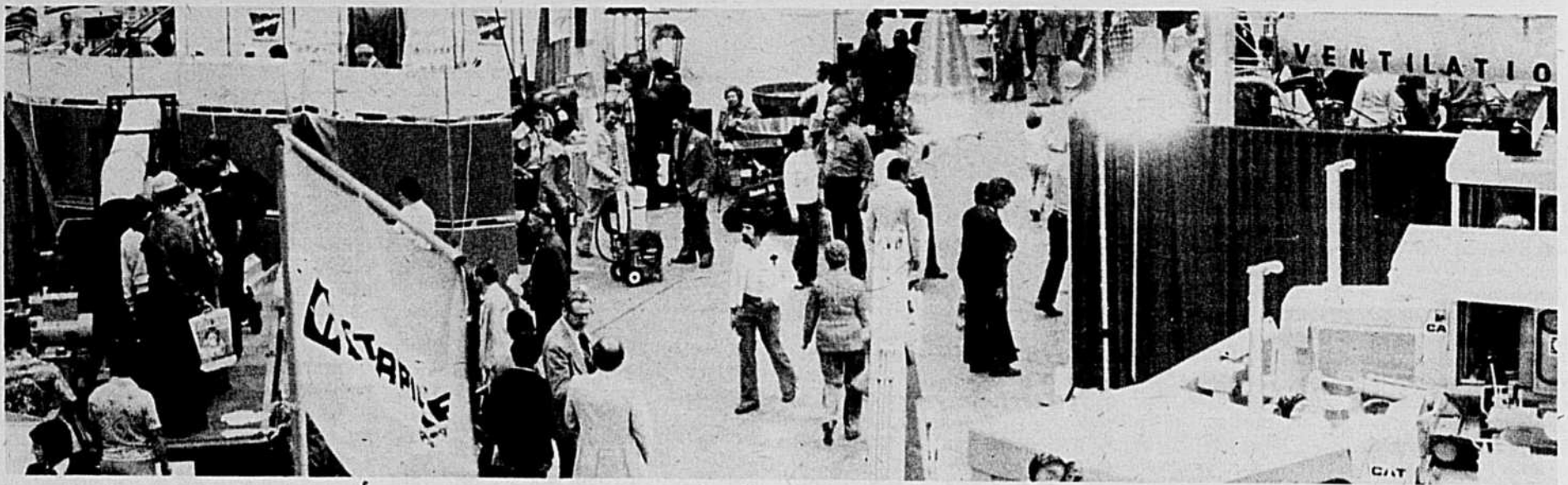
O. LEBRUN & FILS

Inc.

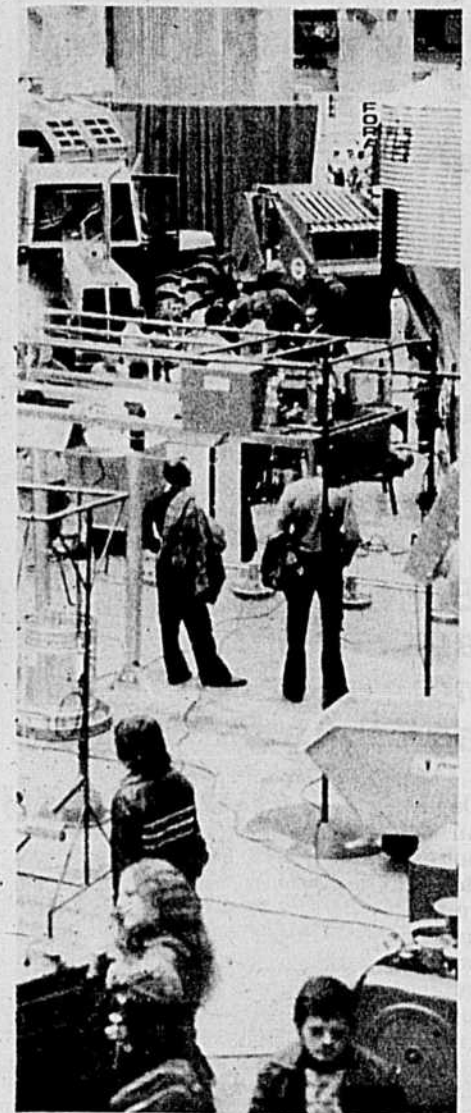
63 B, Rue St-Laurent
Maskinongé, P. Qué.

J0K 1N0

Tél.: (819) 227-2244



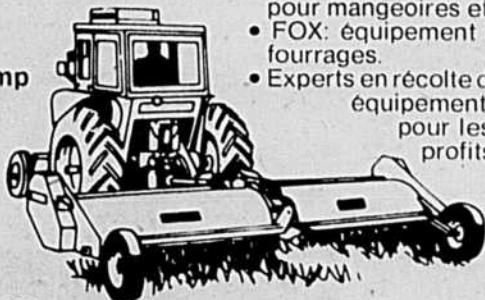
N'oubliez pas de visiter nos kiosques nos 133-134-135
lors de votre passage au
Salon international de la machinerie agricole
les 6, 7, 8 et 9 avril 1978.



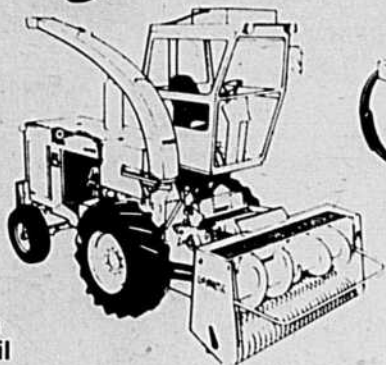
Venez nous voir au Salon international de la machine agricole

BRADY Division de l'outillage agricole **Koehring** **FOX**

Cultivateurs de plein champ



Déshiqueuses de tiges

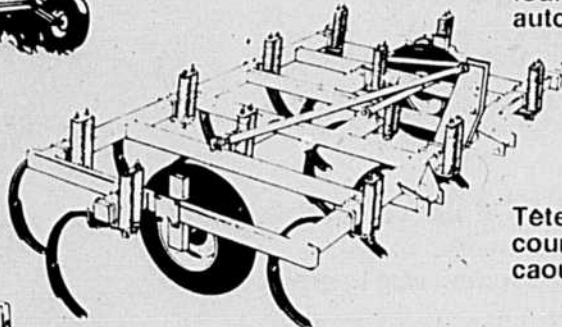


Équipement de manutention des aliments du bétail

- Machines BRADY: cultivateurs lourds, cultivateurs de plein champ, déshiqueuses, hacheuses, voitures pour mangeoires et déchargeurs de silos-fosses.
- FOX: équipement de récolte et de manutention des fourrages.
- Experts en récolte des fourrages, travail minimal du sol, équipement de manutention et de traitement, pour les fermiers qui se préoccupent des profits.

Moissonneuses de fourrages à PDF

Moissonneuses de fourrages automotrices



Têtes à maïs à courroies de caoutchouc vrai

RENDEMENT PUISSANT

KOEHRING
Division de l'équipement agricole
Appleton, Wisconsin 54911

PROTÉGER
LES ARBRES
C'EST
FAVORISER UN
ENVIRONNEMENT
ÉQUILIBRÉ

L'ENVIRONNEMENT
C'EST
A
TOI
AUSSI.



Source dynamique de renseignements

Le Salon international de la machine agricole, qui ouvrira ses portes, à la Place Bonaventure, du 6 au 9 avril 1978, sera pour les agriculteurs l'endroit par excellence où se renseigner sur l'équipement essentiel à la ferme moderne.

Cette vingt-quatrième édition de la plus prestigieuse exposition du genre en Amérique du Nord constituera à la fois la vitrine spectaculaire du marché canadien et étranger des machines, appareils, outils, matériels, etc. destinés à la production agricole.

Sous un même toit, durant quatre jours, les visiteurs pourront admirer, comparer et étudier la multitude des articles en montre. Ils seront à même de se rendre compte des efforts de développement et amélioration réalisés par l'ensemble de l'industrie de l'outillage de ferme au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie.

Le Salon '78, véritable porte ouverte sur l'équipement agricole au plan international, sera, à n'en pas douter, une banque incomparable de données

techniques dans ce domaine. D'ailleurs, il faut souligner le fait qu'il ne s'agit pas là uniquement d'une manifestation industrielle et commerciale destinée à promouvoir les échanges et les ventes tant au Canada que dans d'autres pays. C'est prioritairement une institution créée pour informer, d'une façon pratique et aussi complète que possible, les agriculteurs, les experts, agronomes, technologistes et autres, qui travaillent au progrès et à la prospérité de l'agriculture.

Si le Salon de la machine agricole a été et demeure un centre d'animation et une mine de renseignements pour les chefs d'entreprises agricoles et leurs collaborateurs, c'est aussi, comme le grand public pourra le constater, pour les citadins amateurs de jardinage, une fenêtre ouverte sur la motoculture de plaisance. Les fervents d'horticulture pourront se renseigner parfaitement sur une foule de machines, appareils, outils et instruments fabriqués pour rendre leur loisir préféré encore plus agréable et bénéfique.



Les tracteurs à plate-forme, ça vaut le coup!

Voici les nouveaux tracteurs à plate-forme Ford: 6700 de 70 CV; 7700 de 84 CV; 8700 de 110 CV; et 9700 de 135 CV*. Chacun est équipé de la cabine Ford.

Ils offrent des avantages de taille: nouvelle console qui met les commandes hydrauliques et de prise de force à portée de la main; direction hydrostatique; nouveau système de changement de vitesse aisément maniable; réservoir contenant jusqu'à 58 gallons; grande puissance hydraulique pour instruments lourds.

La cabine Ford est tout simplement sensationnelle: climatisation, standard dans le modèle 9700, facultative dans les autres modèles; deux portes et des marches type escalier; excellente visibilité; confort et insonorisation remarquables.

Voyez sans tarder les tracteurs à plate-forme Ford, ça vaut le coup!

*Puissances maximales à la prise de force, évaluées par le fabricant.

Des meilleures idées sur toute la ligne.

TRACTEURS FORD 

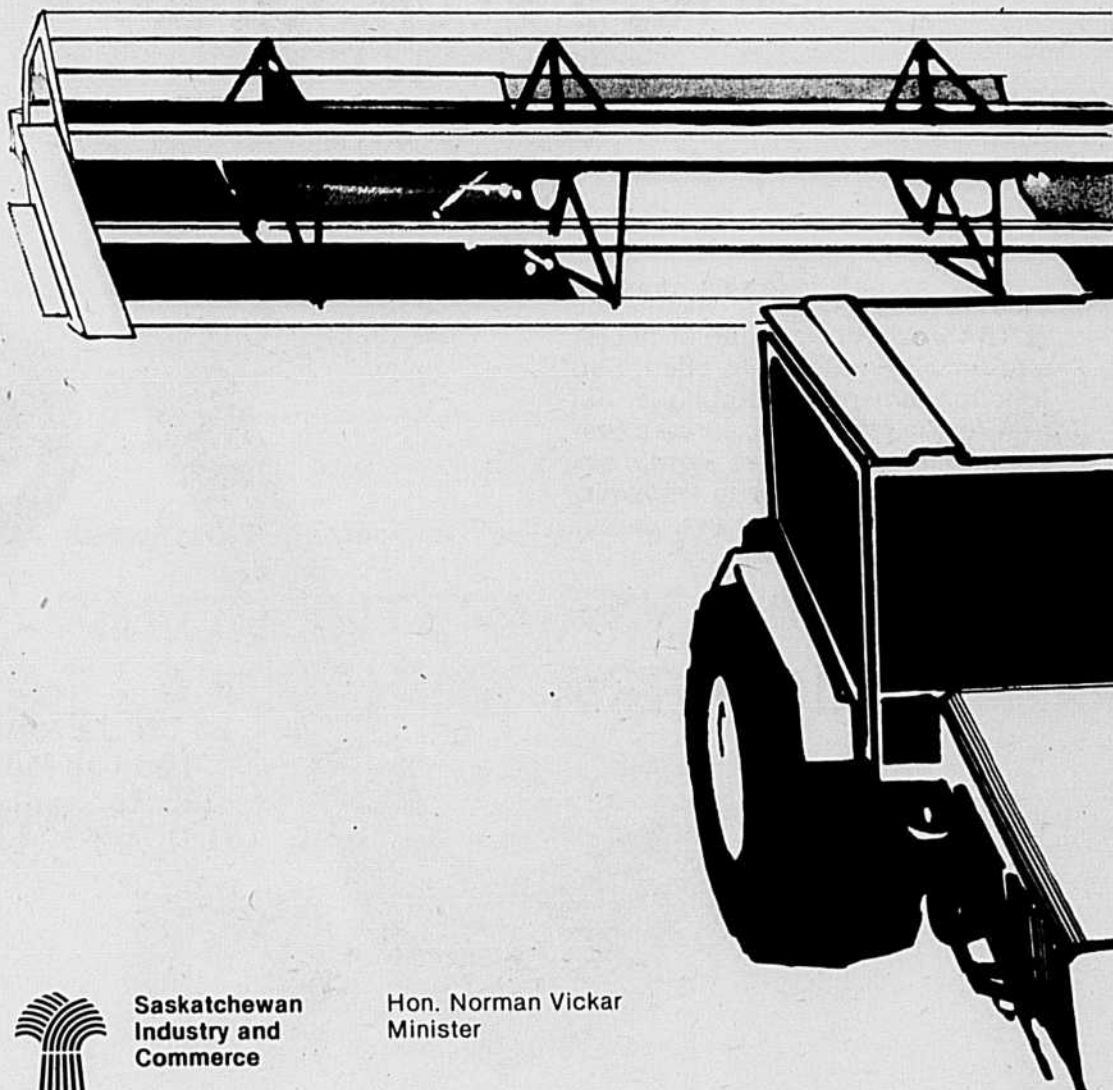


Bienvenue aux citadins et nouveaux agriculteurs

Depuis plus d'une décennie on assiste, au Québec, comme dans plusieurs autres provinces canadiennes et dans des États de la grande république voisine, à ce que l'on serait tenté de qualifier de "retour à la terre". En effet, nombreux sont les résidents des villes qui, pour diverses raisons, ont quitté la vie artificielle des agglomérations urbaines en se portant acquéreurs d'une ferme ou tout simplement d'un petit lopin de terre.

Friands de renseignements, ces nouveaux ruraux visiteront avec joie et avantage le Salon international de la machine agricole.

Qu'ils aient choisi l'élevage ou une production végétale ou encore que leur choix ne soit pas encore arrêté, ces ex-citadins seront heureux de constater combien cette grande exposition agricole peut leur rendre service. S'il est vrai que c'est la plus grande concentration de produits industriels pour la production agricole, il importe de signaler qu'il s'agit aussi d'un lieu de rencontre privilégié avec les experts les mieux qualifiés en machinisme agricole. Et que dire des nombreuses activités destinées à renseigner les agriculteurs, à leur permettre des rencontres et des échanges de vue extrêmement profitables.



Saskatchewan
Industry and
Commerce

Hon. Norman Vickar
Minister



Une occasion de constater les progrès extraordinaires du machinisme agricole

Le prochain Salon international de la machine agricole illustrera les extraordinaires progrès réalisés par les fabricants de matériel et d'équipement pour la ferme moderne.

L'industrie a su répondre efficacement au besoin de mécanisation en agriculture, conséquence d'une rareté de main-d'oeuvre et de la nécessité d'augmenter les rendements tout en contrôlant les coûts de production, pour une rentabilité accrue.

Le producteur agricole, de plus en plus conscient de la nécessité de fournir à ses animaux des aliments sains récoltés préférentiellement à la ferme, sait que les machines agricoles lui permettent d'effectuer ses travaux de récolte rapidement. La valeur nutritive des fourrages et autres aliments est ainsi à son optimum, d'autant plus que les bâtiments bien construits et aménagés assurent une bonne conservation.

Puisque le coût de l'énergie ne cesse de croître en agriculture tout comme dans les autres secteurs de l'activité

économique, l'industrie, par ses recherches et ses innovations techniques constantes, fournit à l'agriculteur les moyens de diminuer sa consommation d'énergie avec une meilleure efficacité.

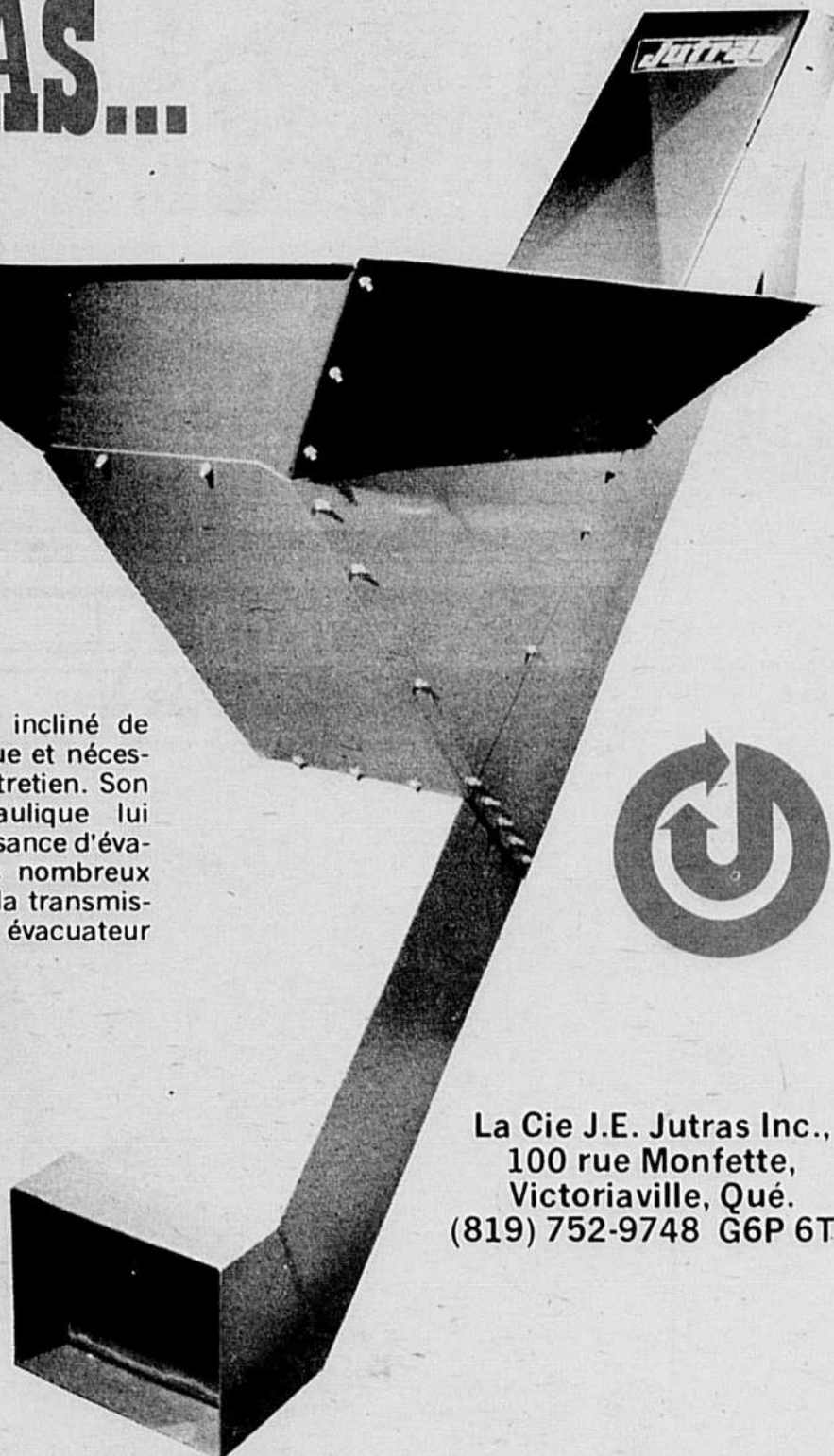
S'il est vrai que les visiteurs au prochain Salon pourront se rendre compte des étonnants progrès du machinisme agricole, ils seront aussi à même de constater combien cette grande industrie a su emprunter aux découvertes réalisées par la technologie dans d'autres domaines, comme par exemple l'électronique et l'aérospatiale. Il ne faut guère s'étonner que l'agriculteur, à l'instar des autres dirigeants d'entreprises, puisse maintenant surveiller, sans se déplacer, les divers secteurs de son exploitation et, d'autre part, automatiser de nombreuses tâches, d'où une diminution des coûts en capital et en main-d'oeuvre.

L'agriculture est soumise à de nombreux changements qui l'affectent en profondeur. Cette situation se répercute inévitablement sur l'industrie de la machine agricole, qui a constamment su s'adapter à la demande de ses clients en modifiant et en améliorant ses produits. Cette interaction agriculture-industrie sera mise en évidence au Salon '78.

UN P'TIT NOUVEAU CHEZ JUTRAS...

Cet évacuateur sous-terrain sera en montre au "Ottawa Valley Farm Show" à la fin mars et au Salon de la Machine Agricole les 6, 7, 8 et 9 avril à Montréal. (Kiosque no. 1501-Q2-03)

Le nouvel évacuateur incliné de JUTRAS est économique et nécessite un minimum d'entretien. Son fonctionnement hydraulique lui assure une grande puissance d'évacuation et élimine les nombreux problèmes causés par la transmission et la chaîne d'un évacuateur aérien conventionnel.



La Cie J.E. Jutras Inc.,
100 rue Monfette,
Victoriaville, Qué.
(819) 752-9748 G6P 6T2



Le retour à la terre...

Autrefois, en temps de crise, on prêchait le retour à la terre mais avec un succès relatif. Aujourd'hui, en pleine prospérité, le retour à la terre se fait sans qu'on ait à insister beaucoup. De plus en plus nombreux sont les citoyens que la vie agitée et l'atmosphère polluée de la grande ville ont finalement dégoûtés et qui vont s'installer à la campagne, moins pour exploiter le sol que pour améliorer leur qualité de vie. Cependant, certains vont pratiquer des spécialités agricoles, en particulier l'horticulture, qui exige quand même un équipement léger. Au prochain Salon international de la machine agricole, ils pourront examiner nombre de machines de petit format utiles pour les travaux de jardinage, par exemple.

Les Lauréats 1977 au Salon

A l'occasion de la journée des lauréats au Salon international de la machine agricole, le dimanche 9 avril 1978, à 14:00 heures, il y aura cérémonie d'hommage aux familles terriennes lauréates.

Les organisateurs du Salon veulent également profiter de l'occasion pour féliciter et souhaiter la bienvenue aux lauréats des divers concours agricoles qui se sont tenus à travers la province durant l'année 1977 et tout spécialement:

M. Patrice Biron, de St-Agapit, Commandeur et gagnant de la médaille d'or de l'Ordre du mérite agricole.

M. Roger Soucy, de St-Édouard, Cté Lotbinière, médaille d'argent.

M. Luc Cavanagh, de St-Omer, Cté Bonaventure, Roi de la luzerne.

M. Simon Breault, de Rawdon, Cté Montcalm et **M. André Durand**, de St-Tite, Cté Laviolette, gagnants régionaux maïs-fourragers.

M. André Gatien, de Drummondville, Cté de Drummondville, **M. Robert Lacase**, de Honfleur, Cté Bellechasse, **M. Jean-Claude Jacob**, de St-Timothée, Cté Laviolette, gagnants régionaux, concours pâturage.

M. Jean-Charles Marcil, de Carignan, concours labour.

Mme Madeleine Lefebvre, de Charlesbourg, artisane de l'année.

Réal et Claudette Landry, de Mégantic, gagnants de "mon dossier d'établissement".

Accent sur la sécurité et le confort

Les agriculteurs qui visitent le Salon international de la machine agricole n'ont pas manqué de remarquer, au cours de leurs tournées précédentes des nombreux kiosques et exhibits consacrés aux tracteurs, le souci des constructeurs de matériel agricole de porter leurs efforts sur la sécurité et le confort des futurs utilisateurs de leurs machines.

Il faut dire que la mécanisation agricole, l'emploi d'engins de plus en plus perfectionnés et capables de performances toujours plus élaborées ont attiré l'attention des techniciens et des médecins qui ont fait part, aux constructeurs, du fruit de leurs observations.

Soulignons que ces spécialistes ont étudié avec minutie le comportement du corps humain pendant le travail, les répercussions sur l'organisme des efforts consécutifs à un travail toujours pénible et inconfortable en raison du relief du sol et des intempéries, les accidents dus au fait que l'utilisateur doit travailler presque toujours dans le bruit et sur des appareils en constante vibration. On a étudié, entre autres, le rôle des vibrations du siège du conducteur de tracteur, le ballonnement du corps par le passage de l'engin sur un sol inégal, l'attitude à demi tournée vers la droite du conducteur qui manie son soc et surveille le sillon, etc.

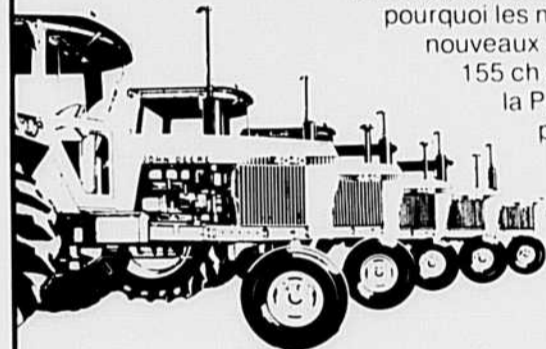
De ces études ont été tirées un certain nombre de conclusions qui visent d'une part à protéger l'utilisateur: sélection des sujets inaptes, port de ceintures de soutien, inésithérapie préventive et d'autre part, à améliorer le matériel: sièges souples et à dossier, sièges rotatifs, entre autres.



RENDEZ VOS HEURES DE TRAVAIL PLUS RENTABLES

NOUVEAUX CHEVAUX DE TRAIT... plus de puissance, plus de poids:

La rentabilité des exploitations agricoles demande des tracteurs puissants. C'est pourquoi les nouveaux tracteurs John Deere jouent un rôle important. Les nouveaux 4040 de 90 ch, 4240 de 110 ch, 4440 de 130 ch, 4640 de 155 ch et 4840 de 180 ch développent beaucoup plus de puissance à la PDF, plus de puissance de traction à la barre d'attelage, plus de puissance de relevage à l'attelage trois points et plus de puissance du système hydraulique à circuit fermé. En bref, plus de puissance pour augmenter vos profits.



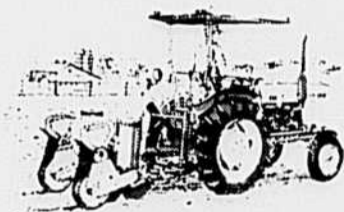
LE TRACTEUR 3130 JOHN DEERE ...est prévu pour les besoins changeants de l'agriculture canadienne:

Ses quatre-vingt chevaux peuvent faire toute la différence dans vos champs. Douze vitesses de marche avant permettent d'accomplir pratiquement tous les travaux sur la ferme. La direction, le freinage et la commande des instruments sont effectués par le système hydraulique du tracteur. Nous nous ferons un plaisir de vous donner tous les détails sur le rôle qu'un 3130 peut jouer sur votre ferme, pour vous faciliter les travaux et les rendre plus agréable et plus rentables.



NOUVEAUX TRACTEURS 850 ET 950:

Pour les exploitations agricoles petites ou grandes, pour les services d'entretien paysager, pour les entreprises de construction ou des douzaines d'autres utilisations, ces deux nouveaux tracteurs diesel John Deere vous impressionneront. Quels que soient les travaux, creusage, chargement, labours, ou préparation des terres, le 850 de 22 ch à la PDF et le 950 de 27 ch à la PDF s'en tireront à merveille.



Venez voir ces tracteurs et d'autres machines au

SALON INTERNATIONAL DE LA MACHINE AGRICOLE

ARRÊTEZ-VOUS AU KIOSQUE JOHN DEERE...
POUR DES RENSEIGNEMENTS UTILES SUR LES MOYENS D'AUGMENTER
VOTRE RENDEMENT



JOHN DEERE

John Deere Limitée
C.P. 1000
Grimsby, Ontario L3M 4H5



Photos Pierre COURTEAU

machines par excellence pour l'obtention d'un foin 'HESSTONISÉ' riche en protéines!

HESSTON



PRESSE À FOIN 4500

La Presse 4500 offre à la fois les avantages d'un SYSTÈME DE FENAISSON PAR UN SEUL HOMME, une protection maximum du feuillage et un rendement exceptionnel.

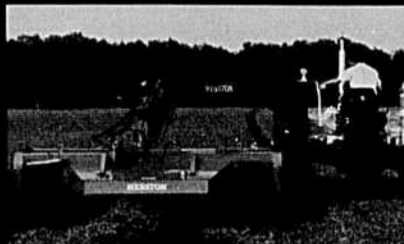
Son système transversal et rotatif exclusif "ROTO-FLO" achemine le foin en un flot continu aux doigts tasseurs. Il ne déchire pas l'andain et conserve le maximum de feuilles aux tiges.

Le tambour du ramasseur est formé de 6 rangées de dents d'acier peu espacées dont le fonctionnement entre les lanières en forme de U protège le feuillage et réduit l'usure des dents.

Et il ne faut pas oublier le robuste noueur, la grande ouverture de distribution de 224 po. carrés et la très longue chambre à balles.



La faucheuse-conditionneur HESSTON PT 10: réponse économique à vos besoins en machinerie herbagère.



La faucheuse-conditionneur HESSTON 1010, prépare à la perfection le foin pour la presse 4500.

En '78, pour un foin riche en protéines, pensez HESSTON.

Matériel varié en montre au Salon '78

Montréal, le principal marché de denrées alimentaires du Canada et centre de la plus riche région agricole du Québec, se devait d'être le site du Salon international de la machine agricole et des industries avicoles.

Avant le début d'une nouvelle saison de production, les principaux fabricants de matériel pour la ferme, du Canada, des États-Unis, d'Asie et d'Europe exposeront les plus récentes réalisations de leurs entreprises.

Le matériel en montre au Salon '78 sera des plus divers; on distinguera:

- les engins spécialisés pour la grande culture, la culture maraîchère et l'arboriculture fruitière (engins de traction, travail du sol, fertilisation, pépinières et plantations, protection des cultures, taille, etc...);

- les équipements de manutention, de conservation et de conditionnement des récoltes:

- les équipements pour le ramassage, le remisage et l'épandage des fumiers;
- le matériel polyvalent utilisé à la ferme (atelier, mise en état des sols, irrigation, transport, entretien, etc.);

- Les équipements électroagricoles (groupes électrogènes, moteurs, transformateurs, trapeuses mécaniques, refroidisseurs, etc.).

En outre, seront également présentés:

- les produits nécessaires en agriculture (engrais, concentrés protéiques et minéraux pour le cheptel, médicaments pour les animaux de la ferme, produits phyto-sanitaires, plastiques, carburants, lubrifiants, pneumatiques, etc.);
- les équipements et outils de l'horticulture de plaisance.

Les constructeurs de matériel agricole trouveront au Salon agricole et des industries avicoles l'occasion de confronter leurs produits, mais surtout d'avoir des contacts avec les acheteurs.

Au cours des quatre jours du Salon '78 il y aura des démonstrations de matériel, des cliniques et des colloques.



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
SERVICE DES MACHINES AGRICOLES

611, rue du Marché Central, Montréal, Québec.

